

# Baleares

Director:  
PABLO LLULL ALEMANY

AÑO XLIII  
Nº 13.569

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Jueves, 28 octubre 1982

Los líderes, de acuerdo en la jornada de reflexión

## EL REY, ARBITRO MODERADOR

● Todos colaborarán en la gobernabilidad del país

● No habrá vacío de poder tras las elecciones



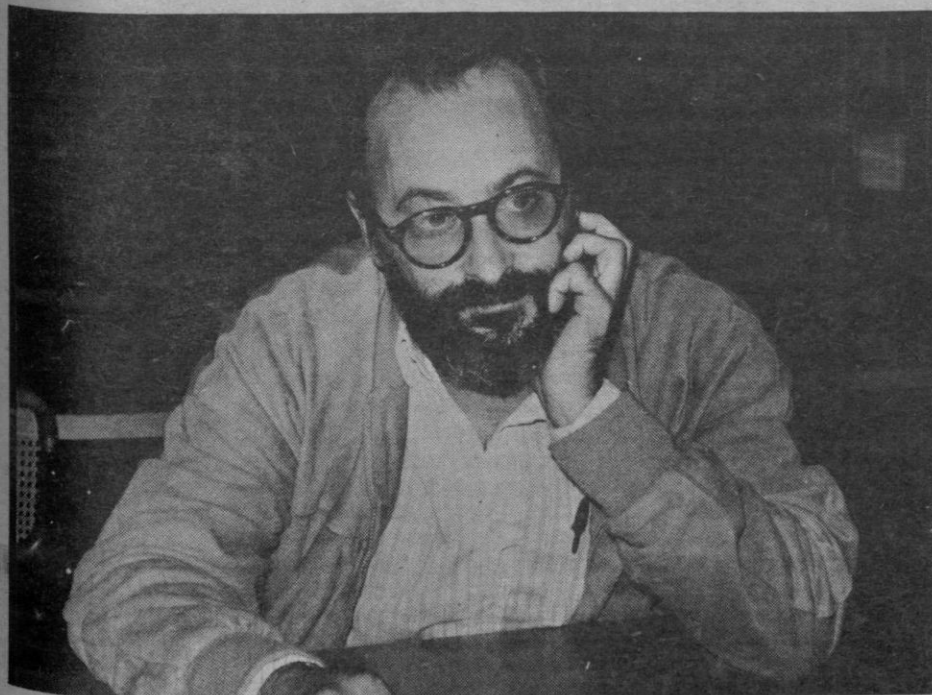
El Rey Don Juan Carlos recibió ayer a los líderes políticos en el Palacio de la Zarzuela.

A la salida de la audiencia, todos ellos estuvieron conformes en señalar que se mantendrá la Corona como árbitro, y que colaborarán en la gobernabilidad del país y evitarán que se produzca un vacío de poder entre las elecciones y la formación del nuevo Gobierno.

(Información en página 4)

Mañana se inaugurará en Palma

### Congreso sobre conservación de bienes culturales



Mañana se inaugurará el «IV Congreso de Conservación de Bienes Culturales» que organiza el comité nacional del Consejo Internacional de Museos, organismo adscrito a la UNESCO. A la reunión asistieron unas doscientas perso-

nas, en su mayoría técnicos en restauración monumental, según declaró ayer Ramón Sánchez Cuenca, promotor de la conservación, a quien vemos en la foto de Juanet.

(Información en la Pág. 9)

Los hermanos Vich Llompарт

### Tres mallorquines, implicados en la fuga de capitales

Detenida una banda que transportaba el dinero a Suiza

La brigada especial contra Delitos Monetarios descubrió una banda de evasión de capitales que en los últimos meses ha sacado de España 300 millones de pesetas con destino a Suiza. Están implicados algunos extranjeros.

Entre las personas que entregaron dinero para que fuera sacado de España figuran tres personas residentes en Mallorca, los hermanos Vich Llompарт, que facilitaron cuarenta millones para su traslado a Suiza. (Información en página 27)

## A votar

El presidente de cada una de las mesas electorales extenderá el acta de constitución de la misma a las ocho y media de la mañana de hoy y la votación se desarrollará entre las nueve y las veinte horas, de forma ininterrumpida.

El presidente y los dos adjuntos de cada mesa electoral, así como sus correspondientes suplentes, se reunirán a las ocho horas del día fijado para la votación en el local correspondiente.

En el caso de que no acudiese el presidente, le sustituirá su primer suplen-

te. Si faltara también éste, le sustituirá su segundo suplente, y si éste tampoco hubiera acudido, el primer adjunto y el segundo adjunto, por este orden. Los adjuntos que ocupen la presidencia o que no acudan serán sustituidos por sus respectivos suplentes.

La ley electoral determina que en ningún caso podrá constituirse la mesa sin la presencia de un presidente y dos adjuntos.

A las ocho y media de la mañana el presidente extenderá el acta de constitución de la mesa, firmada por el mismo, los adjuntos

y los interventores. A las nueve horas se iniciará la votación, que continuará sin interrupción hasta las 20 horas.

Para estas elecciones habrá 40.514 mesas electorales repartidas en las 52 provincias.

abece mueble modular

utilidad y robustez combinadas

**JOSE FLEX**

DISTRIBUIDOR

CALLE SAN MIGUEL



## La prensa dice...

Pueblo

### El deber de votar

Cuando ya las urnas están a punto de llegar a los colegios electorales y los líderes políticos viven el carrusel final de sus últimas horas de campaña electoral, como si estuviesen de espaldas a la realidad del país, aún hay más del 25 por 100 del electorado que no piensa votar o no ha decidido su voto. A los primeros hay que decirles lo difícilmente justificable que es su actitud. Sea la que sea su situación ante la vida y su posición en la sociedad, la política del nuevo Gobierno va a afectarles en su vida personal, si está en paro como si es un patrón; si vive en un pueblo como si vive en una ciudad; si es hombre como si es mujer; si es un hombre maduro como si es una mujer de edad. De la política gubernamental dependen la lucha contra el paro, los alicientes empresariales, la política agrícola, la ordenación urbana, las pensiones, la seguridad social y todos los problemas que preocupan al ciudadano desde que se despierta por la mañana hasta que se duerme; hasta los sentimentales, si me apuran, que mal se puede suspirar de amor en paro y sin vivienda. Y quienes todavía no han decidido el voto hay que recordarles que hay muchos modos de votar y alguno puede ser el suyo. No solo votan los militantes de los partidos ni los entusiasmados por un programa, ni los convencidos por un líder, ni los interesados por una promesa. Están los que simplemente votan lo menos malo, lo más conveniente, lo más útil, lo más prudente, lo más esperanzador. Hay quien, a falta de una sincera simpatía por un líder y un programa tiene una decidida antipatía por un político y por sus ideas, en cuyo caso también se puede votar, no a favor de un personaje, si no nos atrae ninguno, sino en contra de otro que nos cae mal. Se puede votar por llevar a un hombre a la jefatura de un Gobierno, pero también se puede votar por llevar a su contrario a la jefatura de la oposición.

El caso es votar, cumplir con el deber electoral, participar en la gran responsabilidad de todos, aunque sólo fuese por tener derecho, luego, a protestar y a pedir cuentas, dos actitudes ciudadanas que honestamente no puede permitirse quien, por no molestarse, no se molesta ni en acercarse al colegio electoral. Todos tenemos alguna razón para votar.

Diario 16

### Occidente, equivocado por un espía

En Londres se ha descubierto el caso más importante de espionaje desde la segunda guerra mundial. El hecho de que un agente de la KGB, Vladimir Kuzichkin, desertase para incorporarse al sistema occidental ha convulsionado los cimientos del mundo libre.

En una base de comunicaciones mixta, anglo-americana, bajo las órdenes directas del Gobierno británico, en el mismo centro de comunicaciones de Chentelham se ha producido la penetración soviética.

La misión de Chentelham era interceptar material de los puestos de escucha repartidos por el mundo. De esa manera, durante años, el Reino Unido, y con esa nación el resto de los países occidentales, tenían acceso a todas las informaciones cifradas que fueran detectadas procedentes de la Unión Soviética. Pues bien, gracias a la posición que ocupaba Kuzichkin en el organigrama del supercentro occidental, los rusos se percataban de los mensajes cifrados que eran sustraídos por la base de Chentelham.

Produce escalofríos pensar cuantas equivocaciones habrá cometido Occidente, y en concreto los Estados Unidos, debido a la pillería soviética de, gracias a su hombre, cambiar los códigos. Sin embargo, no queda otra solución que aguantarse, pues en ese juego de astucias siempre vence quien se asegura, no importa como, la carta definitiva. En este caso la URSS. Con un solo hombre, ha podido poner en peligro todo el mecanismo de acción integrado de las relaciones internacionales. Ahora se explica uno, entre otras cosas, que los Estados Unidos siempre llegaron tarde a conflictos que pudo tener ganados de antemano. A modo de ejemplo, les apuntamos los asuntos en que ha podido influir de manera negativa para Occidente el «infiltrado de Chentelham».

1. La invasión de Afganistán.
2. La guerra irano-iraquí.
3. La crisis de los rehenes del gobierno Carter.
4. Crisis polaca.
5. Conflicto árabe-israelí.
6. Caída de Anuar el Sadat.
7. Conversaciones sobre limitación de armamento nuclear (SALT).
8. Crisis centroamericana.
9. Conflicto de Namibia y, finalmente,
10. La guerra de Las Malvinas (en sus inicios).

Cinco días

### Estilos de gobernar

«El cometido de un Gobierno no es hacer rico al pueblo, sino protegerle mientras se enriquece por sí mismo». Es una idea de lord Macaulay, que pudo muy bien ser la consigna de los gobiernos de Franco.

— «Hay que gobernar de acuerdo con el bien general y no de acuerdo con la voluntad general». Lo dijo Jaime I de Inglaterra, como si estuviera pensando en los gobiernos de Arias Navarro.

— «Toda clase de Gobierno está basada sobre compromisos y pactos». Lo escribió Burke muchos años antes de que los gobiernos de Suárez hicieran suya la idea.

— «El mayor peligro de los gobiernos es gobernar demasiado». Así pensaba Mirabeau, del que Calvo Sotelo ha salido discípulo aventajado.

— «El Gobierno menos malo es aquel que hace menos ostentación, que crea menos problemas y que resulta menos caro». (Si el próximo Gobierno sigue esta máxima de Alfred deVingny mejorará mucho en este país el estilo de gobernar).

## Cartas al director

### La visita del Papa y los exámenes

Me gustaría exponer mi opinión, ante la próxima visita del Papa a España con referencia a los problemas con que un gran número de estudiantes se encuentran.

Después de haber comprobado que algunos de los colegios tienen exámenes, coincidiendo con las fechas de la estancia del Papa en nuestro país es por ello que me dirijo a los directores de los colegios para que estudien con detenimiento este caso:

1º.— Nos encontramos ante un caso único dentro de la historia de la iglesia en la que un Papa visita oficialmente nuestro país.

2º.— Nos encontramos por otra parte, dentro de un país eminentemente católico por lo que tener al Papa entre nosotros, supone como creyentes, tener al representante de Cristo en la tierra.

3º.— Pienso que unos exámenes no pueden ni deben coartar la libertad de todas aquellas personas (estudiantes en este caso) que sienten la inquietud y la ilusión de poder acompañar y demostrar todo su cariño a la figura del Santo Padre.

4º.— Quisiera invitar desde estas páginas del periódico a que reflexionemos, para que no seamos nosotros, de modo inconsciente los que pongamos obstáculos para que la juventud se pueda desplazar para testimoniar física y espiritualmente todo el agradecimiento que supone el que Juan Pablo II se encuentre en «nuestra casa».

El día 3 recibe el Papa a la juventud en Madrid. Sabemos que hay mucha gente mallorquina que le gustaría estar presente en este acto, sin embargo debido a unos exámenes que coinciden con dicha fecha les dificulta enormemente el desplazamiento.

Por todo lo cual, les pediría a los responsables de los colegios un esfuerzo para adelantar o retrasar unos días la fecha de los mismos a fin de que nuestra juventud mallorquina pueda estar cerca del Papa por dos razones fundamentales: primero, y como he dicho anteriormente para testimoniarle nuestro cariño y gratitud y segundo, porque necesitamos de sus palabras, de su doctrina y necesitamos, como no, que infunda coraje en nuestra vida, ilusión, fe, para no quedarnos a mitad de camino entre unos buenos deseos y lo que es vivir plenamente nuestra vocación cristiana.

Atentamente les saluda

María Caldentey Frontera

### Fiestas del patrono de Mallorca

Para celebrar las fiestas del patrono de Mallorca, San Alonso Rodríguez, S.J., la Parroquia de Montesión invita a los socios de la Pía Unión y a todos los fieles de San Alonso a los siguientes actos: Del 28 al 31 de este mes, a las 7,30 de la tarde Exposición del Santísimo Sacramento, Rosario y Ejercicio de la Novena del Santo. Bendición de los fieles. A las 8 Misa con sermón de San Alonso por el Rvdo. P. Miguel Bonet, S. J.

El domingo la misa será concelebrada.

Durante el día podrán visitar acompañados por el Rvdo. P. Miguel Garau, los restos, las dependencias y el Museo de San Alonso Rodríguez.

## Observatorio

### Abochornados

Cristóbal Páez

No es la primera vez ni, por supuesto, la quinta que me ocupo de esos periódicos que parecen estar dispuestos a no quitarse la hoja amarilla y a no dejar de abreviarse en todas las charcas desinformativas. Me refiero, obviamente, a los que han hecho de la barrabasada su razón de ser. La última que nos han ofrecido es, como se sabe, publicar un denominado organigrama golpista, en el que aparece desde la Conferencia Episcopal y los rotativos «ABC» y «YA» —dos instituciones de probada seriedad y respeto a la ley— hasta personas de vida profesional transparente y ejercicio ciudadano ejemplar. Pero como a dichos periódicos, o lo que pretendan ser, cosa que está por averiguar, les resbala el respeto a la verdad y lo que, al parecer, intentan es epatar al desprevenido lector con fantasmadas, chismes, inventos, cuentos chinos y otra mercancía por el estilo, naturalmente se ahorran el trabajo de verificar lo que beben en no sabemos que extrañas fuentes, y, ni cortos ni perezosos, ponen en letra de moldes, cualquier cosa, sin pararse en barras. Entonces, fatalmente, sale a la luz pública cierta cantidad de bazofia «informativa», propia del amarillismo periodístico, y, por tanto, impropia de la función profesional, seria y honestamente ejercida.

Por todo lo anterior, la corporación periodística se siente agraviada y abochornada. Y, a fin de que constara oficialmente, clamorosamente, ante el común de los ciudadanos, la Asociación de la Prensa, en cuanto instituto que ostenta con legítimos títulos democráticos la representatividad de cuantos individuos desempeñan, responsablemente, el oficio de informar, desde los medios de comunicación social, ha querido hacer una declaración que reparase el daño causado a toda la profesión periodística por quienes, empachados de no escasa irresponsabilidad, audacia e insensatez, escandalizan y desorientan a los lectores. La declaración de referencia destaca, en síntesis, tres afirmaciones esenciales: considerar —tomo palabras de una nota editorial de «ABC»— que la publicación del organigrama quebranta gravemente los principios de ética profesional; explicar que la inmensa mayoría de los periodistas se sienten avergonzados por la irresponsabilidad con que algunos ejercen el periodismo, lo que está produciendo el rechazo creciente de la profesión por parte de la sociedad, con evidente perjuicio para los periodistas que trabajan con rigor y profesionalidad, y, finalmente, defender el derecho a la libertad de expresión, remitiendo a los tribunales de justicia los delitos que pudieran cometerse en el ejercicio de este derecho.

Pienso que ha llegado el momento de poner coto al amarillismo en todo cuanto de ofensivo, injurioso y calumnioso pueda encerrar. El poder público y la opinión general deben mostrar, de un lado, su más enérgica repulsa y descalificación de los denigradores, y, por otro, ofrecer su más firme y consecuente respaldo a los jueces, para que acaben, ley en mano, con tanta agresiva arrogancia y tanta ofensa impune. Hay que poner las cosas en su sitio, empezando por la fama y la honra de las personas que son gratuitamente atacadas con letra impresa, y dejar bien sentado ante la nación que el periodismo no es un refugio a la medida de advenedizos, cantamañanas, paranóicos y sujetos de parecido linaje.

No pedimos que se levanten patibulos ni que se confeccionen y promulguen leyes especiales para acabar con cierta desvergonzada y maleante «libertad de expresión». Nos conformamos, sencillamente, con que los ciudadanos ofendidos, un tanto achantados por el matonismo que inspira determinados textos periodísticos, reaccionen gallardamente contra sus ofensores y hagan valer sus derechos ante la jurisdicción penal; postulamos, asimismo, la puesta en marcha de una corriente profesional que no pase por un movimiento mal hecho de los que no tienen inconveniente en cubrir el oficio periodístico de vergüenza, mediante el manejo de la sospecha infundada, la mentira grosera, las verdades a medias..., queremos, por último, que el papel público, el periódico, tenga universales motivos para ser creído y respetado.

Bajo la piel de cordero del democratismo y el progresismo se ocultan sujetos violentos, extremistas, embusteros, cínicos, comediantes..., que, más atentos a su mezquino interés nihilista, que a otra cosa, han hecho del periodismo banderín de enganche de todos los resentimientos, frustraciones, paranoias y mangancias.



# Anécdotas de una campaña

Madrid. (Por Juan Avila, de Efe).

Y al final... todos roncós. La voz, o mejor, sus problemas, es la nota que terminada la campaña hermana o asemeja a los líderes políticos que hoy, afónicos y en silencio, esperan la apertura de las urnas. Seguro que ellos no tienen que reflexionar mucho para decidir su voto.

Sólo la garganta del secretario general PCE ha dejado de ser noticia. La de Landelino dicen que «sonaba» bien por unas pastillitas, la de Felipe González la cuidada amorosamente el doctor Moneo y las de Manuel Fraga y Adolfo Suárez llegaron a duras penas al final. Veintidós días dan mucho de sí para hablar... y para todo. Anécdotas no han faltado.

Una graciosa «salida» le evitó a Felipe González «percer asado» bajo los focos en Bollullós del Condado (Huelva). El líder socialista, que había regado ya buena parte de España con su sudor mitinero, dijo con la sonrisa en los labios: «apaguen los focos. Hoy no me he traído la guitarra y para hablar con la gente no hace falta tanta luz».

## JUNTOS PERO NO REVUELTOS

Landelino Lavilla es el que más ha tenido que esforzarse por dar a conocer su verdadera imagen y deshacer algún malentendido. Tanta serenidad reflejó su paso por la presidencia del Congreso, que algunos españoles creían que su quietud era obligada: «yo creía que era parálítico».

Otros, por el contrario, no salían de su asombro ante la energía del presidente de UCD. Alguien le preguntó si se drogaba. «no, no —respondió— lo que hago es procurar dormir al menos siete horas diarias».

Estrecha colaboradora de Lavilla ha sido Juanita, su esposa (de los tres asesores de campaña dos no eran de UCD y el encargado de su imagen dimitió). «Lande —le decía— tienes que dar leña (...) fíjate lo que hacen los demás, no dejan títere con cabeza».

Pese a la dureza dialéctica registrada, como la de cualquier campaña que se precie, no ha faltado cordialidad. Pablo Castellano, candidato a diputado por el PSOE, se acercó a saludar a Lavilla en Cáceres, al término de un mitin de éste. Otro socialista, el alcalde de Andújar (Jaén), coincidió con Lavilla en la inauguración de una emisora local. «Le recibo —dijo— como presidente del Congreso», a lo que el dirigente de UCD respondió: «yo le saludo a usted como alcalde de esta ciudad». Está claro, juntos, pero no revueltos.

«SEÑORA, ME LLAMO MANOLO»

Al presidente de AP, no

le hizo muy feliz que una señora le confundiera en Zaragoza con Adolfo Suárez. «Señora —dijo— me llamo Manolo y la semejanza con ese señor es mínima». No era su día, porque un poco antes o algo después se dirigió, con la diligencia que le ha caracterizado durante la campaña a obsequiar encendedores y pegatinas a un grupo de gente. Era, nada menos, que la «afición» de Suárez que esperaba en el aeropuerto y que, claro, no dejó pasar la ocasión de desplegar sus pancartas ante el líder aliancista.

Más fortuna tuvo otros días don Manuel. Chicas de diecisiete años decían que «al natural está mejor que en la tele», y hasta se le declaró una viuda. Con cara de pillín reconoció a los periodistas: «era muy guapa». En el colmo del delirio, un congénere de don Manuel exclamó: «para lavar a España hace falta un buen detergente. «Fraguier!».

Y es que a nadie se le ocultaba que el presidente de AP despierta entusiasmos sin límites y, como no, «odios africanos» también. Un joven bilbaíno aguantó estoicamente sobre su pie los muchos kilos de Fraga que saltó del escenario al patio de butacas para fundirse con los suyos. El líder dio un gran salto, casi mortal de necesidad... para el chico, desde luego. Su gozoso silencio con el líder encima bien le valdrá, digo yo, la medalla de sufrimientos por la causa. Era la cara de la medalla.

La cruz estaba fuera. Un grupo de trabajadores con problemas llamaba «fascista», sin el menor recato, a la grey de «apespedepes» vascos que, llenó el teatro, se conformaban con hacer de «claque» desde la calle. Algún intercambio de paraguas mediaron hasta que la Policía Nacional restableció la paz.

## REINA POR UN DIA

A don Manuel Fraga no le hacía falta estar físicamente en todas partes. Su

sombra corría, si cabe, más que él. A Carrillo se le apareció una noche en Antequera (Málaga). El secretario general del PCE arremetía duramente contra el presidente de AP. De pronto, la megafonía dejó de funcionar. «Puede suceder —explicaba después a los periodistas— que el solo nombre de Fraga subleve hasta la misma megafonía».

A Carrillo, maestro en evocaciones sorprendentes, que culpó a la derecha del chaparrón que paso por agua la primera gran fiesta comunista de Torrelodones en 1977, le traicionó el entusiasmo de uno de sus seguidores. «Con Carrillo —dijo— ha llegado el agua a Murcia». Y después fue el diluvio.

Y reparando en figuras bíblicas («como Dios manda», es frase que priva a don Santiago), Carrillo dejó entender que su cargo, que desde luego tuvo un principio, no tendrá fin: «Santiago, jefe in aeternum». «He dado a mis camaradas —dijo— la oportunidad de prescindir de mí hace poco tiempo y no se la volveré a dar».

Más efímera es la gloria del periodista en campaña. «Se nota, se siente, Felipe-pre-si-den-te» gritaban alborozados los fieles al pie de la escalerilla del autobús de la caravana socialista. La figura que tanto calor transmitía seguía de espaldas al gentío, sin atreverse, parecía, a dar la cara.

Ante la insistencia de los incondicionales, giró sobre sus talones: «anda, tu padre, si no es Felipe». Los seguidores de Felipe, que, obviamente, se habían equivocado de autobús, se evaporaron. El Falso Felipe, un corresponsal extranjero, no acertaba a encontrar palabras para explicar su situación. «Tío, lo tuyo es ser reina por un día», zanjó al quite un fotógrafo.

## SALUDO DESDE LOS MEDIOS

Antes de dejar el argot taurino reseñemos el saludo que desde el centro del ruedo murciano se marcó el líder socialista. La organización había instalado un escenario cerrado por detrás, pero era tal la cantidad de gente que se agolpaba en la plaza que hubo que modificar el «tabla» para que el número uno socialista pudiese ser visto desde todas partes. No faltó el entendido que musitó «ahí, ahí, en los medios».

En Ribadeo, (Lugo), donde el presidente del Gobierno, descansa en vacaciones, Felipe González se fotografió con los miembros de la escolta, conductores y periodistas. No faltaron ocasiones para acortar distancias político-prensa. Los juegos de naipes fueron en ocasiones el camino. Los enviados especiales invita-

ron a Felipe González a «echar una manita» de mus. «Lo siento —se disculpó el secretario general del PSOE— nunca he sabido jugar a las cartas. En esto no puedo quedar tan bien como Suárez».

## ASI EMPEZO FELIPE

Pero siempre y a todo hay alguien que te gana. Suárez, que maneja el naipe como pocos, escuchó estos días aquello que allá por el año 1977, cuando las primeras elecciones, las mujeres decían a Felipe: «Queremos un hijo tuyo». Y después, y a sopetón, la demandante le presentó a su marido. Alguien cercano al candidato Suárez trató de reanimarle del susto: «Así empezó Felipe».

A mal trago, peor bocado. Su organización se quedó corta a la hora de calcular el número de seguidores. La pista del polideportivo estaba poblada de mesas para la cena. Pero, sorpresa, también en las gradas había seguidores. ¿Cómo sentarse a la mesa mientras los demás miraban? Dejó su lugar vacío y desde las gradas «amenizó», micrófono en mano, la cena a los privilegiados que encontraron sitio.

El repertorio daría para mucho más, pero por algún sitio hay que cortar. Recordemos, a la velocidad a la que «vuelan» los coches del PCE en campaña (van como locos), que Fraga dijo al comienzo de la «tourne» electoral que sólo le faltaban 500 pueblos de España por conocer, que Lavilla se despidió de la «troupe» prometiendo para después de las elecciones el mitin que en campaña nos habría gustado escuchar y, cómo no, los elogios a la «masculinidad» de Suárez por el 23-f. Alguien, en premio, le regaló una vaca, que Suárez rechazó por no tener sitio «en la terraza de casa».

## Así vivirán los partidos la noche del 28-O



El PSOE, AP y CDS instalarán en la noche del 28 de octubre sus centros de recogida de datos en hoteles madrileños, en tanto que UCD lo hará en la gerencia de campaña y los comunistas en la sede del comité central del partido.

UCD instalará su centro de datos en la calle de Cedaceros 11, sede de la gerencia de campaña y hasta ahora también del Grupo Parlamentario Centrista.

Según fuentes de este partido no habrá «ningún montaje en especial» y se prevé la asistencia de los miembros de la candidatura del partido por Madrid, entre ellos Landelino Lavilla, Leopoldo Calvo Sotelo y Juan José Rosón, así como del secretario general del Partido, Iñigo Cavero.

Los socialistas pasarán la noche en el Hotel Palace y el centro de datos comenzará a funcionar a las 22.30 horas. Felipe González y Alfonso Guerra, secretario y vicesecretario general del partido, celebrarán sendas ruedas de prensa du-

rante el transcurso de la noche.

El centro de datos del PCE, instalado en el comité central del partido, en la calle Santísima Trinidad, se abrirá hacia las nueve de la noche. Está previsto que acudan al local los miembros de la candidatura por Madrid, entre ellos Santiago Carrillo, Nicolás Sartorius, Enrique Curiel y Simón Sánchez Montero.

Alianza Popular tendrá en el Hotel Luz Palacio su centro de datos, que iniciará su funcionamiento hacia las nueve y media de la noche. Desde la sede del partido, en Silva 23, que permanecerá cerrada, se suministrarán los datos al citado hotel, donde acudirán el presidente del partido, Manuel Fraga, y demás miembros de la candidatura por Madrid.

El CDS montará su centro de operaciones en el Hotel Gran Versalles, cercano a su sede, y asistirán el presidente del partido, Adolfo Suárez y diversos miembros de su dirección.

# INFORMATICA

Aprenda a manejar un MICROORDENADOR

## 15 ALUMNOS ORDENADORES

● Para 15 HOMBRES DE EMPRESA O PROFESIONALES (grupo especial de una duración de sólo 40 horas)

● Para 15 UNIVERSITARIOS (grupo especial de 80 horas)

PRACTICAS SIN LIMITE:

Los alumnos dispondrán de 15 Microordenadores COMODORE Y APPLE para prácticas todo el tiempo que ellos deseen durante la duración del curso.

Tels. 21.50.96 y 25.55.30

ESMA 1  
Via Roma 5-B  
( Junto Mare Nostrum )



ESMA 2  
Arquitecto Bennassar, 59  
( Junto Cruz Roja )



## EDICTO

DON JAIME JUAREZ JUAREZ, MAGISTRADO  
JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA  
NUMERO DOCE DE MADRID.

**HACE SABER:** Que en este Juzgado y bajo el número 185 de 1.977, se tramitan autos de secuestro a instancia del Banco Hipotecario de España, S.A., representado por el Procurador don Francisco Sánchez Sanz, contra don Juan Rullán Soler y doña Catalina Vaquer Seguí, con relación a las siguientes fincas:

«En Palma de Mallorca, Paseo Mallorca núms. 29 y 31. Número 33. Vivienda nº 4-5 del piso cuarto, señalada hoy como Puerta 1ª de la misma planta, con acceso por el zaguán, escalera y ascensor núm. 29 del Paseo de Mallorca, de esta ciudad. Mide en cubierto ciento veinte y ocho metros y cuarenta y cinco decímetros cuadrados y linda al frente con hueco de escalera y ascensor y finca de D. Juan Roca y D. Miguel Barceló, derecha entrando con patio y vivienda nº 6, izquierda con patio y las viviendas 3-A y 3-B, donde con terraza y por las partes superiores o inferior con las correlativas viviendas de las respectivas plantas.

Le corresponde en la comunidad y en el valor del inmueble una cuota de 1,48 por ciento.

Inscrita la hipoteca a favor del Banco en el Registro de la Propiedad de Palma al tomo 3.289, libro 201, folio 192, finca 11.333, incrº 2ª.

Vivienda nº 3-A del piso cuarto, señalada como puerta 2ª de la misma planta, con acceso por el zaguán, escalera y ascensor número 31 del Paseo de Mallorca, de esta ciudad. Mide de cubierto, ochenta y tres metros y treinta decímetros cuadrados, y en terraza a nueve metros y noventa decímetros cuadrados, y linda: al frente, con hueco de ascensor, vestíbulo, patio y la vivienda nº 1-2; por la derecha entrando, con hueco de ascensor y la vivienda nº 3-B; izquierda, con terraza; fondo con patio y la vivienda nº 4-5, y por las partes superior e inferior, con las correlativas de las respectivas plantas.

Le corresponde en la comunidad y en el valor del inmueble una cuota del 1,21 por ciento.

Inscrita la hipoteca a favor del Banco en el Registro de la Propiedad de Palma al tomo 3.298, libro 201, folio 189, finca 11.331, inscripción 3ª.

En dichas actuaciones, seguidas para efectividad de crédito hipotecario, se ha acordado por proveído de esta fecha, sacar a primera y pública subasta las expresadas fincas, con arreglo a las siguientes condiciones:

1ª.— La subasta se celebrará doble y simultáneamente en el Juzgado de igual clase, oye correspondiente, de Palma de Mallorca y en el de igual clase, número Doce de Madrid, sito en la Plª de Castilla, el día VEINTITRES DE NOVIEMBRE PROXIMO, a las doce horas.

2ª.— El tipo de remate será el de un millón cuatrocientas mil pesetas para la finca 1ª núm 11.333 del Registro de la Propiedad y el de novecientas mil pesetas para la finca 2ª núm 11.331 del Registro de la Propiedad, no admitiéndose posturas que no cubran las dos terceras partes de dicha suma.

3ª.— Para tomar parte en la subasta, deberán consignar previamente los licitadores en la mesa del Juzgado o Caja General de Depósitos una cantidad no inferior al veinte por ciento del tipo del remate, sin cuyo requisito previo no serán admitidos a licitación.

4ª.— Si se hicieran dos posturas iguales se abrirá nueva licitación entre los dos rematantes.

5ª.— La consignación del precio no verificará dentro de los ocho días siguientes al de la aprobación del remate.

6ª.— Los títulos de propiedad, suplidos por certificación del registro, se hallan de manifiesto en Secretaría, entendiéndose que los licitadores se conforman con ellos, sin tener derecho a exigir ningunos otros.

7ª.— Las cargas o gravámenes anteriores y preferentes, si las hubiera, al crédito del actor, continuarán subsistentes en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate. Y para general conocimiento y su inserción en el periódico de Palma de Mallorca, diario «Baleares», se expide el presente en Madrid a veintisiete de septiembre de mil novecientos ochenta y dos.

**DILIGENCIA.**— La extiendo para hacer constar que el precedente exhorto, ha correspondido al Juzgado de 1ª Instancia número Dos de Palma de Mallorca.—

Dado en Palma de Mallorca a catorce de octubre de mil novecientos ochenta y dos.

EL SECRETARIO,  
Fdo.: Fernando Pou Andreu.

## Audiencia del Rey a los líderes políticos



Pasadas las 5 de la tarde comenzó en el Palacio de La Zarzuela, la prevista audiencia conjunta de Su Majestad el Rey Don Juan Carlos con los líderes de los principales partidos políticos y el Presidente de Gobierno.

A las 5 menos veinte llegó el Presidente del PNV Javier Arzallus, y posteriormente, Miguel Roca, Landelino Lavilla, Santiago Carrillo y Felipe González.

Manuel Fraga, Calvo Sotelo y Adolfo Suárez, no entraron por el acceso de Somontes al Palacio de La Zarzuela, sino que utilizaron otro de los accesos a la residencia real.

Don Juan Carlos leyó un documento a los dirigentes de los principales partidos, que, a su vez, intervinieron posteriormente, completándose la reunión con un diálogo conjunto.

Don Juan Carlos recibió a los líderes en el salón de audiencias, y, tras conversar brevemente con ellos, pasaron a su despacho.

Al término de la reunión, los líderes políticos expresaron las siguientes opiniones:

### FRAGA:

«La iniciativa de celebrar una sesión conjunta con S. M. el Rey me ha parecido muy acertada, y me congratulo por haber sido uno de los promotores de esta iniciativa.

Creo que celebrar esta audiencia el día de reflexión es todavía más importante, porque todos hemos puesto a la Corona por testigo de que trabajaremos conjuntamente —a pesar de nuestra confrontación electoral— para consolidar el sistema.

Más allá del espíritu de los partidos y de las confrontaciones personales hemos expuesto nuestro sentimiento de tomar a la

Corona como árbitro moderador».

Fraga dijo que no podía añadir más sobre las conversaciones con el Rey, y que la había expuesto también que aceptaba los resultados electorales, fuesen cuales fuesen, así como la necesidad de facilitar la gobernabilidad del Estado. «La audiencia, dijo finalmente Fraga, ha tenido un sentido muy profundo e importante».

Subrayó, por último, el papel moderador de la Corona dentro del ordenamiento constitucional.

### ROCA JUNYENT (CONVERGENCIA Y UNIO):

«Los representantes de los partidos políticos hemos manifestado a S. M. el Rey que por encima de las diferencias de partido —que podrían ser aprovechadas por algunos para indicar debilidad del sistema— hemos reiterado en esta jornada la fidelidad a la Constitución y la Corona, y al juego democrático limpio, reafirmando nuestra voluntad democrática para que nadie pueda hacer interpretaciones malévolas».

Preguntado sobre si había sido similar la reunión a la mantenida el día 24 de febrero del 81, Roca respondió que no había ninguna relación entre ambas reuniones, porque en esta ocasión no se han producido hechos excepcionales como los que todo el mundo recuerda, sino que en esta ocasión, los representantes de los partidos hemos acudido ante Su Majestad para ponerle por testigo de su papel institucional.

Roca dijo que el encuentro había transcurrido con enorme cordialidad entre los líderes y S. M. y entre los líderes entre sí, y que ésto era bueno porque

en una campaña electoral siempre se producen confrontaciones.

### FELIPE GONZALEZ:

«Ha sido una buena iniciativa el venir hoy, día de reflexión, a visitar a Su Majestad el Rey y esto —aseguro— supone un compromiso de convivencia pacífica por encima de las lícitas diferencias ideológicas, a la vez que supone una demostración de respeto a la Corona y a la Constitución».

Tras calificar Felipe González como «extraordinariamente positiva» la reunión, manifestó que el Rey había hecho una defensa de la libertad. «Todos los líderes han coincidido en lo fundamental», afirmó.

Añadió Felipe González que constitucionalmente no hay vacío de poder y que la transición está totalmente asegurada y terminó señalando que la reunión había sido tranquilizadora.

### SANTIAGO CARRILLO

El secretario del PCE, Santiago Carrillo, manifestó que la reunión tenía por objeto definir la voluntad de todos los líderes junto al Rey y comprometerse en la defensa de las instituciones frente a los dos peligros que tiene en este momento el país: el golpismo y el terrorismo. En esto ha habido coincidencia general, añadió.

Algunos hemos insistido —prosiguió Santiago Carrillo— en que se tomen todas las medidas necesarias para que el país tenga plena confianza.

### LANDELINO LAVILLA

El presidente de UCD señaló que había sido muy positivo y gratificante mantener este contacto con el

Rey en este día de reflexión «cuando ya cada uno hemos dejado clara durante la campaña cual era nuestra opción política».

Hemos constatado —añadió— que hay una gran tranquilidad y finalizó diciendo que no se había tratado ningún tema en concreto.

### JAVIER ARZALLUS

Por último el presidente del PNV, Javier Arzallus, señaló que la reunión había sido muy agradable y que ésta se había producido a iniciativa de los partidos.

Añadió que el Rey era una persona muy cordial y muy llana. Hemos querido dejar claro en la reunión —afirmó— que la Corona está al margen de la lucha partidista.

### SUAREZ

«La entrevista con S. M. el Rey ha sido muy positiva e interesante», ha manifestado el presidente del CDS, Adolfo Suárez.

Señaló que la coincidencia de los líderes ha permitido un cambio de impresiones y que «todos, de una u otra forma, hemos manifestado nuestra firme decisión de colaborar —al margen de los lógicos intereses ideológicos— para la consolidación de la democracia y la libertad, en la lucha contra el golpismo y el terrorismo y en el pleno respeto y defensa de las instituciones democráticas en torno a la Corona y al Rey».

Manifestó, por último, Adolfo Suárez que en el transcurso de la entrevista se había puesto de relieve que no se producirá ningún vacío de poder hasta que se efectúe la sesión de investidura ya que todos colaborarán con el Gobierno de la nación.



## Todo a punto para el viaje del Papa



Este será el coche que utilizará el Papa durante su visita a España. (EFE)

«No existe ningún problema de última hora para el viaje del Papa a España», ha dicho el Padre Roberto Tucci, coordinador del viaje de Juan Pablo II a nuestro país y director de Radio Vaticana, a su llegada a Barajas, al mediodía de ayer, procedente de Roma.

«Y si lo hay, añadió sonriendo, será el entusiasmo de los españoles, ante la presencia del Papa». Indicó también que no hay ninguna preocupación en el Vaticano por el resultado de las elecciones generales en España, y que, desde luego, es un asunto que no entra en su competencia».

Preguntado sobre las estrictas medidas de seguridad, que rodearan al Santo Padre, durante su estancia en España, el Padre Tucci respondió que es normal que las fuerzas de seguridad hagan todo lo posible para evitar cualquier peligro.

Terminó diciendo que el viaje del Papa llega en un momento de gran interés por encontrar una nación que salió de un período histórico determinado, y ha entrado en otro de estructuras democráticas.

### POSIBLE VISITA EN LAS ZONAS INUNDADAS

Juan Pablo II, el próximo día 8 de noviembre,

podría adelantar la hora de llegada a Valencia para desplazarse a las zonas que han sufrido la catástrofe por la inundación del Río Júcar, según ha podido saber Efe de fuentes competentes.

Las mismas fuentes han señalado que se está estudiando otra posibilidad, que el desplazamiento se realice después de la celebración de la Eucaristía, aunque la decisión última corresponde al Santo Padre.

La comisión diocesana que prepara la visita del Papa a Valencia tiene todo previsto en el caso de que Juan Pablo II tomará la decisión de recorrer la zona siniestrada. Efe.

### EL PAPA USARA EL «SANTO CALIZ»

El Papa Juan Pablo II utilizará durante la ceremonia de ordenación sacerdotal, en Valencia, el «Santo Cáliz», vaso sagrado que según cuenta la tradición fue utilizado por Jesucristo en la última cena.

El arzobispo de Valencia, monseñor Miguel Roca, ha informado de que el hecho de que el Papa use el «Santo Cáliz» contribuirá a dar un mayor realce a esta valiosa reliquia que se conserva en la catedral de Valencia.

## Inundaciones de Levante

# Veintiún minutos se tardó en ordenar la evacuación

Desde que se nos dio la alerta de peligro de ruptura de la presa de Tous, hasta que se ordenó evacuar a la población, transcurrieron 21 minutos exactamente, ha manifestado Ezequiel Jaquete, director de Protección Civil.

La orden no fue simultánea con la alerta, explicó Ezequiel Jaquete, porque la alternativa que suponía era grave, ya que la población iba a ser sometida a una prueba muy dura, dadas las circunstancias climatológicas y dificultades de las evacuaciones a distancia.

No obstante, cuando se produjo la alerta, los alcaldes fueron informados puntualmente de la crítica situación en que podrían encontrarse. Prueba de ello es que su labor fue realizada con toda rapidez y eficacia y ha sido muy positiva, sobre todo en los ocho pueblos que fueron evacuados por completo, donde supieron infundir ánimo a la población.

En estos momentos, dijo Ezequiel Jaquete, se encuentra en Madrid una misión del Ministerio de Defensa Civil de Italia, que se ha desplazado especialmente para recabar información sobre la evolución de las operaciones de Protección Civil en las inundaciones.

Sobre las conversaciones que durante el día de ayer se desarrollaron entre esta delegación italiana y las autoridades españolas, el director general de Protección Civil manifestó que en ellas se trató de la posible creación de un centro europeo, en el que se establecería un banco de datos con los recursos de cada país para este tipo de calamidades.

Asimismo, refirió Ezequiel Jaquete que acaba de llegar a España un experto holandés en drenajes para asesorar a los especialistas españoles sobre el sistema de evacuación de agua de la presa de Tous.

### LA DIPUTACION DE VALENCIA QUIERE INFORMACION DE TOUS

El presidente de la Diputación de Valencia, Manuel Girona Rubio (PSOE) ha presentado en el registro del Gobierno Civil de Valencia un escrito solicitando al Gobierno información sobre la presa de Tous, que la arrasó la riada el pasado jueves.

Según informó un portavoz del servicio de prensa de la Diputación, «Girona pide que el ministro de Obras Públicas y Urbanismo le de acceso al expediente de construcción de la presa de Tous y también se le conceda acceso a la vista y audiencia del expediente que abrió el presidente del Gobierno —según declaraciones de éste a la prensa valenciana—, para determinar las causas de la rotura».

### NO QUEDA NINGUN PUEBLO INCOMUNICADO TELEFONICAMENTE

A última hora de la mañana de ayer no quedaba ningún centro incomunicado telefónicamente, en las zonas afectadas por las recientes riadas en Levante, según ha informado la Telefónica.

La entrada y salida de tráfico interurbano en Albacete, Murcia, Alicante y Valencia, funciona con normalidad.

En Albacete y Murcia las comunicaciones están normalizadas plenamente. En Alicante el servicio está rehabilitado en las zonas afectadas y sólo quedan unos 2.000 teléfonos averiados en la capital; los servicios técnicos de la Compañía Telefónica están empeñados ahora en la reparación inmediata de estas líneas.

En la provincia de Valencia no queda ya ninguna población incomunicada telefónicamente. En las comarcas de Alcira y Carcagente, las más dañadas por las inundaciones, la compañía telefónica ha instalado ya monocanales y

líneas especiales, así como teléfonos a disposición del público, gratuitamente, que permitirán atender las necesidades más inmediatas hasta la plena rehabilitación de las líneas en estas zonas.

### AYUDA PARA LA LIMPIEZA

El Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo ha enviado a las localidades valencianas de Alcira y Carcagente 39 palas mecánicas, 37 camiones, 44 volquetes, 2 motoniveladoras y 2 retroexcavadoras, así como 2 «dumper», para realizar las tareas de retirada del barro producido por las riadas de la pasada semana.

La empresa «Construcciones y Contratas, S.A.» ha destinado 20 unidades de limpieza de la red de alcantarillado a ambas localidades. Toda la red de alcantarillado de Madrid se limpia con 16 de estas unidades.

**MAÑANA**

**2º DIA GASTRONOMICO DE "EL GATOPARDO"**

**HEMOS PREPARADO PARA UDS. LOS SIGUIENTES PLATOS:**

- Degustación de trufas de queso
- Surtido de patés 550 Pts.
- Ensalada de ostras y rape 800 Pts.
- Rodaballo poché al vino blanco con trufas y fondos de alcachofas rellenas de pescado 985 Pts.
- Paletilla de ternera lechal rellena de marisco 800 Pts.
- Pierna de gamo asada en ramillete con manzana y granada 775 Pts.
- Trufa de chocolate 325 Pts.
- Sorbete de Caqui 175 Pts.

**VINOS RECOMENDADOS**

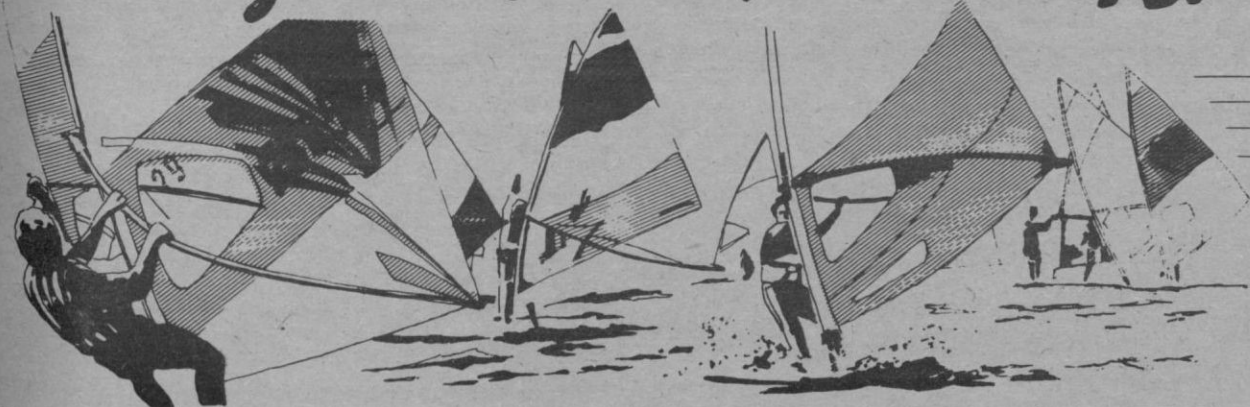
- Blanco: Blanc de Baldús (Seco 11.º) 550 Pts.
- Tinto: Viña Ardanza año 73 (recio 12,8.º) 950 Pts.
- Champagne: Codorniu Non Plus Ultra 1.300 Pts.

Restaurante III

*El Gatopardo* C/. Jaime I, s/n  
LA CABANETA  
Tel. 60 24 76

Fácil acceso por la Carretera Vieja de Sineu  
Rogamos reserven su mesa con antelación suficiente.

# Ahora es el momento de comprar un windsurf... las mejores marcas, desde 45.000 ptas.



BROWNING	TORNADO
TIKI	TEN CATE
MARKER	HI-FLY
WINDGLIDER	MISTRAL
	DOFOUR

**DARDER**  
Marine

C/. Aragón, 215.  
Tel. 27 98 00.  
(Edificio SEAT)



### Ulster: cadena de atentados

La bomba que mató ayer a tres policías en Irlanda del Norte confirma los temores sobre el estallido de una nueva ola de violencia en esa provincia británica.

A los secuestros y represalias que provocaron la muerte de tres personas en el Ulster, ha seguido el atentado terrorista contra un patrullero, en el que murieron sus tres ocupantes.

Este triple asesinato hace ascender a 57 el número de muertos por el terrorismo en Irlanda del Norte durante el año en curso.

De ellos, 38 eran civiles, 9 policías y diez soldados.

La Policía considera que la bomba que explotó ayer que estaba escondida en una alcantarilla, fue accionada por control remoto. La explosión abrió un cráter de veinte metros de ancho por trece de profundidad, lo que indica que ha sido una de las más poderosas registradas en el Ulster.

### Atenas y Washington debaten el futuro de las bases militares

Grecia y Estados Unidos han comenzado a negociar el futuro que de las cuatro bases norteamericanas instaladas en suelo griego.

Fuentes gubernamentales griegas han precisado que las conversaciones bilaterales podrían durar de seis a nueve meses que de su resultado depende el virtual desmantelamiento de aquellas instalaciones militares.

El jefe del Gobierno griego, Andreas Papandreu, explicó recientemente que las bases norteamericanas «tenían que irse» en el caso de que no llegaran a ningún acuerdo al término de las negociaciones.

Sin embargo, fuentes oficiales han recordado que en el ánimo de Papandreu estaba también la esperanza de que las conversaciones entre Washington y Atenas fueron positivas.

Las conversaciones se mantienen en el Ministerio de Asuntos Exteriores griego entre el subsecretario de esta cartera, Yannis Kapsis, y el consejero especial de la Secretaría de Estado norteamericana, Reginald Bartholomew.

El portavoz gubernamental ha indicado por su parte que las autoridades griegas no adoptarán «ninguna acción unilateral» y que el final de las negociaciones será anunciado por ambas delegaciones.

Un representante del departamento de Estado norteamericano indicó que «las dos naciones tienen un interés común en terminar con éxito un nuevo acuerdo. Este será nuestro objetivo en las negociaciones», declaró.

El pasado día 19 Papandreu insistió, en cambio, en que la existencia de aquellas bases «es un factor que limita nuestra independencia y soberanía nacional».

En conferencia de prensa, el dirigente socialista aseguró también que dichas instalaciones militares no sirven tampoco directamente a los intereses defensivos griegos, ni son «extensiones de las obligaciones contraídas por Grecia respecto a la Alianza Atlántica (OTAN)».

### Violentos enfrentamientos entre los trabajadores y la Policía

## Cerrado el aeropuerto de Tel Aviv

### ● El Gobierno israelí negocia con una central sindical el destino de la compañía aérea «El Al»

El Gobierno israelí y la central obrera «Histadrut» negociarán el destino de la compañía aérea «El Al», pero los operarios siguen atrincherados con sus mujeres e hijos en el aeropuerto internacional de Tel Aviv.

Los obreros han paralizado el aeropuerto y chocaron violentamente con fuerzas policiales. En los incidentes hubo 12 heridos, y tres operarios fueron detenidos.

Arie Ivtzan, comandante de la policía, afirmó que los líderes de la rebelión serán juzgados por utilizar a sus hijos, en muchos casos bebés, para paralizar la actividad aérea.

Varios aviones de aerolíneas extranjeras debieron regresar a Europa, y otros lograron aterrizar en el aeródromo de Atarot, de Jerusalén, y en el militar de Uvda, en el desierto del Neguev.

Los empleados se lanzaron a la lucha por sospechar que el Gobierno del primer ministro Menajem Beguin está decidido a vender la compañía, que da ocupación a 5.000 personas, a inversores privados.

Antes, el ministro de Transportes, Jaime Corfú había prometido que si los 8 grupos gremiales de «El Al», aceptaban las condiciones de la dirección, que incluyen despidos y el cercenamiento de sus derechos, la empresa no se liquidará.

Siete grupos, a los que se ha agregado el de los pilotos, aceptaron negociar en base a esas condiciones, pero los rebeldes en el aeropuerto «Ben Gurion» exigían estar representados en las conversaciones entre la «Histadrut», y los delegados del Gobierno.

#### NO A LA PRIVATIZACION

Si se liquida judicialmente «El Al», como lo aprobó ya el Consejo de Ministros de Menajem Beguin, este último domingo, no existe certeza de que los empleados de la compañía, muy endeudada, puedan recibir completas sus indemnizaciones por despido.

El Gobierno, no obstante haber aprobado la liquidación, dio tres semanas a los sindicatos para firmar

las condiciones que impone el directorio, y negociar nuevos convenios de trabajo y una reorganización de la empresa, pero en el último momento se negó el sindicato de los pilotos.

La división del personal en ocho sindicatos autónomos fue uno de los motivos por los cuales se produjeron unos 90 paros que paralizaron parcial o totalmente las operaciones de «El Al» en los últimos tres años, afirman los partidarios de liquidar, y pasar la compañía a manos privadas.

Los operarios, cuyos salarios son los más altos de promedio en todo el país, según revelaciones de la prensa israelí, no cuentan con el apoyo popular en esta crisis, y no es total el de la central obrera «Histadrut».

Los dirigentes gremiales dicen haber sido burlados por el Gobierno, cuyas intenciones son enajenar la compañía a inversores privados y eludir el déficit que debía de sufrir «El Al» por no volar los sábados, según una decisión oficial tomada por la presión de la minoría religiosa en la coalición de Gobierno.

### HACIENDA INFORMA

## ¿Aplazó Vd. el pago del Impuesto sobre la Renta?

# 10

## DE NOVIEMBRE ULTIMO DIA 2º PLAZO

Si Usted eligió abonar el Impuesto sobre la Renta del ejercicio 1.981 en dos plazos, recuerde que tiene hasta el 10 de Noviembre para satisfacer el 40% restante.

Y tenga en cuenta que el pago de este 2º plazo debe realizarlo, **EXCLUSIVAMENTE**, a través de Bancos, Cajas de Ahorros o Caja Postal de Ahorros.

Si no conserva el impreso (mod. 102) que se acompañaba en el juego de la Declaración de Renta puede adquirirlo ahora en su Delegación de Hacienda correspondiente.



### IMPUESTO SOBRE LA RENTA

### Morris Draper colaboró con Phipil Habib en la evacuación palestina

## Enviado USA negocia en Beirut la retirada de tropas extranjeras

El enviado norteamericano Morris Draper ha llegado a la capital libanesa para iniciar las negociaciones previas a la retirada de los ejércitos sirio e israelí del Líbano, así como de los combatientes palestinos del norte.

Draper, que es subsecretario de Estado adjunto para Asuntos de Oriente Medio, colaboró durante el pasado verano con Philip Habib en las negociaciones que propiciaron la evacuación de los combatientes palestinos de Beirut-Oeste.

La llegada del enviado norteamericano había sido anunciada para el pasado domingo, pero una enfermedad le obligó a permanecer en Londres durante tres días.

El Gobierno libanés fijó, en su declaración progra-

mática, la retirada de todas las fuerzas extranjeras como el principal objetivo nacional a corto plazo.

Mientras se espera que Draper inicie las entrevistas con los máximos responsables libaneses, la tensión en el valle de la Bekaa ha aumentado durante los últimos días al producirse reforzamientos en los ejércitos israelí y sirio allí estacionados.

#### SIRIA PUEDE ATACAR A ISRAEL

El comandante de blindados Moshe Bar Cojba ha advertido que Siria puede atacar a Israel en el Líbano, o por los Altos del Golan, y que el Ejército judío está preparado para responder.

El general Bar Cojba dijo que los sirios perdieron 400 tanques y 80 carros blindados en la guerra del

Líbano, pero que ya los han repuesto de sus depósitos de reserva, y pueden lanzarse a operaciones militares «limitadas».

En la actualidad, dijo el oficial militar israelí, los sirios cuentan con 1.400 tanques en territorio libanés, y mil de ellos en la Bekaa. Según fuentes libanesas, también reforzaron sus posiciones con baterías de misiles antiaéreos.

El general Bar Cojba ha afirmado que Israel puede obtener grandes ventajas en territorio de Siria si el Ejército de ese país ataca en la Bekaa o por los Altos del Golna.

Los tanques israelíes están actualmente a 40 kilómetros de Damasco la capital de Siria, en el valle del Líbano.



El impuesto sobre el IVA tiene rango de ley

## Italia: el Gobierno supera el voto de confianza

El Gobierno italiano ha obtenido la confianza del Parlamento y ha surgido más fuerte de una prueba considerada difícil y arriesgada.

El Gobierno de cinco partidos que preside el republicano Giovanni Spadolini (democristianos, socialistas, liberales, socialdemócratas y republicanos), obtuvo la confianza con 348 votos a favor ante 237 en contra.

El voto de confianza fue público, con el brazo alzado.

El Gobierno superó también el momento de mayor riesgo, el de la votación secreta que siguió al voto de confianza.

En esa prueba el resultado fue de 318 votos a favor ante 258 en contra, con lo que las cuotas del «Impuesto al valor añadido» (IVA), quedaban automáticamente aumentadas y convertidas en ley.

El riesgo de la votación consistía en el peligro de que, amparados en el voto secreto, muchos diputados votarían en contra, lo que habría provocado la inmediata caída del Gobierno.

El «decreto sobre el IVA», aprobado ayer con el mecanismo excepcional del voto de confianza, era el punto de partida para una serie de medidas económicas de emergencia y austeridad que el Gobierno

pretende poner en marcha para neutralizar la crisis económica que atraviesa el país.

El recurso al «voto de confianza» eliminaba de golpe los obstáculos interpuestos por la oposición, básicamente un paquete de más de 300 enmiendas que, de otro modo, habrían tenido que discutirse en el Parlamento antes de la aprobación.

El primer ministro, Giovanni Spadolini, eufórico, declaró después de la votación: «es un buen resultado, me lo esperaba», aunque reconoció que en las horas previas a la votación las previsiones llegaron a ser «preocupantes».

## Schmidt responsabiliza a EE.UU. de la crisis económica mundial



El ex canciller federal alemán Helmut Schmidt ha responsabilizado en Viena a Estados Unidos de la prolongada crisis económica mundial que, a su juicio, arranca de la intervención norteamericana en Vietnam.

Ante el Congreso del Partido Socialista Austríaco (SPO), Schmidt llegó a la conclusión de que «la economía mundial está enferma», en un discurso plagado de críticas a la política económica de la Administración estadounidense.

En su primera intervención pública tras el anuncio de la retirada de su candi-

dataura a la Cancillería Federal, el político socialdemócrata alemán señaló que la actual depresión mundial comenzó hace más de una década.

Tras manifestar su escepticismo sobre una posible salida a la crisis, Schmidt dijo que los cuantiosos gastos de Estados Unidos en la guerra de Vietnam llevaron a la quiebra al Sistema Monetario Internacional.

La pérdida del papel dominante del dólar y la consiguiente flotación de las principales divisas obligaron a muchos países a practicar una política pre-

supuestaria y monetaria que provocó la inflación, señaló Schmidt.

La primera gran subida de los precios del petróleo, en 1973, agravaron aún más una situación que se intentó combatir creando más inflación, al tiempo que se preparaba el terreno para un nuevo aumento del precio del crudo.

Schmidt subrayó que, junto a los actuales índices de paro en el mundo, muchos países exportadores de petróleo se ven obligados a recurrir al crédito internacional para compensar sus déficit.

El ex canciller culpó también a Estados Unidos de agravar subsidiariamente la crisis con su política de escasez monetaria que, según él, provocó un mayor debilitamiento de las inversiones.

Después de criticar el «enorme crecimiento» del déficit presupuestario de Estados Unidos —país que genera el 35 por ciento del Producto Social bruto Mundial—, Schmidt dijo que Washington está «contagando la recesión» al resto del mundo.

Sólo un fortalecimiento del «Acuerdo General sobre Comercio y Aranceles» (GATT) y la conversión del Fondo Monetario Internacional (FMI) en un «instrumento de política exterior» impedirán, según Schmidt, «la bancarrota» a muchos países.

## La banca internacional respalda a Mitterrand

La firma oficial de un empréstito internacional de cuatro mil millones de dólares, destinado a fortalecer el franco, permitiría a la divisa francesa vivir «sin problemas» por lo menos dos años, según los cálculos del ministro de Finanzas, Jacques Delors.

Pero para que este plazo de despreocupación no se vea acortado por nuevas tormentas monetarias es preciso también que el déficit exterior —el peor vector de la economía francesa— no continúe deteriorándose, pues entonces ni esta arma de vanguardia —el empréstito— ni las de retaguardia —reservas en divisas y oro— podrían impedir el descalabro monetario.

El crédito concedido a Francia por 126 bancos fran-

ceses e internacionales es el más importante de todos los lanzados por ahora a nivel estatal en el mercado de las «euro-divisas».

Las condiciones son ventajosas: plazo de diez años de interés de un 13 por ciento y el haberlas obtenido constituye ya un éxito para el Gobierno francés, según los observadores.

Con este crédito los haberes en divisas de Francia ascienden a unos 50.000 millones de francos (algo más de 7.000 millones de dólares).

No cabe duda, estiman los especialistas, que esta cifra es suficiente para desanimar a quienes vendan francos con fines puramente especulativos.

Es, por lo tanto, un tratamiento «de choque», al mis-

mo tiempo disuasivo y coyuntural, que impedirá recurrir a las reservas en oro como se temía ultimamente.

Los latigazos del dólar, con sus incesantes «records históricos» y la firmeza del marco alemán podrán ser contrarrestados con intervenciones rápidas del Banco de Francia que dispondrá de una buena reserva de divisas para comprar los francos vendidos en momentos de pánico.

El armamento pesado, al parecer reservado no para crisis monetarias coyunturales sino para una eventual agravación de la sangría que supone un déficit comercial con visos de enfermedad crónica, está constituido por las 3.182 toneladas de oro que Francia guarda en sus cofres.

LA  
**COSA**  
(EL ENIGMA DE OTRO MUNDO)

UNA PELICULA ESCALOFRIANTE  
EN EL LOCAL QUE OFRECE SIEMPRE  
ESTRENOS IMPORTANTES

**SALA**  
*Rivoltelli*  
**HOY**

ENTRE LOS HIELOS DE LA ANTARTIDA DUERME UNA EXTRAÑA CRIATURA QUE PUEDE PONER EN PELIGRO A TODA LA HUMANIDAD... NO ES UN MONSTRUO... NO ES UN FANTASMA... ES ¡LA COSA!

JOHN CARPENTER  
LA  
**COSA**  
(EL ENIGMA DE OTRO MUNDO)

UNA PRODUCCION DE LA COMPAÑIA TURMAN-FOSTER  
"THE THING" de JOHN CARPENTER

BILL LANCASTER	ALBERT WHITLOCK	ROB BOTTIN	KURT RUSSELL
DEAN CUNDEY	LARRY FRANCO	WILBUR STARK	ENNIO MORRICONE
DAVID FOSTER y LAWRENCE TURMAN	JOHN CARPENTER	STUART COHEN	

UN MISTERIO QUE SOLO USTED PODRA DESVELAR!  
¡POR FAVOR, NO LO REVELE A SUS AMISTADES!

EN EL MISMO PROGRAMA:  
**QUE VERDE ERA MI DUQUE**  
J.L. LOPEZ VAZQUEZ





## El sábado, concierto benéfico

El próximo sábado, en el Auditorium, se celebrará un concierto extraordinario, cuyos beneficios se destinarán, íntegramente, a los damnificados de la región levantina.

(Información en la página 11)



## Elevada ocupación hotelera

Durante el pasado mes de septiembre, según datos del Fomento de Turismo de Mallorca, el nivel de ocupación hotelera en la isla fue de 89'50 por ciento, índice superior al de los años pasados.

(Información en pág. 10)



## El Boletín «GESA», noticia

El Boletín «GESA» ha participado en la 32 Convención Internacional de periódicos de empresa, en la que han tomado parte un total de 5.954 periódicos de empresa, con una tirada de 29 millones de ejemplares.

(Información en la página 12)

A medianoche, primeros resultados fiables

# La jornada electoral de hoy en los partidos

Una fiesta en discoteca y sendas concentraciones de afiliados en las sedes, constituyen «los actos» que la FSB-PSOE, AP-balear y UCD-balear respectivamente, tiene organizados para esta tarde y durante la noche, una vez se cierren los colegios electorales y para el seguimiento de los resultados.

Por otro lado, fuentes de esos tres partidos, coincidieron ayer en establecer la hora aproximada —alrededor de la medianoche— en que podrán conocerse las perspectivas aproximadas de la votación, y tendencia concreta del voto.

### FIESTA SOCIALISTA

Los socialistas han organizado una fiesta en la discoteca «Exágono» a partir de las doce de la noche. Mediante una conexión directa con la sede del partido en Palma, los participantes irán conociendo los resultados en las islas, al tiempo que por la televisión podrán seguir los resultados en todo el país.

Candidatos y miembros de la comisión gestora de

ese partido, hasta las doce de la noche, y desde que se cierren los colegios electorales, permanecerán en la sede de la calle Pureza. Militantes y simpatizantes que acudan serán invitados a dirigirse a la fiesta en la discoteca. «Se trata, indicó un representante de la FSB, de que la sede pueda ser el lugar de trabajo, el trabajo intenso que habrá de llevar a cabo». En este sentido y mediante un sistema de

cómputo de los primeros cincuenta colegios electorales que realicen el recuento los socialistas esperan tener dos horas y media después del cierre electoral, unos primeros resultados aproximados. Para ello, mantendrán abiertas cuatro líneas telefónicas para cubrir la ciudad, part forana, e islas, y una quinta para un contacto directo con la sede central del partido en Madrid.

### AP: PIZARRA GIGANTE

Los aliancistas por su parte y desde su sede en la plaza de Cort, realizarán también un cómputo, «lo antes posible» de los resultados y a medida que reciban la información de los interventores nombrados para cada una de las mesas electorales. Al tiempo, montarán un panel o pizarra gigante, en edificio de la calle Victoria, donde en

contacto directo con la sede central, serán expuestos los resultados, para conocimiento del público, afiliados y simpatizantes, que esperan se concentren en la calle. En este edificio, segunda sede ocasional de AP, se contabilizarán datos y se organizará la fiesta aliancista.

Abel Matutes, primer candidato al Congreso por ese partido, una vez depositado su voto en el respectivo colegio electoral de Ibiza, viajará a Palma para seguir desde aquí, al decisiva jornada electoral, junto al resto de candidatos.

### UCD: RESULTADOS MEDIANTE ORDENADOR

En la sede de UCD, «mediante un pequeño ordenador esperamos computar los primeros datos ciertos, de manera que hacia las once treinta de la noche, podamos tener unos resultados inicialmen-

te «fiables», informó ayer Bartolomé Miralles. Al tiempo, se estará en permanente contacto con la sede de UCD-Palma, segundo lugar de reunión de los centristas. Todos los candidatos, tanto al Congreso como al Senado, estarán en la sede central. En principio —y salvo lo que a última hora se decida—, UCD no tiene previsto ningún tipo de celebración especial, si bien, no se descarta se organice dado que se espera una máxima afluencia de simpatizantes y afiliados a su sede central de la calle Miguel de los Santos. A tal fin se estudiaba ayer la posibilidad de instalar una pizarra en la calle para el seguimiento público del cómputo de votos.

### LOS OTROS PARTIDOS

El PSM recogerá los datos de las elecciones desde

su sede, aunque pondrá paneles en los que irá precisando los recuentos. Según sean los resultados, dijeron que «se organizará una manifestación en la calle», al igual que la que tuvo lugar en las últimas elecciones.

Por su parte, el CDS también seguirá el desarrollo de las votaciones desde su sede y «si se entra en la portería, se organizará la fiesta». El partido de Suárez ha previsto el control de 54 mesas en las islas y espera que una hora después de que se cierren los colegios se sepan los resultados.

El PCIB seguirá naturalmente los resultados a través de sus interventores controlando un mínimo de quince mesas. Se piensa que a las once de la noche se pueden dar resultados parciales: «tenemos la nevera llena de champán, que nos beberemos pase lo que pase».

## Colegios electorales

# Prohibida la entrada con útiles que puedan servir de arma

Se acabó con los «pucherazos» que se prodigaban en los comicios de «antes de la guerra». Las máximas medidas de seguridad para garantizar la normalidad en el desarrollo de la jornada electoral de hoy han sido tomadas.

Decíamos ayer a nuestros lectores de la distribución de las fuerzas de orden público en los colegios electorales del municipio de Palma. Añadimos que tanto las fuerzas de la Policía Nacional como de la Guardia Civil permanecerán

en el exterior y únicamente tendrán acceso al interior cuando el presidente de la mesa les requiera. Porque es el presidente de la mesa quien tiene exclusiva autoridad para conservar el orden, asegurar la libertad que demandan los electores y la total observancia de la Ley.

La puerta de entrada deberá estar siempre expedita. Ni siquiera en las inmediaciones pueden formarse grupos susceptibles de entorpecer la entrada a los colegios y mucho menos

que se realice propaganda de ningún género o coaccionar el libre ejercicio de voto.

Está especialmente prohibido el acceso al local portando armas. Ni siquiera instrumentos —bastones, garrotas, barras, etc. etc.— susceptibles de ser usados para la Violencia.

Cualquier incidente que se produzca en el colegio habrá de ser reseñado en el acta electoral reseñándose los nombres de las personas que lo hubieran provocado.

## Información acerca del Censo Electoral

Del gabinete municipal de prensa recibimos la información que sigue acerca del censo electoral y que consideramos de interés para nuestros lectores.

—Únicamente pueden votar los que presentaron hoja padronal en abril-mayo de 1981 cuando los agentes procedieron al reparto y recogida domiciliaria de dichas hojas y figuran en el Censo Electoral.

—Todas las personas que se empadronaron cuando se hizo la Renovación del Padrón en Abril-mayo de 1981 y no se encuentran en las listas electorales es conveniente que pasen por el Negociado de Población a partir del día 2 de noviembre para incluirlos en la próxima rectificación del Censo.

—Los que hayan cambiado de domicilio con posterioridad a la recogida de hojas padronales en abril-mayo de 1981 han de votar en la sección del domicilio antiguo, o sea en aquel donde se empadronaron

cuando se recogieron las hojas.

—Los que hayan cambiado de domicilio y no hayan presentado la correspondiente declaración en el negociado de Población es conveniente que la presenten a partir del día 2 de noviembre.

—Cuando una persona manifieste que se ha empadronado en la renovación del padrón abril-mayo de 1981 y que no se encuentra en las listas, especialmente los que han recibido información del INE, se comprobará en la pantalla en el índice por domicilios o fecha de nacimiento si dicha persona figura empadronada y en caso afirmativo se comprobará su inscripción en las listas del censo electoral para extender el correspondiente justificante, en el que figuran dis-

trito, sección, nº de elector, apellidos y nombre que figura en las listas electorales y apellidos y nombre correctos, que deberá presentarse en el colegio electoral.

—Para informar acerca del colegio electoral donde se debe emitir el voto, se buscará el distrito y sección en el callejero electoral por orden alfabético de calles y una vez conocido este dato se buscará la dirección del colegio en la correspondiente relación por orden numérico de distrito y sección.

—Los que se empadronaron con posterioridad a mayo de 1981 y antes del 31 de marzo de 1982 (los que venían con baja antes del 30 de septiembre de 1981, salvo funcionarios) es conveniente que comprueben su correcta inscripción en la rectificación del censo cuando el mismo se exponga al público en el saquín del ayuntamiento efectos de reclamación del 17 de enero al 2 de febrero del próximo año.

—Los electores que presentaron reclamación y fue aceptada por la junta electoral de zona (todas excepto ocho) cuando las listas electorales se expusieron en febrero pasado figuran en el apéndice complementario de altas por reclamación, al final de cada lista.

—El elector que no figure en las listas y no haya presentado en el ayuntamiento hoja padronal desde junio de 1981 hasta la fecha es conveniente que pase por el negociado de Población a partir del martes día 2 para empadronarse.

Carretillas elevadoras

**CLARK**



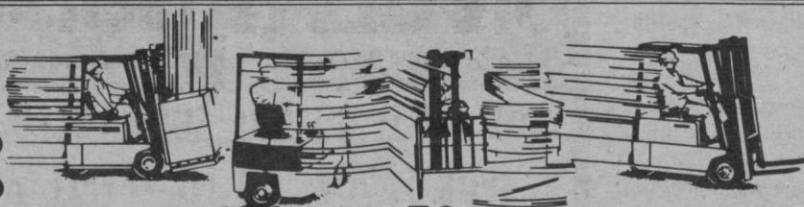
Clark Maquinaria, S.A.  
Apartado, 3.102 - Tel. 39 74 00 - Zaragoza

AGENTE AUTORIZADO  
DE CLARK MAQUINARIA, S. A. PARA  
BALEARES:



**GUZMAN E HIJOS, S. A.**  
Plaza España, 3  
Teléf. 971-224623-210498  
PALMA DE MALLORCA-2

**Clark:**  
**La fuerza inteligente.**





Mañana comienza, con participación de 200 especialistas en restauración

## IV Congreso de Conservación de Bienes Culturales

Habrà un debate entre autoridades y técnicos sobre los monumentos mallorquines

José M. Mateos

Mañana dará comienzo en C'an Tapara el «IV Congreso de Conservación de Bienes Culturales» que organiza el comité nacional español del Consejo Internacional de Museos (ICOM), organismo adscrito a la UNESCO.

La asistencia se cifra en doscientas personas aproximadamente, pertenecientes en su mayoría a entidades de carácter oficial, en las que trabajan como técnicos en restauración y conservación de monumentos.

En el caso concreto de la isla, se contará con la participación de Guillermo Roselló y Joana María Palou, director y subdirectora del Museo de Mallorca; el restaurador José Pardo, el investigador Federico Sobrats y Ramón Sánchez Cuenca, químico especializado en la aplicación de esta ciencia al mantenimiento de objetos de museos. Ramón Sánchez Cuenca es además quien ha estado gestionando la celebración de esta convención en la isla: «Me interesa que se lleve aquí el congreso, para que se considere una llamada de atención a la situación en que se hallan numerosos bienes culturales insulares, para que se tenga en cuenta que no sólo es importante el turismo, sino que existen otros muchos intereses».

Es por otro lado, coordinador del grupo de pintura: «La reunión será muy importante en cuanto que se estudiará el estado de conservación de los bienes monumentales españoles a través de los trabajos y sugerencias que aporten los

grupos en que estamos estructurados y que son, aparte del mío, escultura, materiales orgánicos e inorgánicos, libros y documentos».

El valor que asigna a este congreso es de tipo testimonial: «No sé hasta qué punto las conclusiones a las que lleguemos, se aplicarán con efectividad. En cualquier caso, lo importante es que se va propiciando un ánimo de interés por la situación de nuestros bienes culturales entre la población, en la sociedad. Con eso, de momento, nos conformamos».

### COLOQUIO SOBRE MALLORCA

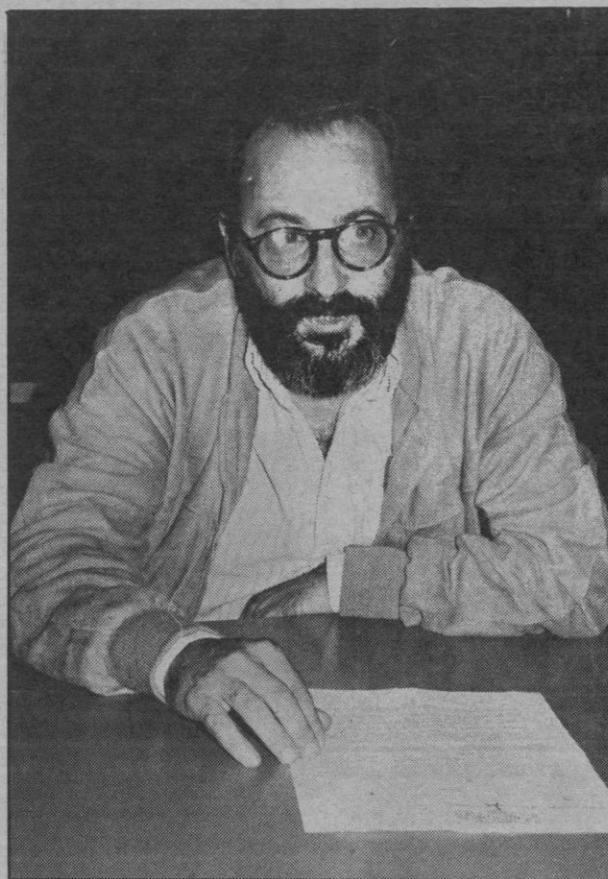
Quizá lo más remarcable para la isla sea señalar que el sábado, a las diez, se desarrollará un coloquio sobre la conservación de los monumentos en Mallorca, acto al que se han invitado a representantes del Consell, Obispado, Ayuntamientos y Ministerio de Cultura, como entidades con competencia en este

sector: «Al debate asistirá el secretario general del ICOM, Luis Monreal, y el director del Instituto Central de Restauración de Madrid, José María Cabrera. La idea es juntar a los técnicos y a los políticos para que contrasten opiniones, para que intercambien información, pues a veces sucede que no coinciden en sus proyectos. En fin, se trata de determinar qué es lo que debe hacerse en la isla, evaluar la situación».

Manifiesta Ramón Sánchez Cuenca que la conservación de los monumentos

mallorquines es similar en Mallorca a los del resto de España: «se han hecho restauraciones aceptables, pero también se han cometido graves atentados. Por ejemplo, ahí está la iglesia de Bellpuig, en la zona de Artá, cuya planta superior sigue convertida en granero...»

Los congresistas visitarán además el domingo la sección etnológica de Muro y el lunes, al mediodía, el Museo de Mallorca, centro en el que tendrá lugar la ceremonia de clausura de la convención.



Ramón Sánchez Cuenca señaló que el Instituto Central de Restauración está interesado en recuperar la escultura del Angel de La Lonja.

**Celebramos  
el Seat  
5.000.000**

**ACEPTAMOS SU  
SEAT USADO\* CON LOS  
OJOS CERRADOS.**



**LE DAMOS  
65.000 PTAS. COMO  
MINIMO AL COMPRAR  
UN SEAT NUEVO.**

Celebramos el Seat 5.000.000. Celébrelo con nosotros. Cambie su Seat usado por uno nuevo. Ahora damos más que nunca. Y si usted

tiene un coche de otra marca, no se preocupe, también le invitamos a celebrarlo. Venga a vernos. Hasta el 30 de Octubre.

**SEAT**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

\* Esté como esté, ande o no ande, tire o no tire, vaya como vaya.

### El Consell de Mallorca, colegiado de honor por los ingenieros técnicos industriales



En la mañana de ayer en el Consell Insular de Mallorca, la Junta directiva del Colegio de Ingenieros Técnicos Industriales entregó al presidente del Consell Insular de Mallorca, Maximiliano Morales, una placa con la que se nombra al Consell «colegiado de honor». El motivo de esta distinción reside en la colaboración que el CIM ha mantenido con los ingenieros técnicos, y la ayuda prestada para la celebración de unos cursos sobre medio ambiente, tecnología y renovación tecnológica, que tuvieron lugar en la Universidad de Verano «Menéndez Pelayo».



## Aquí, la noticia

### Casi un 90 por ciento, ocupación hotelera en septiembre

Durante el pasado mes de septiembre, la ocupación hotelera en la isla, fue del 89.50 por ciento, media superior a la de los dos años pasados, en que el índice se situó en el 85'52 y 85,41 por ciento, según los datos de que dispone el Fomento de Turismo de Mallorca. Por categorías, los establecimientos de tres estrellas arrojaron los porcentajes de ocupación más altos, con el 91'99 por ciento, seguidos de los de dos con 90'60, una con 88'99 y cuatro con 86'42. En cuanto a los de la máxima categoría, no se han incluido los porcentajes de ocupación por falta de datos significativos.

Por zonas, la comprendida entre Ses Salines y Cabo Farrutx fue la que más alta ocupación, con una media del 93'25 por ciento. Tras ella se situaron la Playa de Palma-Arenal-Colonia de Sant Jordi con el 92'90 por ciento, Illetas-San Telmo con 92'70, Cabo Farrutx-Cabo Pinar (bahía de Alcudia) con 89'96 Bahía de Pollença-Cala San Vicente con el 85 y Centro de Palma-Paseo Marítimo (hasta Illetas) con 84'87 por ciento.

Muy por debajo de estas zonas estuvo la comprendida entre San Telmo y San Vicente, en que el porcentaje de ocupación sólo fue del 66'66 por ciento.

### Rodríguez Aguilera, académico de número

En la sesión celebrada el pasado día 26 de los corrientes, por la Real Academia Provincial de Bellas Artes, fue elegido Académico de número de la Corporación, el Ilmo. Sr. Don Cesáreo Rodríguez Aguilera, que tomará posesión de dicho cargo en fechas próximas.

### Hoy y mañana, «Informatiu Balear» en directo

Con motivo de la celebración de las elecciones, el programa «Informatiu Balear» se emitirá en directo desde el centro de Alfabia, de 14 a 15 horas, hoy y mañana. Para ello se han habilitado los medios técnicos necesarios para poder llevar a término esta primera experiencia en directo desde la sierra de Alfabia.

### Dinero para Son Rapinya

En Son Rapinya va a celebrarse el segundo taller de actividades culturales y recreativas. Para su realización, el Ayuntamiento palmesano ha concedido una ayuda de dos millones de pesetas.

Ello habrá de permitir acrecentar el éxito que el primer taller obtuvo.

Y con seguridad producirá general satisfacción en la barriada.

### Emisión municipal de Deuda

En el pleno municipal de esta noche podrá aprobarse una emisión municipal de Deuda de importe bastante para cubrir obras de asfaltado, zonas verdes pendientes proyectadas y otros fines urgentes de la acción municipal en nuestra ciudad.

### Ampliación de la red telefónica de Muro

Se encuentra en avanzada fase de realización el proyecto para la ampliación de cuatrocientas nuevas líneas telefónicas en la central automática de Muro, cuya instalación definitiva se prevé quedará finalizada en el transcurso del primer trimestre del próximo año.

En la actualidad, Muro cuenta con un total de 500 líneas automáticas del sistema «PC-32», representando la ampliación prevista un incremento del 80 por ciento sobre la capacidad actual.

### Curso de enfermería psiquiátrica

El próximo día 2 de noviembre dará comienzo en el Hospital de la Cruz Roja Española de nuestra ciudad (Pons y Gallarza, 90) un curso de enfermería psiquiátrica. Tendrá una duración de tres meses; y las clases serán impartidas en el aula del mencionado hospital los martes, a las ocho de la noche.

Cuantos deseen información o matricularse en el curso, deben dirigirse a la administración del hospital.

### Concierto a beneficio de los damnificados de Levante

El 7 de noviembre, domingo, la Orquesta Ciudad de Manacor dará un concierto en el Auditorium a beneficio de los damnificados en las inundaciones de Valencia, Alicante, Murcia y Albacete. El concierto está previsto para las seis y media de la tarde.

### La UNAE, a París y Estrasburgo

Ha salido para París y Strasbourg, una comisión de la directiva de Unión Cívica Nacional de Amas de Hogar de España, encabezada por la Presidenta de la entidad Margarita Font Melis, acompañada por la vicepresidenta, Herminia Villamil, la delegada de exteriores, Rose Marie Lafitte, la delegada de Consumo, Montserrat Tortras.

En el transcurso de este viaje de estudios tendrá una reunión con la presidente del Instituto del Consumo francés, y demás representaciones, con la intención de otras cuestiones de conocer el mecanismo de funcionamiento del gabinete de consumo que para la información del consumo tiene creado aquel instituto en París.

Asimismo esta comisión de UNAE se desplazará a Strasbourg donde realizará diversas reuniones con expertos de consumo del Consejo de Europa.

### Recital del grupo folklórico de Mahón

El domingo, día 7 de noviembre, el grupo folklórico de Mahón ofrecerá un extraordinario recital en el Teatro Principal de Mahón a las 12 del mediodía para recaudar fondos y adherirse a la campaña Pro-damnificados de Valencia y Murcia.

## Aquí, la imagen



### Café con noticia

Y fue así de chulo. Discutió con el policía municipal que le puso una multa por tener su coche mal aparcado. Ocurrió en plena palza de Pío XII, junto a Bosch. Primero le pidió que le quitara la sanción, pues se marchaba inmediatamente de allí. El agente le dijo que no, que había infringido y que se quedaba con el papelito amarillo. Después el conductor le contestó que ya que tenía la multa no quitaba de allí su vehículo. El policía ni se inmutó: «O lo quita usted o llamo a la grúa». «Llámela». A los cinco minutos el coche más temido de los conductores estaba allí. No había más que protestar a lo grande: «Si me llevan el coche lo harán conmigo». Al final se le convenció que era mejor ser más tratable que enfrentarse a la autoridad municipal. Conclusión: dos multas, una por vehículo mal estacionado y otra por hacer venir a la grúa. Lo curioso del caso es que todo se desarrolló cuando periodista y fotógrafo estaban allí. ¡Noticia, noticia!

(Foto: MALDONADO)

### SOCIEDAD CANINA DE MALLORCA - IBIZA

ULTIMA REVISION DE RAZAS. CANINAS

Sábado 30 de octubre

Se anuncia a los señores socios y demás personas interesadas que el próximo día 30 de octubre a las 11'00 h., tendrá lugar una revisión de razas caninas que tendrá la particularidad de ser la última que se podrá llevar a cabo, ya que a partir de día 1 de enero del 83 desaparecerá el libro oficial de registro de razas caninas. Esta normativa fue tomada por el comité de la Real Sociedad Central Canina para ponernos en equiparación a los demás países afiliados a E.F.C.I. que disponen de un solo libro de orígenes, equiparado a nuestro libro de origen español (L.O.E.) Esto presupone que a partir de enero del 83 todo perro que carezca de documentación no podrá ser reconocido como de raza, para paliar en lo posible estos pormenores, realizamos esta última revisión de razas que supone un esfuerzo económico importante al tener que desplazar de la península 2 jueces expresamente para este fin. La revisión se efectuará en la sede social sita en Plaza Puente, 3; para más información teléfono 284033. Palma.

### CIB n:1 en INFORMATICA

TE OFRECE

#### CURSO COMPLETO DE INFORMATICA

INTRODUCCION - PROGRAMACION

COMODAMENTE FINANCIADO  
(3.500 Ptas./mes) COMPLEMENTADO, SIN  
VARIACION DE PRECIOS CON:

- INGLES DE APLICACION INFORMATICA
- PROCESO DE TEST PSICOTECNICO
- DESARROLLO DE LA ENTREVISTA DE SELECCION
- INTEGRACION EN LA ESTRUCTURA EMPRESARIAL

INFORMESE SIN COMPROMISO EN:

**CIB** CENTRO INFORMATICA BALEAR

C/. BONAIRE, 9 ESCALERA A - 1 DCHA.  
TELS. 22 59 15 y 22 59 16 - PALMA



OBRA CULTURAL BALEAR

### AJUDA ALS DAMNIFICATS PER LES INUNDACIONS

Acció Cultural del País Valencià té obert un fons d'ajut als damnificats per les inundacions:

BANC CENTRAL: C/C. 1187/70

Agència urbana 16 de València

Donen suport a aquest ajut solidari L'OBRA CULTURAL BALEAR i OMNIUM CULTURAL

Nota: L'ajuda es pot enviar directament al compte indicat o bé dur-la a Obra Cultural Balear (C/. Imprenta, 1)



El sábado, en el Auditorium

# Concierto a beneficio de los damnificados del Levante



Las pianistas Ewa Osinka y Valentina Kamenikova, con el conseller de Cultura. Foto: SALLERAS

Pedro Deyá

El próximo sábado, a las 20 horas, tendrá lugar en el Auditorium un magno concierto a beneficio de los damnificados de Valencia, Alicante y Murcia. La audición, como se verá a continuación, ofrece un interés realmente extraordinario.

### UNA FELIZ INICIATIVA

El acto constituye una feliz iniciativa de la Conselleria Interinsular de Cultura, a la que se han unido valiosísimas colaboraciones. Así, en la primera parte, el ganador del concurso Internacional de Piano, interpretará dos obras de Chopin, cuyos títulos, por razones obvias, desconocemos. A continuación dos eminentes pianistas, miembros del jurado del citado concurso, han ofrecido su magnífica colaboración de modo completamente desinteresado, así Eva Osinka, concertista polaca, que es una de las aludidas, interpretará «Cuatro Mazurcas» y «Dos grandes Valses brillantes», de Chopin. La otra pianista, Valentina Kamenikova,

muy conocida de nuestros aficionados por la perfección de sus interpretaciones, interpretará tres obras, también, de Chopin: «Impromptu en La bemol Mayor»; «Nocturno Op. 15 en Fa Mayor» y la «Polonesa en La bemol Mayor».

En la segunda parte, actuará la Orquesta Ciudad de Palma, dirigida por Julio Ribelles, como intérprete de la «Obertura Carnaval», de Dvorak y la celebrísima «Quinta Sinfonía», de Beethoven.

### RUEDA DE PRENSA

Todo lo dicho nos fue comunicado en una rueda de prensa que tuvo lugar, ayer, en la citada conselleria, a través del conseller

José F. Conrado de Villalonga, al que acompañaba el director general de la Conselleria, Eduardo Vellibre; el director del Conservatorio, Bernardo Juliá y las citadas pianistas, miembros del jurado, a quienes agradeció muy vivamente, el conseller, su desplazamiento y su altruismo al ofrecerse para añadir su valiosa colaboración al concierto que nos ocupa.

### EL ACTUAL CONCURSO

Las dos citadas pianistas, además de hacer pública su mayor y mejor solidaridad con los sufrimientos de los damnificados de la región levantina, tuvieron elogiosas palabras por la calidad y cantidad de los concursantes; por las atenciones recibidas hasta la fecha; por la excelente organización del concurso, cuya calidad —en cuanto a los concursantes— es tal, que les obligará, a todos los miembros del jurado, a hilar muy fino a la hora de adjudicar los premios.

Efectivamente, en las sesiones selectivas, todo el público que acudió en gran número al Principal, pudo constatar que nuestro concurso, en todos los aspectos, ha nacido, casi, adulto ya que todos los concursantes acusan un nivel que, en algunos casos es, realmente, excepcional.

### LLAMADA A LA AFICION

Tengan presentes nuestros aficionados que la llamada que reciben, ahora, para que asistan al citado concierto, colaborando con su alto fin benéfico, tiene la excelente contrapartida de la actuación de las dos citadas pianistas, máximas figuras mundiales en su especialidad. A ello habrá que añadir la audición del concursante ganador, que tampoco será manco y la colaboración de nuestra orquesta, que rivalizará noblemente con los citados solistas.

Esperemos que el Auditorium, se llene a rebosar. La altruista finalidad del concierto, bien lo merece...

Cort, 1

## Declaraciones del alcalde

- El alcalde se ha mostrado satisfecho por el número de críticas que está suscitando el Avance del Plan General de Ordenación Urbana. De esas críticas, manifestó, han de salir ponderaciones y mejoras, que repercutirán en bien de la ciudad.
- De las obras a llevar a cabo en el Puig de Sant Pere, Ramón Aguiló aseguró que confía en que el molde de ayuda estatal que define a las viviendas de protección oficial puede hacer posible en unos términos económicos asumibles.
- A las quejas formuladas por haberse realizado menos zonas verdes de las previstas en la Playa de Palma, respondió el alcalde refiriéndose a que las realizaciones se desdoblaron siempre bajo el doble criterio real de las posibilidades y las prioridades, contra el que nada se puede.
- En Cort funcionan hoy dos mesas de información pa-

ra resolver problemas relacionados con el censo y se han preparado hojas conteniendo respuesta a las que más frecuentemente van a ser pedidas.

● Ramón Aguiló se declaró satisfecho por la forma en que se ha desenvuelto la campaña electoral, valorando positivamente el comportamiento de los partidos y de los ciudadanos.

● Preguntado por el bajo precio a que se alquiló el Palacio Municipal de Deportes al partido Alianza Popular, el alcalde respondió que el Ayuntamiento tenía que facilitar su labor a todos los partidos.

● Refiriéndose al desenvolvimiento del trabajo en Cort aseguró que la campaña electoral no había repercutido negativamente y que en lo político la corporación no había acusado por parte de nadie el aprovechamiento con fines electorales de la vida municipal.

## Santa Ponsa:

### Unos por otros, las calles sin barrer

Un vecino de Santa Ponsa se queja al «Baleares» porque entre el Ayuntamiento y la Asociación de Vecinos las calles de aquella zona están sin barrer. Se queja de que sólo se presta atención a dos calles: Puig des Galatzó y Ses Rotes Velles. El resto como si no existieran. Hay una brigadilla de cuatro hombres que limpian estas dos calles, pero el torrente que cruza la del Puig des Galatzó está tan sucio de latas y otros objetos que más bien parece un basurero. También pide que se limpie. Cuesta tan poco, simplemente dedicarse un poco a ello.

Usted puede hacer positiva la lucha contra el cáncer mediante su donativo fijo a la Asociación...HAGASE SOCIO PROTECTOR!  
**JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES**  
TEL. 23.01.49

## TEATRE PRINCIPAL

Consell Insular de Mallorca

### PRESENTA

Compañía  
**JULIAN ROMEA**



ESTRENO 30 A LAS 7

Días 30, 31, 1, 3 y 4

## ENTRE BOBOS ANDA EL JUEGO

De Fco. de ROJAS ZORRILLA

Días 5, 6 y 7

## FEDERICO

Sobre la vida de GARCIA LORCA

Director: CESAR OLIVA

ATENCION  
Institutos, Bup, Octavo, E.G.B., 3ª Edad  
PRECIO ESPECIAL 100 ptas.  
Reservas grupos tel. 21 33 46

Taquilla de 11'30 a 13  
y de 17'30 a 22'30





Exposición internacional de periódicos de empresa

# Ha participado el Boletín «GESA» representando a España

Se encuentran 5.954 periódicos de trece países

Mateo Cladera

El boletín «GESA» ha participado en la 32 Convención internacional de periódicos de empresa que se ha organizado en Italia.

En representación del Boletín, acudió a Bérgamo, donde se encuentran expuestos los periódicos de empresa, el redactor-jefe de la citada publicación, Antonio Gutiérrez Ubierna, quien lo hizo en nombre del director y fundador de la revista Jaime Rotger

—¿Cómo ha sido esta participación?

—Oportunamente fuimos invitados por la Asociación de la prensa europea con sede en Torino, y decidimos presentar nuestro boletín a la Exposición que, durante los días 22 al 31 de octubre, se celebra en la ciudad de Bérgamo. Anterior al 30 de septiembre hicimos envío por correo de distintos números de nuestra revista que fue-

ron acogidas con frases elogiosas.

—¿Qué lugar ocupa la publicación en la exposición?

—Autorizados por Presidencia se formalizó la inscripción del señor Rotger Nadal y mía propia, si bien, por enfermedad del director del Boletín, sólo pude desplazarme yo. La opinión de los visitantes y de los organizadores, era muy positiva con relación a nuestra



Una de las salas de la exposición en Bérgamo donde, en una de las vitrinas se encontraba la revista GESA

publicación.

—¿Cuántas publicaciones han participado?

—Representando a doce países han participado 5.954 periódicos de empresas con una tirada aproximada a los 29 millones de ejemplares.

—¿Ejemplos de empresas que han participado?

—En esta ocasión han concurrido empresas tan importantes como Pirelli,

Fiat, Esso, Eni, etc... gran cantidad de empresas que cuentan con miles de empleados y son muy importantes en todo el mundo.

—¿Representación española?

—España que se presentaba por primera vez, lo ha hecho a través de dos empresas, ambas del INI, «ENASA» de Madrid y «GESA» de Palma de Mallorca. En la exposición inaugura-

da en la Ciudad de Bérgamo estaban expuestos las distintas publicaciones en un alarde publicitario en el incomparable marco de San Bartolomé, sede del centro cultural.

El señor Gutiérrez Ubierna, terminó diciendo que «en la clausura de la Convención y tras la entrega del importante premio «Paces» por su actividad redaccional y a España y concre-

tamente a GESA, me cupo el honor de recibir una distinción por la meritoria labor de servir nuestra revista de embajadora en este primer contacto en el que podemos denominar «mercado común» de la prensa de empresa».

Sólo nos resta decirles que, el Boletín «GESA» lleva 28 años ininterrumpidos con 116 números publicados.

## Sucesos

### Con el coche robado

causó la muerte a

### dos extranjeras

Un trágico accidente de circulación se registró mediada la tarde de ayer en la carretera de Manacor.

Dos extranjeras, súbditas alemanas turistas en la isla que se alojaban en un hotel de la zona de Cala Millor fueron muertas al chocar contra el coche que ocupaban otro turismo cuyo conductor lo acababa de robar en Manacor.

El suceso de produjo a la altura del kilómetro 41, inmediaciones de Villafranca. Hacia Cala Millor marchaban las víctimas, Cristel Rwpmpage, de 35 años de edad y Siegrid Buhl, de 48

años en el «Ford Fiesta» matrícula PM 8692 V. Discurrían por un tramo recto cuando de frente, a gran velocidad, se les echó encima el turismo «R-5» matrícula PM 40 925. El choque fue tremendo y las dos alemanas sufrieron tan gravísimas heridas que les ocasionaron la muerte casi en el acto. El conductor responsable resultaría ser José Simó Rivas, de 22 años, quien momentos antes había robado el coche que conducía en Manacor y a «toda pastilla» huía en dirección a nuestra ciudad. También resultó herido en el accidente.

### Argelino detenido por robos en hoteles

Días pasados dimos noticia de la detención en El Arenal de un súbdito argelino acusado de haber llevado a cabo hurtos y sustracciones en comercios de la zona por el procedimiento de «la mecha» y el robo de bolsos valiéndose de «el tirón».

Ahora ha sido detenido otro argelino, Abderraham Ourbyh, de 21 años de edad, presunto autor de robos en comercios y hoteles

de la Playa de Palma.

Cuando salía de la habitación en la que se había colado de rondón fue sorprendido y entregado a los inspectores de la Comisaría de la Playa de Palma. Le fueron ocupados cuatrocientos florines y siete mil pesetas así como también diversas alhajas de plata y otros objetos cuyo valor se cifra en cien mil pesetas todo ello, al parecer, producto de sus fechorías.

### Policía Municipal herida en accidente

Una de las «veteranas» Policías Municipales de nuestro Ayuntamiento, Inmaculada Cuenca Belmont, sufrió ayer lesiones que calificaron su estado de pronóstico reservado en un accidente de circulación ocurrido a mediodía en la Avenida Alejandro Rosselló.

Circulaba al volante de su automóvil PM 8455 E cuando la desviarse a la izquierda para dirigirse a la calle Aragón fue a colisionar contra la parte posterior izquierda el «Seat 1500» matrícula PM 57237 que conducía Angel Orzaez Molina.

**CIB** En C/. Bonaire, 9

Con su experiencia didáctica le ofrece su nuevo departamento de **INGLES**

Los cursos se iniciarán en Noviembre.

**MATRICULA ABIERTA**

Tel.: 22 59 16

**BODAS BAUTIZOS, COMUNIONES Y COMIDAS COMPAÑERISMO**

**BARBARCORA**

1901 DES COME

SUS INVITADOS SE LO AGRADECERAN

**MOBBA** SERVICIO TECNICO Y VENTAS

NUEVAS INSTALACIONES EN GENERAL RIERA, 90 Tels: 20 2714 20 2860

**SERMATIC**

**Coge la onda.**

Radio Mallorca F.M.

FM 87-90-92-94-100-104-108 MHz

Escucha los 40 Principales de la SER.

**SER** La otra Radio La de los Principales.



Arenal

Proyecto de ampliación de aguas

Tomeu Sbert

Nos llega la noticia de que se destinan cerca de diez millones de pesetas para ampliación del abastecimiento de aguas potables y residuales en la denominada zona alta de nuestra localidad. Es decir por las cercanías de la Plaza Mayor (antes Lactancia). El proyecto está a cargo del ingeniero industrial municipal y se trata de dotar a algunos tramos de calle de dichos necesarios servicios, puesto que aún no disponían de ellos.

CONTRIBUCIONES

Hasta el día 23 y de 8 a 14 horas se pueden pagar las contribuciones de la parte de Arenal (Llucmajor). Ello en la calle Jaime II, 6 de la ciudad llucmajorense. Asimismo están al cobro otros impuestos municipales.

BILLAR AMERICANO

Otro campeonato local de billar americano se ha celebrado en el local de «Don Benito», en la calle San Bartolomé, bajo coordinación de Miguel Bordoy. Tomaron parte 16 jugadores, carácter individual, y el sistema fué por eliminación.

Ganó el inglés Mr. Kevin siendo el otro finalista el mismo citado Miguel Bordoy, el cual ultimamente ha hecho grandes progresos en el noble juego deporte del billar americano. Hasta el último momento no se decidió el ganador, puesto que transcurrieron las 3 partidas de la ronda y ambos jugadores llevaban una puntuación igualada. El tiro sobre la bola negra decidió el triunfador que recibió un artístico trofeo como premio, de manos de la Srta. Viky. Otros premios fueron entregados a los participantes.

LIMPIO TRIUNFO

El Unión Deportiva Arenal logró otro limpio y merecido triunfo sobre el visitante de turno, el U.D. Sóller. Dos puntos que hacen que se siga ostentando este esperanzador honroso segundo lugar de la clasificación general. El próximo domingo se rinde visita al Escolar y al sábado siguiente se recibe al difícil Atlético Baleares, ello en regional preferente.

Villalonga: «comodín» del Margaritense

«El domingo ganaremos al Constancia»

M. Cladera

Uno de los jugadores del Margaritense que se ha convertido en «comodín» del equipo es Juan Villalonga. Nadie duda de la valía de este buen jugador, que lleva seis temporadas militando con el Margaritense. Es sin lugar a duda uno de los puntales del equipo, que, en principio, jugaba de medio y, en la actualidad, lo hace de líbero.

—¿En qué equipos has jugado?

—De los juveniles del Consell pasé al equipo titular de esta localidad donde jugué durante una temporada y después ya pasé al Margaritense, llevando ya seis temporadas con este equipo.

—¿Te gustaría cambiar?

—Todos los jugadores aspiramos a más. De quedarme en la isla me quedo en Santa Margarita.

—¿Te gusta jugar de líbero o de medio campista?

—El entrenador actual me pone de líbero, es un puesto de mucha responsabilidad y, a veces, me pongo nervioso, pero cumpliré con lo que me diga el entrenador y procuraré hacerlo bien.

—¿Opinión del actual Margaritense?

—Se ha formado un buen bloque. El pasado domingo, por ejemplo, en Manacor, no debíamos perder. Les regalamos los dos goles, uno fue por fallo mio y el segundo, de Jerónimo. Una verdadera lástima.

—¿Por qué los árbitros enseñan tantas tarjetas a Villalonga?

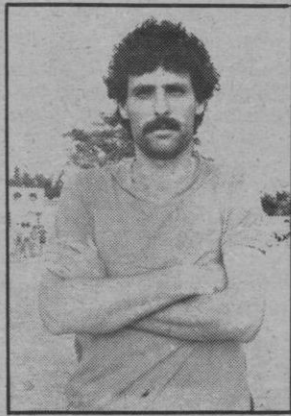
—La temporada pasada me enseñaron muchas por protestar. Esta temporada no quiero hablar con los árbitros pero me enseñan tarjetas por entradas duras. Así sucedió el pasado domingo, una me enseñaron, sin embargo, cuando los jugadores del Manacor entraban duro a los nuestros, como fue en el caso de Nicolau, no enseñó ninguna tarjeta al equipo contrario.

—Dejamos este tema de los árbitros. Villalonga se mostró cauto y benévolo con ellos para ir a otros temas.

—¿Qué pasará el domingo frente al Constancia?

—El Constancia llega a Santa Margarita imbatido, sin embargo, pienso que nosotros les podemos ganar, por lo menos haremos todo lo posible. Hay equipo, ganas de triunfo y si la suerte no nos da la espalda, les ganaremos.

—¿Te llevas bien con el



Villalonga, jugador del Margaritense entrenador?

—Sí, es una gran persona y quiere lo mejor para el equipo, nosotros respondemos a estos deseos y si no ganamos no es por falta de interés.

—¿La directiva?

—De los seis años que he jugado con el Margaritense, la actual es la que se porta mejor. Se ha hecho un gran esfuerzo para hacer un buen equipo y esto se ha conseguido.

Juan Villalonga, terminó diciendo a la afición de Santa Margarita que, el domingo, les apoye en todo momento y, de esta forma, se ganará al Constancia. La afición, seguro, que el domingo estará en S'Estañol. (Foto: T. Maldonado)

Tras vencer al Lloret, líder, por seis a cero

El C.D. Marratxí, imparable

J. Casanovas

El pasado domingo, en Son Caulellas, el C.D. Marratxí se colocó en líder de la clasificación en el grupo de I Regional tras vencer por seis goles a cero al imbatido y hasta ese momento primero Lloret de Vista Alegre.

El partido que estuvo arbitrado por el Sr. Danús Rosselló, que lo hizo bien, resultó brillante a todas luces. Lógicamente cuantos espectadores presenciaban al partido disfrutaron al ver un Marratxí ya imparable que goleó al equipo visitante.

El primer tiempo discurre con un claro dominio del Marratxí con goles de Caimari (minuto 7) Bordoy (minuto 15) al saque de una falta, Sebastián Frau (minuto 25) rematando de

cabeza y Torrents (minuto 40).

Tras el descanso, la moral del Lloret no existía, aunque intentaban, al menos, marcar el tanto del honor, cosa que no ocurrió. A los diez minutos del segundo tiempo, Torrents, de nuevo hacía subir el cinco a cero al marcador. En el minuto treinta y ocho se produjo un penalty que Bordoy transformó en tanto logrando el seis a cero, resultado con que finalizaría el partido.

ALINEACIONES

Marratxí: Frau, Barea, Escarrer, Salas, Darder, Molina, Caimari, Bordoy, Frau, Perelló y Torrents.

Lloret: Gili, Coll, Gayá, Comas, Matas, Antich, Balaguer, Munar, Llabrés, Fontirroig y Mas.

Inca

Exito de la primera «fira»

Un importante éxito registró la primera «fira» celebrada el pasado domingo con una serie de actos organizados por la «Associació de Comerciants d'Inca» que estuvieron muy concurridos.

Por la mañana, hubo suelta de cohetes, rotura de ollas, carreras de «joies» en la calle Mayor y subida a un poste enjabonado, con premio de una lechona. Parecía que nadie podía subir al dichoso poste y al final entre varios chicos lo consiguieron, poniéndose unos encima de los otros.

Por la tarde, actuó la Coral Universitaria de Palma en la parroquia de Sta. María la Mayor. En primer lugar «La quarta sciencia és musica», grupo vocal-instrumental de la Coral Universitaria interpretó distintas piezas. En la segunda parte, la Coral Universitaria

interpretó las obras: «Preludi Cortesá» de Joan M. Thomás; «Una dona llarga i prima», Baltasar Bibiloni; «Festa de Sor Tomasetta», de Joan M. Thomás; «Aubada», de Miguel Tortell; «Himne mallorquí» de Joan M. Thomás.

Destacar también la exhibición de artes marciales: judo, karate y kung-fu a cargo del gimnasio Sayfi. A la plaza Mallorca acudió mucha gente para ver esta exhibición y quedó realmente satisfecha del espectáculo.

Estamos seguros de que el próximo domingo el éxito será superado puesto que realmente el programa es muy completo: homenaje a la vejez, festival taurino, orquesta de cámara de Manacor, los Valldemosa, actuación de la revetla d'Inca, y sobre todo mucha animación por las calles.

El domingo en «Sa Plana»

Andraitx - Manacor

Cuentan testigos presenciales, el pasado domingo en el mismísimo rectángulo del Badía de Cala Millor, que la totalidad de espectadores que en el mencionado recinto se habían dado cita, se mostraban atónitos ante el juego hilvanado y lleno de peligrosidad que ponía de manifiesto el rival «andritxolá».

El uno a cero favorable al cuadro anfitrión, de verdad que estaba en el alero, y por bueno lo daban la mayoría, visto cuanto estaba ocurriendo en el último tramo del partido. Y tal como si los temores fueran precursores de lo que podía suceder, en el último minuto, sin casi tiempo para situar el esférico en el centro del campo, Nando, de forma imparable, lograba igualar un tanteador, que hasta entonces se mostraba favorable al cuadro de Cala Millor.

La decepción, excusamos repetir, fue, como es de suponer. Sin embargo, pocos fueron los que llegaron a la conclusión de que el cuadro de Jaime Fiol, sin

inmutarle lo que casi todo el partido dictaba el marcador, luchaba sin desfallecer, en busca de la natural compensación, y palabra, que por una vez, la suerte quiso mostrarse propicia al cuadro «andritxolá», todo al revés de lo que había sucedido ocho días antes frente a su vecino rival calvienense.

El próximo domingo, «partido clave» para calibrar la actual potencialidad del jovencísimo y positivo cuadro local. Todo un Manacor, sublíder de la clasificación, y con ansias enormes de mejorar aún más, su sugestiva cuenta de la positividad. Mal enemigo en lontananza, no hay por



Navarro delantero del Andraitx

qué engañarse. Por ello cobra inusitada expectación, el encuentro que a partir de las cuatro menos cuarto, disputarán en «Sa Plana», estos dos formidables rivales, que sólo su anuncio, es garantía de que habrá espectáculo de los de verdad. Foto: Pascual

Usted puede hacer positiva la lucha contra el cáncer mediante su donativo fijo a la ASOCIACIÓN .HAGASE SOCIO PROTECTOR JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES TEL. 23 01 49

TALBOT HORIZON GLS
• Motor 83 CV.
• Encendido Electrónico.
• Elevelunas eléctrico
• Transmisión automática (GL)
Véalo en: MOSA Aragón, 191 PALMA DE MALLORCA

300 PUNTOS DE SERVICIO TALBOT EN ESPAÑA TALBOT



# 19 colegios electorales para las elecciones de hoy

Unos cuantos menos que en las elecciones de 1979, 19 ahora, son los Colegios Electorales previstos para entrar en funcionamiento en el día de hoy, para recoger el voto de los ciudadanos en el término municipal de Manacor.

A fuer de reflejar lo más objetivamente posible cuanto ocurre en Manacor, que es el propósito de cuantos hacemos esta página de «Baleares», observamos deficiencias a nivel de calle en la preparación del proceso electoral, que pueden ocasionar pequeños problemas a la hora de emitir el voto, esto aparte del descenso de votantes en las listas, ya señalado en la edición de ayer.

Estos defectos, que nada tienen que ver con la campaña electoral y por ende con la orientación del voto; es que ayer (miércoles) al mediodía, todavía había numerosos locales (no pudimos comprobar si todos) que hoy tienen que ser Colegio, sin señalar convenientemente. Otro problema es que se han producido cambios de emplazamiento en relación a la anterior consulta electoral, con el consiguiente despi-

te para los electores. Hay barriadas en las que a cada Consulta electoral les cambian el Colegio de ubicación, y además esta vez no se han señalado con antelación.

Pero hay más, tampoco se ha difundido, como en otras ocasiones se hacía en cafés y lugares públicos, la relación completa de calles indicando a que Colegio deben acudir sus vecinos. Tan sólo se ha publicado en las listas completas de prensa provincial y un resumen en «Perlas y Cuevas».

Para mayor despiste, ayer miércoles también comprobamos como había ciudadanos designados para constituir las Mesas Electorales que siendo la primera vez que tienen tal misión, no habían recibido instrucción concreta alguna sobre su delicada y prolija misión; como se hacía en otras ocasiones y tendrán que recibir las instruccio-

nes legales a última hora. No cabe duda que algo ha fallado en la organización técnica previa del proceso y sería una injusticia no señalarlo previamente.

## COLEGIOS ELECTORALES Y CENSO

Distrito 1º.— Sección 1ª, Plaza Constitución (Repeso Municipal) (862 mayores de edad). Sección 2ª, Plaza José Antonio (Ex-escuela parroquial), (1.074 electores). Sección 3ª, Paseo Antonio Maura (colegio preescolar Antonio Maura), (1.079 electores). Sección 4ª, Avenida Hugo Heusch (Parque Municipal), (282 electores). Sección 5ª, Paseo La Sirena - Porto Cristo (local asociación vecinos), (865 electores). Sección 6ª, Escuela Nacional-Porto Cristo (909 electores).

Distrito 2º.— Sección 1ª, Paseo Antonio Maura (Instituto Formación Profesional), (1.253 electores). Sección 2ª, Calle Bartolomé Sastre (ex-escuela parroquial Cristo Rey), (932 electores). Sección 3ª, Ca-

lle España, nº 20 (1.204). Sección 4ª Carretera Conies (frente Cuartel Guardia Civil), (446 electores).

Distrito 3º.— Sección 1ª, calle San Vicente (escuela Municipal de Música), (1.148 electores). Sección 2ª, Calle Lepanto (colegio «La Torre»), (1.056 electores). Sección 3ª, Carretera Palma-Artá, nº 74 (778 electores). Sección 4ª, Calle Pilar (esquina C/. Jorge Sureda), (1.047 electores). Sección 5ª, Carretera Palma-Artá (Centro Asistencial), 678 electores).

Distrito 4º.— Sección 1ª, Avda. Mossèn Alcover nº 1 (esquina C/. 4 Setiembre), (1.313 electores). Sección 2ª, Calle Fábrica (Agencia Extensión Agraria), (1.100 electores). Sección 3ª, Centro Comercial Calas de Mallorca (junto a Casa Pedro), (229 electores). Sección 4ª, escuela «Pedro Garau» - Son Macià (564 electores).

Así pues los electores mayores de edad el 1 de marzo de 1981 es de 17.449 electores, frente a los 19.065 que había en el año 79.

## Manacor

### Rotunda respuesta de Manacor a los damnificados



Como ya anticipábamos en nuestra edición del domingo, la respuesta de Manacor al llamamiento hecho para atender a los damnificados del Levante español ha sido rotunda e inmediata. Cinco camiones salían el pasado fin de semana hacia Palma y otros dos volían a hacerlo el martes, mientras en el zaguán de las Casas Consistoriales siguen acumulándose donativos en especie, fundamentalmente ropas y alimentación que han aportado generosamente los manacorenses.

En la fotografía, observamos los preparativos para el embarque frente al portal mayor del Ayuntamiento de Manacor.

Foto Alfonso

## Ante el II Trofeo Consell General Interinsular

El diálogo con Rafael Muntaner resulta fácil, dada la amabilidad con que nos atiende, a pesar de encontrarlo en plenos preparativos de este II Trofeo Consell General Interinsular de Caza Submarina que organiza la Federación Balear que el Sr. Muntaner preside, para el sábado 30 de octubre.

—¿Dónde se desarrollará la prueba?

—Dependerá de la situación meteorológica y del punto de dirección del viento, el lugar o zona exacta de caza submarina; pero será o bien desde La Rápita hacia Cabo Salinas, o desde La Rápita hacia Cabo Blanco.

—¿Quién tomará parte en esta gran prueba?

—Los participantes son seleccionados entre los mejores de la temporada, así que tendremos a los 30 primeros clasificados del Campeonato de Mallorca; 6 de Menorca y 4 de Ibiza. Además estará también el Seleccionador Nacional Sr. Noguera, el catalán Isidoro Gordo y aquellos que hayan pertenecido a la Selección Nacional, como Martín Pons y Juan Mulet.

—¿En cuanto a trofeos?

—Numerosos y de gran valor, todos donados por el Consell Interinsular.

—¿Presupuesto asignado a esta jornada deportiva?

—Unas 600.000 pesetas. —¿No parece poco dinero para un acontecimiento de este tipo?

—Hemos hallado mucha y muy buena colaboración, en especial a cargo de Viajes Hermitage de Manacor.

—Hablemos de la cena de clausura...

—Se pretende que además de ser motivo de la entrega de trofeos de la prueba celebrada el sábado, sea un auténtico cierre de la temporada deportiva en la que se han conseguido importantes cotas, ahí tiene especial ocasión de considerarse la figura de José Amen-

gual y ser homenajeado.

—¿Otras distinciones previstas?

—Pues mira, pensamos reconocer la gran humanidad y espíritu de colaboración del hasta ahora comandante de Marina, don Marcial Sánchez Barcaiztegui y Aznar; otra distinción para el club CIAS al cumplirse el XXV aniversario de su fundación. También será objeto de nuestro reconocimiento Jesús Cor, el popular «Chus» de este diario «Baleares», por ser uno de los primeros periodistas que se dedicó a la información de este deporte y al que jamás se le había reconocido oficialmente su meritorio trabajo.

—Veo que el capítulo es amplio...

—Claro que sí, habrá distinción para el Consell General Interinsular de Baleares por su colaboración y apoyo a este deporte. Será impuesto el Emblema de Oro de la Federación a Juan Gomis y a José Amengual por haber obtenido Campeonatos del Mundo, de Europa y de España, para nuestras

Baleares. Diplomas de la F.B.A.S. a varias firmas comerciales, por su colaboración; constante, etc. etc.

—¿Cuántos manacorenses tomarán parte en la prueba?

—Gomis, Tomás, Miquel y Ginard.

—¿Quién «avant match» se presenta como triunfador de la prueba?

—Muy difícil esta respuesta; estará lo mejor de lo mejor en cuanto a caza submarina; existen posibilidades para que sea Amengual, pero repito puede saltar la sorpresa en cualquier momento.

—Acaso no cree que esta zona designada para la prueba favorece a los mallorquines?

—En cualquier prueba, sobre la lógica, tienen ventaja los locales; pero precisamente en ésta, puede fallar esta lógica, ya que al no haber grandes piezas, habrá que recurrir al número de las mismas.

—Pues hasta la hora del pesaje, en que se desvelará el resultado.

Foto: Mateo Llodrá NICO

## Hoy, jueves 28

### CINES

Cine Goya: «Humanoides del abismo» y «Dos y dos cinco». Sala Imperial: «En busca del arca perdida» y «Jason y los argonautas».

### EXPOSICIONES

Casa de Cultura «Sa Nostra»: Exposición pinturas Xavier García.

### SERVICIOS DE TURNO

Farmacia: Ldo. Planas, Plaza Abrevadero.

### URGENCIAS

Policía Municipal: (Tel. 550063). Comisaría Policía: (Tel. 551650). Policía Nacional: (Tel. 550044). Guardia Civil: (Tel. 550122). Guardia Civil Tráfico: (Tel. 551996). Parque Bomberos: (Tel. 550080). Clínica Municipal: (Tel. 550050). Ambulatorio INSA-LUD: (Tel. 552393). Ambulatorio Porto Cristo: (Tel. 570304). Ambulancias: (Tel. 550063). Taxis Manacor: (Tel. 551888). Taxis Porto Cristo: (Tel. 570220) y Averías Aguas Manacor (Tel. 553930).

### HORARIO AUTOBUSES

Manacor-Palma: 8'30, 10'00, 14'45 y 18'00. Palma-Manacor: 10'00, 13'30, 17'15, 19'45. Manacor-Porto Cristo: 7'30, 8'00, 10'15, 11'15, 13'15, 14'45, 18'30, 20'45. Porto Cristo-Manacor: 8'00, 9'40, 10'35, 12'50, 14'15, 16'15, 17'30, 19'15 y 20'00. Otros servicios con: Calas de Mallorca, Cala Millor, Artá, San Lorenzo, Son Servera, Capdepera y Cala Ratjada.

# HOY

# LOS HERMANOS MARX

# un día en las carreras

CON SOLEMNIDAD DE ESTRENO

SALÓN RIALTO

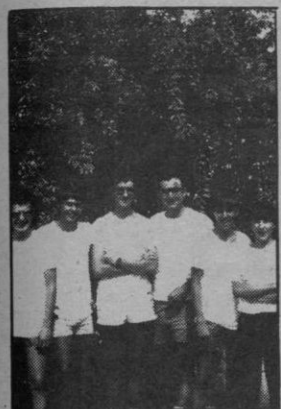
APTO MENORES



COMPLEMENTO: LOS 7 MAGNIFICOS DEL ESPACIO

DEDICADO A UD. QUE SE DIVIRTIO TREMENDAMENTE CON HARPO, GROUCHO Y CHICO EN: LA OPERA... EN CASABLANCA... EN EL OESTE... ¡COMPRUEBE QUIENES INVENTARON LA «MARCHA» ENTRE «GAGS» INIGUALABLES!





### Diada Ciclista Son Termens

Organizado por el Club Banca March, se realizó la tercera Diada Ciclista a Son Termens, con un total de 160 ciclistas. Constituyó una grata experiencia deportiva, que seguramente tendrá continuidad, en otras fechas.



### Platini: falta de adaptación

El capitán del equipo de Francia, Platini, no acaba de encontrar la forma en el Juventus de Turín. Jugadores con fuerte personalidad como Furino, Tardelli y Bettega, tienen tendencia a no pasar balones a Platini.



### Schuster contra Derwall

A pesar de que se estimaba que habían acabado los problemas entre Schuster y el seleccionador alemán Derwall, no es así, porque el futbolista ha dicho que no está dispuesto a volver, al menos cuando quiera Derwall.

Eurocopa: España, 1 - Islandia, 0

# Sólo se pudo vencer por la mínima

## Los españoles, con más ilusión que nunca, dominaron pero no tuvieron suerte

España venció a Islandia por un gol a cero en partido correspondiente al grupo VII de la Copa de Europa de selecciones nacionales de fútbol, disputado en La Rosaleda esta noche.

Al descanso se llegó sin que hubiese funcionado el marcador.

Tiempo bueno, pero húmedo. Terreno de juego blando y algo más de media entrada, con constantes gritos de ánimo a España, aunque sobrase algún que otro lanzamiento de objetos al terreno de juego.

Arbitró el portugués Da Silva, auxiliado por Correia y Dante. No tuvo problemas, aunque no supo cortar los chispazos de dureza que se produjeron esporádicamente a lo largo del partido. Mostró tarjeta amarilla al meta islandés, Bjarnason, por retardar excesivamente el lanzamiento de un fuera de gol.

### ALINEACIONES:

ISLANDIA (camiseta azul, pantalón blanco y medias rojas): Bjarnason, Oskarsson, Torfason, Geirson, Jonsson, Halldorsson, Edvalsson, Grefarsson (Larsson, m. 78), Sveinsson (Karlsson, m. 63), Gudjonson y Pertursson.

ESPAÑA (camiseta roja, pantalón azul y medias ne-

gras con vuelta rojigualda): Arconada, Juan José, Bonet, Gerardo, Camacho, Señor, Gordillo (Francisco, tras el descanso), Roberto, Pedraza (Martín, m. 83), Santilla y Marcos.

### EL GOL:

1-0. Minuto 60. Juan José arranca por la banda derecha desde atrás, combina con Señor hacia el centro, éste le devuelve la pelota en profundidad, Juan José centra hacia el borde del área pequeña, y allí está Pedraza, que marca de tiro raso y cruzado al centro de la portería.

Dos tiempos completamente diferentes tuvo la presentación de la nueva selección española, y la clave de la diferencia entre

ambas fases de juego estuvo en el asentamiento del centro del campo, logrado con el relevo del lesionado Gordillo por Francisco, tras el descanso.

Si en el primer tiempo España decepcionó, fundamentalmente por falta de esquema y situación sobre el campo, en el segundo pudo conseguir un tanteo realmente amplio, de no mediar la gran actuación del meta islandés, que estaba siempre en el camino de la pelota y, si no estaba, la pelota iba a su encuentro.

España, con una defensa de circunstancias a causa de la lesión de última hora de Alvarez, planteó un extraño esquema en la primera mitad. Juan José y Camacho estaban en sus puestos de laterales, con Bonet de libre y Gerardo de «stopper». El problema era el centro del campo, donde Gordillo no se encontraba, salvo en ataque por su banda, y ni Señor ni Roberto andaban bien. Era Marcos quien trataba de crear desde atrás, con Santillana aislado delante y Pedraza atorillado al extremo izquierdo.

Enfrente, un 5-4-1 ó 5-3-2. Islandia jugaba con tres centrales, y sus hombres, bien fogueados en las Ligas centro europeas, eran expeditivos. Pronto se vio que su portero lo paraba todo, y que Gudjonson y Pertursson creaban mucho más juego del que se podía esperar de Islandia y traían en jaque a la defensa española, que no encontró su sitio en ningún momento en la primera fase.

Se cambió el esquema. Gordillo bajó, Camacho se fue al centro y Bonet subió algo al centro del campo, con Marcos más dedicado a labores de ataque.

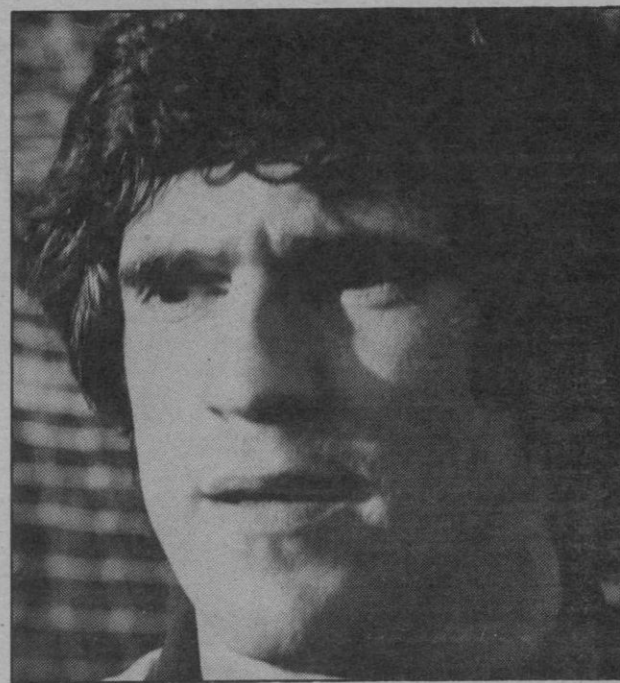
España atacaba con fuerza, pero sin orden, sin apoyo. Juan José subía como quería por su banda, pero siempre le sobraba un regate. Mientras, la defensa seguía sin centrarse, y los mayores sustos del primer tiempo fueron para Arconada, no para Bjarnason. Esos sustos estuvieron a cargo de Grefarsson y Sveinsson.

Se fue al descanso con el ánimo decepcionado. Pero todo cambió en la segunda mitad. Se notó, en primer lugar, la entrada de Francisco, que permitió recomponer el esquema. Bonet volvió a su puesto de «líbero» y Marcos adelante. Además Islandia se vino abajo físicamente.

El primer cuarto de hora fue agobiante para Bjarnason. España pudo marcar entonces varios goles, en ocasiones, principalmente, de Juan José que ya era el hombre más peligroso, que ya no perdía la posesión del balón por un regate más.

España jugó entonces unos minutos brillantes, y se puso de manifiesto que el fútbol de ataque, si se hace al primer toque, rompe las defensas. Por una jugada al primer toque vino el gol, y pudieron venir muchos más, de no ser por la ya comentada actuación de Bjarnason, hoy el héroe de La Rosaleda.

Ya Gudjonson y Pertursson no contaban con la colaboración de sus compañeros, ni la defensa española daba las facilidades del primer tiempo. Aún así, no llegó el segundo gol español. Por una vez, ningún hombre de España rehuyó la responsabilidad del tiro desde lejos. Unos mejor, otros peor, tiraron.



Arconada, capitán inamovible, por ahora

### Relieves

## Hay ilusión

Lorenzo Ripoll



Miguel Muñoz, es un entrenador inteligente, de reconocido prestigio. Basta repasar su historial. Debió llegar antes que Santamaría, que ha constituido el mayor fracaso del fútbol español. Las facilidades perdidas durante el reciente Mundial, no tuvieron precedentes, ni podrán repetirse por ahora.

La primera medida, ha sido rodearse de buenos colaboradores y seguir, domingo a domingo, al menos a sesenta futbolistas, de distintas edades, porque debe alimentarse a tres selecciones: la absoluta, los Sub-21 y los juveniles; como si se tratara de un gran club. Los más jóvenes, aspirando a categorías superiores. Los de arriba, luchando a tope para conservar el puesto.

Se ha dejado en el olvido a varios mundialistas; unos pocos —como López Ufarte— pueden volver. Millones de españoles pudieron ver como hombres como Juanito no son aptos para una selección nacional. No se trata de realizar dos jugadas para galería... y a cobrar la superprima. Es necesario algo más: entrega, ilusión.

Estas dos virtudes sobresalieron en los siete debutantes en la selección «A» —con atención especial, desde la isla, a Bonet— contagiándose el resto. Con la desventaja de que Islandia fue mucho más difícil de lo que se esperaba. Se trataba de una presentación. La diferencia técnica era considerable. La diferencia en cuanto a entusiasmo, estaba más nivelada y la suerte de su parte.

Buen comienzo de la etapa Miguel Muñoz, pese al resultado corto. Se presentarán aún más dificultades ante Eire y bastantes más ante Holanda. Pero con las virtudes que parecen adornar a los que anoche defendieron los colores de España en Málaga, pueden esperarse victorias.

En la jornada de reflexión nacional, el fútbol español ha obtenido el «sí» de la mayoría; no por el marcador, si no por el aire de los nuevos internacionales.

## Bibi-humor

EN SU PRIMER PARTIDO...  
LA "SELECCIÓN RENOVADA" VENCE A ISLANDIA.



### Campeonato de Europa sub-21

## España, 1 - Islandia, 0

La selección española Sub-21 de fútbol se impuso a la islandesa por un tanto a cero en partido correspondiente al grupo séptimo del Campeonato de Europa, disputado esta tarde en el campo El Vivero de la capital extremeña.

Baquero, en el minuto 32 de la primera parte estableció el resultado que sería definitivo, al recoger un rechace del portero y llevar el balón de cabeza a la red.

Previamente a este tanto, el árbitro anuló dos goles a España, que fueron obra de Amarilla y Baquero.



## fútbol I-sala



por "CHUS"

# Cambio de líder en los tres grupos del «Divisionario» Udyr

El torneo «Divisionario» que se juega en las pistas de Udyr se está poniendo al rojo vivo a medida que se avanza en el calendario. Rebasado el primer tercio las diferencias entre los equipos que van en cabeza de los tres grupos son mínimas y, por si no bastara, se registran sin solución de continuidad, resultados sorprendentes. La sexta jornada ha provocado el relevo en el mando en I, II y III División, sin faltar la pérdida de su condición de imbatido que ostentaba algún equipo. Por ejemplo, Timanfaya que de la primera plaza en la división de los «grandes» pasa a la cuarta. Taylor Woodrow, aunque conservando la imbatibilidad, es el destronado en II y Vivancos Vera la doble víctima de III, al ser derrotado por vez primera.

El sexteto de cabeza en I División queda como se indica al margen. Lo abandonan Auto Balear y Emasa cubriendo las vacantes Skau y Comercial Petro que parece ser se recupera.

En II se mantienen los mismos, aunque intercambiando puestos. En III Es Pontet y Ant. Beverley sustituyen a Barber Brou y Estación Marítima.

Ni que decir tiene que estas variaciones son consecuencia de los resultados producidos.

I División.— Europlan ganó 5-1 a Son Tiro; C. Petro 4-2 a C. Buades; Skau 3-2 a Timanfaya; Mirgasa 7-3 a S. Sardina; Llompert 7-1 a Raposa; Gorans 2-0 a Aut. Balear; Es Caragol 10-1 a R. Isla; Olias 4-3 a Emasa y M. Rojals 8-6 a Barceló.

Las goleadas se prodigaron en II División. 12-8 ganó B. Domingo a Aldea Blanca; 11-4 Ulises a Josmar; 10-1 Tubos Palma a S. Español; 9-5 B. Savi a Cas Fusteret; 9-1 E. Turismo a Doble O; 6-1 A. M. Balaguer y 6-4 F. Llofrú a Carniceros. En tablas, a un

tanto, quedaron Arrabal y Taylor.

Dos empates a cuatro tantos se dieron en III división. Entre Palmañola-E. Jiménez y Olímpic-Laguna. La primera derrota de Vivanco Vera fue ante J. Roig 1-3. Aut. Beverly ganó a Barber B. 2-0; Udafs a Portas 5-3; V.S. Francisco 9-4 a Amics; Camp Redo 5-1 a Llevans; B. España 5-3 a E. Marítima y Es Pontet 2-0 a Prefama.

## SABADETE

Las espadas siguen en alto en el torneo «Sabadete» y ninguno de los hoy «elegidos» puede cantar anticipada victoria toda vez que en los tres grupos y en las dos jornadas que restan se han de enfrentar entre ellos en partidos decisivos.

En el grupo I el actual líder Olias se las ha de ver con Buades, éste con Tabyr éste con E. Sánchez y Casino con Dimonis.

En el grupo II Arrabal con Seguí y Universitarios y Filart con Club 27. Tennis «a chupar».

En el grupo III Flamingo

tiene dos «papeletas»: Son Ribot y Tennis restándole a éste la confrontación con Florida. A San Cayetano le queda salvar el escollo de Son Ribot.

El pasado sábado se desarrolló así.

Grupo I.— Tabyr Gorans ganó a Casino 2-1; Buades a B. Martín 4-3; Dimonis a Pay Pay 4-1; Olias a Argentino 6-0 y E. Sánchez a B. España 5-2.

Grupo II.— Arrabal ganó a Impresapit 1-0; Tennis Alt. a Blau Grana 8-2; Filart a C. Seguí 6-4; Universitarios a C. Perdiuete 3-2 y Club 27 a Constans 7-1.

Grupo III.— San Cayetano dejó en «estado comatoso» a H. General con su 15-2; Flamingo venció a Artífex 4-0; Tennis le hizo un «cuadro» a Pinturas Juanma de 19-1; Son Ribot ganó a B. Constik 9-5 y Colmado Florida a Pastelería Millor 4-1.

## DOMINGUERO

Algo más despejado se ve el horizonte para el torneo «Dominguero» pero tampoco está exento de po-

sibles «temporales». El líder del grupo podría navegar seguro. F. Levante disputará la segunda plaza con Carniceros y a la expectativa está Roxa que ha de jugar con Tubos y Accesorios Palma.

Los cinco equipos punteros ganaron así. F. Levante a Udyrtina 13-4; Helade a Roxa 8-5; Tubos Palma a Jordis 5-1; Carniceros a Torrens 4-1 y A.Z. San Miguel a Buñolense 4-2.

En el segundo grupo las perspectivas son estas: Martel ha de jugar con Camelot y éste, además, con Cafetería Baños; Bodega Bellver se las entenderá con Bar Carmen.

De momento los vecinos del castillo se deshicieron de Camelot con un rotundo 7-4; Martel de Mo doo Kwan 9-1; Cafetería Baños de Bar Carmen con un 2-0. Independiente ganó a Colchones Salom 7-1 y Club Náutico a Cosmos 5-4.

## TORNEO AIDEB

La Liga a doble encuentro que juegan en el Polideportivo los doce equipos participantes en el Campeonato AIDEB; dió principio. Con estos resultados. Rigonza 9-0 Fin Son; Gesa 8-2 Rec. Mae; Friusa 6-2 Palas Atenea; Gran Dragón 4-1 Capxiriboixos; Nasa 7-3 Campofrío y Motor Balear 2-5 Peña Atlético.

# Veintiocho equipos benjamines, de II Regional, entran en la Liga

Veintiocho equipos benjamines de II Regional levantarán pasado mañana el telón de su campeonato de Liga de Mallorca. Tales equipos están divididos en dos grupos de catorce. El A lo integran doce cuyos clubs tienen sede en nuestra ciudad o barriadas además del Beato Ramón Llull de Inca y el de Esporlas. También en el B forman equipos palmesanos completando los catorce con cinco pertenecientes a localidades de las zonas de Manacor y Campos.

Muchos de ellos son de nueva creación por lo que su debut en la competición se da por partida doble. El calendario de partidos para esa apertura es el siguiente:

Grupo A.— San Francisco B — Estudiantes B; Los Almendros B — Beato Ramón Llull de Inca; Mallorca B — Sant Jordi; Ramón Llull A (de Palma) — Recreativo Mallorca A; Esporlas — La Salle B; Atlético Cide B — Son Sardina y Torre d'en Pau — Atlético San Cayetano B.

Grupo B.— Atlético Cide — Cide A — Salla; Atlético Manacor B — Patronato Atco. Santo Ángel — Recreativo Mallorca B; Molinar — Porto Cristo; Campos — Olímpic B; La Salle Atco. — La Victoria B y San Cayetano B — Cide B.

Vuelco total en la tabla del bloque benjamín de I Regional

en el que figuran la mayoría de los primeros equipos de los clubs participantes en la categoría. Cinco victorias a domicilio por dos en casa. El resultado más sorprendente el conseguido por el que era colista La Salle Atco. venciendo por 5-4 al que era líder Atco. San Cayetano. A destacar, también, el de La Salle en La Victoria (1-3). Para estos dos ganadores sus victorias constituyen los primeros triunfos. Los demás tanteos, como se esperaba. Patronato 2-9. Montesión; San Cayetano 11-0 San Francisco; Estudiantes 1-4 Olímpic; At. Manacor 1-6 Cide; R. Llull B 3-7 Mallorca.

La clasificación ha dado un vuelco total respecto de la anterior. Cide es el nuevo líder emparejado a seis puntos con Mallorca. Uno por debajo están San Cayetano y Monte-

sión, siendo estos cuatro equipos los imbatidos. Luego vienen Olímpic y el apeado At. S. Cayetano, con cuatro puntos. Un «pelotón» de siete marcha a continuación con dos puntos. Han escalado puestos La Salle, R. Llull y La Salle At. Los bajan La Victoria, At. Manacor y San Francisco. Estudiantes y Patronato cierran la tabla por no haber ganado todavía un solo punto.

Pasado mañana han de jugar Olímpic-San Cayetano en «Es Cañar», a las once. Es el partido más relevante de la jornada.

## SENIORS

La ronda sabatina de los equipos seniors tuvo sus más y sus menos. Parece ser que en Can Prunes el empate a

tres habido con Atlético Palma rompió en cierta manera la cordialidad. No se jugó el encuentro Agrupación Sordos-Molinar por una confusión del equipo visitante respecto al escenario de la contienda. Anoché decidía el Comité la resolución del caso. Descansó Policía Nacional Rotulplast y pasado mañana lo hará Los Almendros, equipo este que perdió en Coll con Imaral 6-0. Pista en la que Talleres Salvá, en plan visitante, ganó a FIB 4-1. En La Puebla Comercial Petro venció 7-0.

Se mantienen en cabeza los «petrenses-franciscanos», con ocho puntos. Favorecido por el coeficiente de goles pasa a la segunda plaza Imaral quedando en la tercera Talleres Salvá, ambos igualados a seis puntos. Cuarto es Atlético Palma con cinco. Le sigue Molinar con cuatro; Can Prunes y Los Almendros, con tres; FIB, dos y Ag. Sordos, uno. «Sin mojar» continúan Renault-Sa Pobra y Policía Nacional Rotulplast. ¡A ver si se lanzan y arrollan!

## IV TABYR

Concluyó en Ca'n Prunes el IV Torneo Tabyr. Los dos primeros clasificados del grupo A fueron Mare Nostrum y Eléctrica Sánchez, respectivamente. En el grupo B se clasificaron, Discoteca Yogas y Bar Hawaii.

En la primera ronda eliminatoria para el título absoluto se enfrentaron Bar Hawaii y Mare Nostrum ga-

nando este 3-2. Por 3-1 superó el envite Discoteca Yogas frente a Eléctrica Sánchez.

La finalísima entre los vencedores y el solemne acto de proclamación del triunfador, con la entrega de trofeos y premios, tuvo lugar anoche. Una lástima que no me alcanzara el resultado del partido para hacerme eco hoy del mismo y desde esta página vitorear al campeón.

## Clasificaciones

UDYR	
I DIVISION	
Llompert	6 4 2 0 26 11 10
Es Caragol	6 5 0 1 37 12 10
Gorans-Tabyr	6 5 0 1 23 12 10
Skau	6 4 1 1 19 17 9
Timanfaya	6 4 1 1 22 13 9
Petro S. Fco.	6 3 2 1 28 16 8

II DIVISION	
Turavia	6 6 0 0 26 11 12
Taylor	6 5 1 0 25 7 11
Arrabal	6 4 2 0 27 12 10
Tubos Palma	6 4 1 1 34 13 9
Josmar	6 3 1 2 23 23 7
Fusteret	6 3 1 2 41 33 7

III DIVISION	
C'an Redó	6 5 1 0 30 13 11
J. Roig	6 5 0 1 33 16 10
Vivancos Vera	6 5 0 1 32 7 10
Palmañola	6 3 3 0 47 19 9
Es Pontet	6 4 0 2 20 13 8
Aut. Beverly	6 4 0 2 20 19 8

SABADETE	
GRUPO I	
Olias	7 7 0 0 33 11 14
Casa Buades	7 5 1 1 32 24 11
Casino	7 5 0 2 47 16 10
Dimonis	7 4 2 1 30 14 10
Gorans-Tabyr	7 4 0 3 28 19 8
A Sánchez	7 3 0 4 21 38 6

GRUPO II	
Arrabal	7 6 0 1 34 8 12
Tennis Alt.	7 5 1 1 32 15 11
Filart Broter	7 4 1 2 32 23 9
C. Seguí	7 4 1 2 32 16 9
Universitarios	7 3 1 3 17 16 7
Club 27	7 3 1 3 17 21 7

GRUPO III	
S. Cayetano	7 6 1 0 67 16 13
Flamingo	7 5 2 0 37 22 12
Tennis	7 5 0 2 63 22 10
Son Ribot	7 4 1 2 35 28 9
C. Florida	7 3 2 2 26 23 8
P. Millor	7 3 0 4 45 31 6

DOMINGUERO	
GRUPO I	
Helade	7 6 1 0 36 15 13
F. Levante	7 5 0 2 42 30 10
Roxa	7 4 1 2 36 25 9
Carniceros	7 4 1 2 29 19 9
San Miguel	7 4 1 2 21 18 9
Tubos Palma	7 4 0 3 31 19 8

GRUPO II	
Viajes Martel	7 5 2 0 43 16 12
Baños	7 4 3 0 41 17 11
B. Bellver	7 2 4 1 27 22 8
Camelot	7 4 0 3 41 35 8
Independiente	7 3 2 2 32 34 8
B. Carmen	7 3 1 3 23 23 7



Ante el desaguisado del «caso trasnochadores»

# Miguel Contestí reconoce sus culpas y las ajenas

## ● «Estoy defraudado»

Jorge Moisés

Ayer mañana ante el desaguisado del «caso trasnochadores», es decir: los jugadores mallorquinistas que se van por «Palma la noche» a beberse sus copas y lo que venga, nos personamos en el estadio «Luis Sitjar» para recoger opiniones, ver el ambiente que reina y sondear.

Pero antes he de hacer un comentario que considero vital: «Balears» en estas páginas deportivas no ha informado ni en estas ni en otras ocasiones de forma tendenciosa. Esto lo decimos por ciertos comentarios vertidos a raíz del reportaje que ayer insertamos en nuestra sección titulado «Mar de fondo en el Mallorca» en el que fuimos portavoces de una persona válida y reconocida en la junta directiva del Mallorca, concretamente Fernando Pou —presidente de la Comisión de Disciplina— que nos ofreció su versión.

Dicho esto —quede por favor claro— vamos con los argumentos recogidos finalizado el entreno de ayer en «Es Fortí».

### MOREY, INDIGNADO

Uno de los encartados en el tema es Jorge Morey. A él fuimos para que nos hablara de este tema, diciendo: —Me siento auténticamente dolido e indignado por haber puesto en tela de juicio mi integridad profesional y extra deportiva. Creo que mi vida privada es lo suficientemente transparente como para se elucubren ciertos comentarios que me perjudican en el orden moral. Creo que es suficiente con no poder jugar, porque así lo debe considerar el «mister» y no lo critico ya que es el responsable máximo de la plantilla, para todavía colgarme a mí hechos que en nada tiene que ver con la realidad. Soy un profesional íntegro, ahora y siempre.

### KUSTUDIC: MUTIS POR EL FORO

Tras las palabras tajantes y concluyentes de Morey, nuestro próximo objetivo era ir en busca de Kustudic. Pero ¡ja!, si quieres arroz Catalina. Sólo dijo: —No tengo ni idea.

De lo que deducimos o que Kustudic no lee los periódicos o que es sordo como una tapia. Lo primero es probable, pero bien escucha cuando le conviene. Claro que en un régimen democrático como el que vivimos en España tiene derecho a no decir nada, salvo cuando a uno le cantan aquello de que «cualquier cosa que diga será empleado en el juicio». Pero este, todavía, no es

el caso y mucho menos nuestra función.

### ZUVIRIA, CONCRETO Y TRATABLE

«Torito» Zuviria con educación ofreció su punto de vista sobre el tema con concreción:

—No creo que yo deba hablar, soy un componente más de la plantilla. Quién debe hacerlo es el «mister». Más claro agua, caballeros.

### TIRAPU, ¡QUE POCA TALLA!

A don Mariano Tirapu ni entrevistarle pudimos, o mejor dicho no quisimos. La razón es bien obvia, cuando charlábamos con Zuviria dijo dicho personaje, que desgraciadamente dice ser portero del Mallorca: «Zuvi no le digas nada a la prensa, ya ves como te tratan».

No es la primera vez que Tirapu tira este tipo de coñas, nada marineras por cierto, quien suscribe. Pero en gran parte de la geografía balompéica española y conocen la vida y milagros de Tirapu. ¡Qué poca talla!

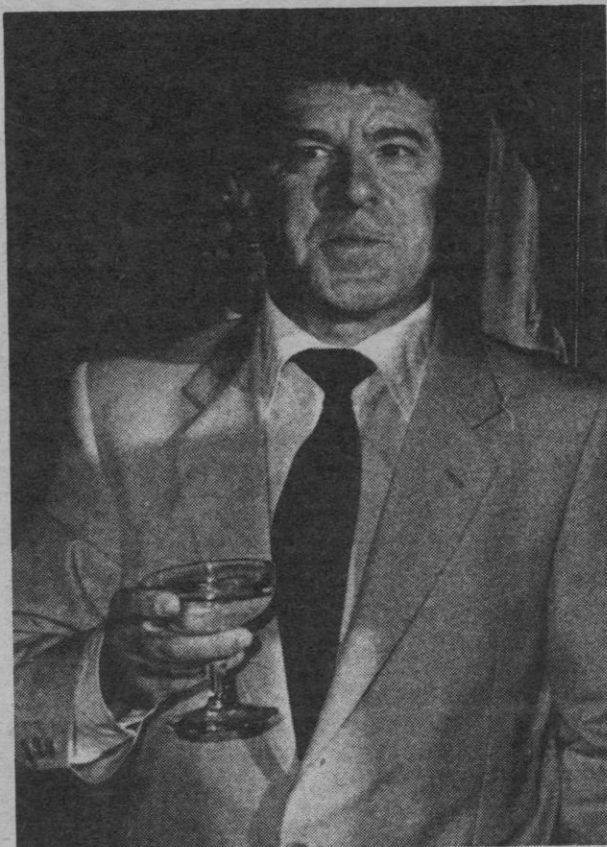
### BARRERA, SORPRENDIDO

El argentino Barrera era uno de los sorprendidos por haber sido mencionado como probable jugador que será interrogado, aunque dicho sea de paso no se encuentra en este primer bloque de cuatro jugadores. El aclaró:

—Si por cuidar de mi mujer y mi hijo me van a expedientar, pues que lo hagan. Estoy tranquilo, tengo la conciencia bien tranquila, pero me ha causado sorpresa.

### MIGUEL CONTESTI NO PARECE EL MISMO

Ayer al mediodía se personó en las oficinas del estadio «Luis Sitjar» Miguel Contestí en compañía de Guillermo Coll, miembro de la Comisión Deportiva. Contestí reflejaba un gesto compungido, contrariado... no parece el mismo. Quien ha visto y quien le ve. Y no hay duda que este «affaire»



Miguel Contestí ahora no brinda. Son tiempos de vacas flacas donde las cosas vienen mal dadas en el seno de la plantilla mallorquinista.

le ha marcado profundamente. Explicó el porqué:

—He tenido sorpresas desagradables; la conducta de ciertos jugadores no me la esperaba. Cobran en el plazo que estipulamos en su contrato, se les respeta como auténticos caballeros y ahora nos pagan con una moneda que no merecemos.

—Mal van las cosas, ¿no Miguel?

—Pues sí, la evidencia canta por sí misma. Ahora habrá que enderezar el barco.

—Luego ese barco va tuerto...

—En efecto. Estoy defraudado, pero pienso resolver esto sin histerismos. Por supuesto que se solucionará sea como sea, aplicando los correctivos máximos.

—¿Anuncias mano dura?

—Que menos para esta gente que ha traicionado, ya no sólo la confianza depositada por la directiva, sino por el esfuerzo volcado por la afición.

—¿Cómo acabará todo esto?

—Tras los interrogatorios que está llevando a cabo el presidente de la Co-

misión Disciplinaria, Fernando Pou, la junta directiva obrará en consecuencia. Quede claro que de momento no hay ninguna medida porque aún no se ha cerrado el dossier que antecede al veredicto final. Por supuesto que vamos a seguir investigando por si acaso hay algún jugador más en el capítulo de implicados en este triste tema que nunca se tendría que haber producido.

Hemos escuchado las opiniones. Los puntos han quedado sobre las íes. Ahora cada palo aguantará su correspondiente vela.

Lo cierto es que entre trasnochadores anda el juego.

Una premisa que adelantamos: sabemos que ayer Contestí y Müller tuvieron una larga charla durante una comida. Se anuncian medidas disciplinarias para todos, como por ejemplo restringir el horario de salida por las noches dejándolo a las 11 de la noche como hora tope y probablemente los domingos y lunes que eran los días libres para poder ir de «serenatas» con el placet de la directiva se vea también suprimido.

## Balón insular

GABRIEL GENOVART

DOSIS DE TRANQUILIDAD EN EL XILVAR

Se llama Sión Llull, y sin duda, alguna, es uno de los jugadores más regulares de la actual plantilla «seutvetgí». Habitual en la mayoría de alineaciones, la rentabilidad que significa su esfuerzo para el equipo, no ha pasado desapercibido tanto por parte de la directiva como del grueso de la afición.



Sión Llull, «comodín» del Xilvar

Bastión casi inexpugnable, cuando se le encomienda labor de cobertura, como igualmente incisivo,

caso se le sitúe en vanguardia del equipo, (tal como sucedió el pasado domingo en Llucmajor), Sión siempre resulta «positivo» a la hora de calibrar el esfuerzo y labor individual de los efectivos del equipo. Y en Selva, son de la misma opinión, con respecto a cuanto acabamos de manifestar.

—¿El punto «arañado» el pasado domingo frente a España, palió en su totalidad, el «regalo» que gentilmente ofrecisteis al Alayor?

—Socarrón con su habitual sonrisa innata (no dudó en constestarnos de inmediato). Lo del día del Alayor, dudo que vuelva a suceder. En cuanto a lo «occurrido» en Llucmajor, es fiel reflejo de lo que somos capaces de realizar, cuando la «onda» nos es favorable.

—¿Lo volverá a ser, en vuestro envite contra el Calviá?

—Eso es lo que esperamos todos, y el objetivo que vamos dispuestos a cumplimentar, es por lo menos emparejar, los signos de la actual clasificación, ya que tras ocho jornadas disputadas, contamos con dos victorias, tres igualadas y tres derrotas. Por ello repito, intentaremos emparejarlo todo a «tres».

Repetir que el envite contra el rival calvianense, tiene señalada la hora de su comienzo, para las tres cuarenta y cinco de la tarde del próximo domingo.

### A MARTIN VENCES LE SOBRA LA RAZON

Y no seremos nosotros quienes intentemos censurarle la magnífica labor que viene realizando en el equipo, totalmente reestructurado.

Por regla general, la mayoría de «incondicionales» del equipo blanquiazul, estaban habituados a conocerse al dedillo la alineación que un domingo sí y otro también (con raras excepciones) se limitaba a los Vázquez, Maura, Mas, Martínez y un largo etc, que está en la memoria de cualquier «hincha» blanquiazul. En la actualidad, afortunadamente ya no es así, y Martín, a la chita callando y sin dar tres cuartos al pregonero, trabaja ilusionadamente con plantilla, muchos de cuyos efectivos no rebasan la media de los veinte años de edad. Concretamente el pasado domingo alineó a seis muchachos, casi desconocidos, pero que en un futuro próximo, «pesarán» lo suyo, en el firmamento futbolístico balear, faceta que habrá que pasar a la cuenta de este honrado y experimentado preparador, que llamado está, a ser el precursor del relanzamiento del histórico conjunto del Estadio Balear.

## VII campeonato de Baleares de roqué

Los próximos días 31 de octubre y 1 de noviembre se celebrará en Ibiza, Cala Conta, el VII Campeonato de Baleares de Pesca de Roqué en el cual van a participar cincuenta pescadores de diez clubs de las islas.

Esta competición está organizada por la Federació Balear de Pesca en el patrocinio del Club de Pesca Santa Eulalia, la modalidad de la pesca de Roqué está muy arraigada en las islas y basta decir que esta expedición van unos cien acompañantes que animarán a los pescadores y entre participantes y acompañantes se ha podido llenar un avión.

Como la zona de pesca es muy buena se esperan unas grandes pescadas que pueden oscilar en records de capturas lo cual hará las delicias a los pescadores.

El campeón del pasado año, Antonio García, del CIAS, parte como favorito de la prueba que por vez primera se celebra en la isla hermana.

Cada club presenta seis participantes y en la clasificación por equipos puntúan los dos mejores en capturas.

El día 1 de noviembre se celebrará una comida en la que se entregarán los trofeos en un céntrico restaurante de Ibiza.

**ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER**

Mujer:  
 ● Vigile su salud  
 ● Hágase un chequeo ginecológico

ES UN CONSEJO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES

Solicítelo gratuitamente al Tel. 23 01 49



# ANUNCIOS ECONOMIQUOS

Domingos y martes: 8 ptas. palabra.  
Miércoles a sábados: 7 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y  
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

## Guia de Secciones

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETES
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETES
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

**bolsa del motor**

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

**bolsa del trabajo**

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

**Otras secciones**

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

**bolsa inmobiliaria**

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

**PUIGPUÏENT** a 12 km Palma, parcelas desde 15.000 m. con permiso edificación, precios desde 1.500.000, facilidades. Tel. 213950 (18)

**SOLAR** de 4.800 m2., divisibles, en Can Picafort, con agua, luz al pie. 2.800.000, facilidades. 214910 (16)

**CALA VIÑAS** solar junto playa, edificable, apartamentos. Precio de ocasión. Tel. 216458 (12)

**CARRERA CABANETA** una cuarterada fachada a la carretera 23 mts. 2.200.000 Ptas. Llabrés A.P.I. Tel. 273494.

**ES VERGER ESPORLAS** solar 2.000 m2 con planos chalet. Maravillosa vista. 1.600.000 Ptas. 300.000 entrada y tres años facilidades. Llabrés A. P. I. Tel. 273494.

**CARRERA VIEJA DE SINEU** kilómetro 7 una cuarterada de pinar. Agua y pequeña casita aperos. Está cercada. 650.000 Ptas. entrada y cuatro años facilidades. Llabrés A. P. I. Tel. 273494.

**ESPORLAS** dentro pueblo en nueva urbanización 400 m2., agua, luz, asfaltado. Zona chalets 3.200.000 Ptas. Llabrés A. P. I. Tel. 273494.

**VENDO PARCELAS** en "Es Garrovers", a 6 km. Palma, agua y electricidad, 2.000 m2., a 1.600 el m2., facilidades 3 años. Inmobiliaria OLIVER 210294. (24)

**BAHIA DE PALMA** solar 970 m2., poco inclinado, con pinos, buena vista al mar. Precio 2.000 Ptas./m2. Facilidades. MARTINEZ & SALVA, Portals Nous. 675862. (25)

DISPONEMOS de solares edificables en varias zonas de Mallorca. Teléfono 227262. (11)

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

**CLUB NAUTICO SANTA PONSÀ** tienda de equipos náuticos en exclusiva para dicha zona. Se vende con género, convenir. 214910 (19)

**SE VENDE LOCAL EN SON FORTEZA** de 120 m2., ideal para supermercado, único en la zona, precio 1.900.000, muchas facilidades. 214910 (21)

**VIA ALEMANIA** despachos y locales en venta, a partir de 50 m. próxima entrega. Amplias facilidades. Tel. 223347 (18).

**ALQUILO LOCAL** 180 m2 zona Fortí, mucha luz, barreas metálicas. 35.000 Ptas MIGUEL COSTA 211600 (15)

**SE VENDEN SOLARES** de 1.000, 2.000 y 3.000 m2. Polígono La Victoria. Facilidades hasta en 10 años. Trato directo. Tel. 210844 (21)

**ALQUILO LOCAL** zona Fort-Son Cotoner, 100 m2 esquina, 4 puertas metálicas 30.000 Ptas. MIGUEL COSTA 211600. (17)

**ENTRESUELO** Centro Comercial Son Roca 100 m2, 500.000 Ptas. entrada y 12.000 mensuales sin intereses. Llabrés A. P. I. Tel. 273494.

**VENDO DESPACHOS** sitios en C/ Capitán Salom, junto Cruz Roja, 100 m2, aproximadamente, desde 2.821.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (18)

**ALQUILO LOCAL** calle Aragón (Vía Cintura) de 100 hasta 300 metros Desde 40.000 mensuales. Teléfono 272265. (16)

**VENDO LOCAL** C/ Marqués de Fuensanta, 375 ó 750 metros. Teléfono 272265. (12)

**ATENCION PROFESIONALES**  
Constructor con despacho propio en lugar céntrico, totalmente equipado y en funcionamiento se asociaría con A.P.I. o similar para oficina de ventas inmobiliarias propias y ajenas. Tel. 221545 horas oficina.

### 3 FINCAS

**PORTOL** 7.000 m2., pinar casa aperos, vistas panorámicas. 1.700.000, facilidades. 212402 (12)

**SANTA MARGARITA** finca una cuarterada, chalet a estrenar, 4 dormitorios, cocina amueblada, sala comedor, chimenea, baño, gran porche cubierto, 6.900.000, facilidades. Tel. 227702 (23)

**DOS HUERTOS EN SANT JORDI** de 6 y 8 cuarteradas, casa en muy buen estado, dependencias, mucha agua, 13.000.000 y 16.500.000, facilidades. 214910 (23)

**12 KMS PALMA** término municipal Buñola, magníficas parcelas, 15.000 m2., con garage, absoluta edificación, agua, luz, completamente valladas. 300 ptas. m2., 20% entrada, resto 6 años, interés 10%. Tel. 227702 (32)

**ANDRAITX** diversas rústicas con casitas piedra y cisterna. Tel. 227077. (10)

**CALVIA** magnífica casa 6 dormitorios con 1/2 cuarterada naranjos. Tel. 227077. (11)

**BINISALEM** 1/2 cuarterada con casita un dormitorio, garage. Tel. 227077. (10)

**SANTA MARIA** 1/2 cuarterada almendros 12 kilómetros Palma. 227077. (10)

**ESPORLAS** 7 cuarteradas pinar, vistas panorámicas sobre Palma. Tel. 227077. (10)

**ESPORLAS** 12 cuarteradas casas medio reformadas, dos pozos. Tel. 227077. (10)

**LLUCHMAYOR** rústicas en diferentes zonas, algunas con casa. Tel. 227077. (10)

**PLA DE NA TESA** planta baja 2 dormitorios dobles, salón, baño, recibidor, 4.000 m2. terreno cultivado. 3.700.000, 224542. (18)

**LLUCHMAYOR** zona Randa, chalet, 90 m2, construido, 3 dormitorios, 3.500 m2, terreno cercado, agua, luz. 3.200.000 Ptas. 224542. (18)

**SON FERRIOL** casa para reformar, 2 dort., sala-comedor, cocina, orientación Sur, forma esquina, 28 mts. fachada. Precio 2.200.000 Ptas. A BENASSAR. Tel. 225808. (25)

**LLUCHMAYOR** casa aperos, 1.700 m2 terreno, cisterna, árboles frutales. Precio 1.800.000 Ptas. A BENASSAR. Tel. 225808. (19)

**CERRA RANDA** (Lluchmayor) casa 2 dort., aseo, sala-comedor, cocina, terraza, garage. Precio: 3.500.000 Ptas. Terreno 3.500 m2 con frutales. A BENASSAR. Tel. 225808.

**LLUCHMAYOR** 4.300 mts. árboles frutales, cercado, pequeño chalet, 2 dormitorios, cocina americana, 1 aseo, 4.000.000, convenir. 224991 (17)

**SANTA MARIA** casa 3 dormitorios, salón, cocina, aseo con ducha, chimenea, 2.000 m2., terreno cercado, agua luz asfaltado, 3.200.000 facilidades. CIUTAT 221154 (20)

**SON FLO** 4 dormitorios, 2 baños, 2 salones, chimenea, cocina grande, terrazas, office, garage, jardín, 9.000.000, facilidades. CIUTAT 221154 (19)

**ESPORLAS** 6 cuarteradas mitad terreno de cultivo resto pinar muchos frutales y pozo precio 6.500.000, facilidades. ALBERTI 222292 (17)

**ENTRE CONSELL Y BINISALEM** finca de 14 cuarteradas, 2 pozos, de 50 mil litros riego por aspersión, gran estanque, casas de payes, chalet y vaquerías conservadoras y árboles frutales, precio 27.000.000, facilidades ALBERTI 222292 (33)

**ALCUDIA** 13.000 m2., vallados, urbanizada, linda con zona verde, agua, electricidad, riego por aspersión en toda la finca, frutales, jardín y pinos, casa 200 m2., construido más barbacoa y almacén 80 m2, preciosas vistas de la bahía y a 300 metros de la playa, informa MADE-G Morell 211485 (41)

**ALARO** 3.500 m2., terreno con frutales, 3 dormitorios, baño, sala comedor con chimenea, cocina completamente amueblada, terraza, jardín y piscina, casita independiente un dormitorio, baño, cocina, sala comedor con chimenea, terraza, cisterna, agua, corriente y luz, precio 6.500.000 ptas. A BENASSAR Tel. 225808 (46)

**COSTITX** 1.700 metros. Arbolado. Cercado pared. Edificable. 595.000. Facilidades. Teléfono 272265 (11)

**COSTITX** 4.000 metros arbolado, tierra buena, cercado pared, caseta, cisterna, frutales. 1.465.000. Facilidades. Tel. 272265 (15)

**COSTITX** 5.000 metros bosque y cultivo. Edificable. 775.000. Facilidades. Teléfono 272265 (11)

**ALQUILA** 13.000 m2., vallados, urbanizada, linda con zona verde, agua, electricidad, riego por aspersión en toda la finca, frutales, jardín y pinos, casa 200 m2., construido más barbacoa y almacén 80 m2, preciosas vistas de la bahía y a 300 metros de la playa, informa MADE-G Morell 211485 (41)

**ALRO** 3.500 m2., terreno con frutales, 3 dormitorios, baño, sala comedor con chimenea, cocina completamente amueblada, terraza, jardín y piscina, casita independiente un dormitorio, baño, cocina, sala comedor con chimenea, terraza, cisterna, agua, corriente y luz, precio 6.500.000 ptas. A BENASSAR Tel. 225808 (46)

**COSTITX** 1.700 metros. Arbolado. Cercado pared. Edificable. 595.000. Facilidades. Teléfono 272265 (11)

**COSTITX** 4.000 metros arbolado, tierra buena, cercado pared, caseta, cisterna, frutales. 1.465.000. Facilidades. Tel. 272265 (15)

**COSTITX** 5.000 metros bosque y cultivo. Edificable. 775.000. Facilidades. Teléfono 272265 (11)

**ALQUILA LOCAL** zona Fort-Son Cotoner, 100 m2 esquina, 4 puertas metálicas 30.000 Ptas. MIGUEL COSTA 211600. (17)

**ENTRESUELO** Centro Comercial Son Roca 100 m2, 500.000 Ptas. entrada y 12.000 mensuales sin intereses. Llabrés A. P. I. Tel. 273494.

**VENDO DESPACHOS** sitios en C/ Capitán Salom, junto Cruz Roja, 100 m2, aproximadamente, desde 2.821.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (18)

**ALQUILO LOCAL** calle Aragón (Vía Cintura) de 100 hasta 300 metros Desde 40.000 mensuales. Teléfono 272265. (16)

**VENDO LOCAL** C/ Marqués de Fuensanta, 375 ó 750 metros. Teléfono 272265. (12)

**ALQUILA** 13.000 m2., vallados, urbanizada, linda con zona verde, agua, electricidad, riego por aspersión en toda la finca, frutales, jardín y pinos, casa 200 m2., construido más barbacoa y almacén 80 m2, preciosas vistas de la bahía y a 300 metros de la playa, informa MADE-G Morell 211485 (41)

**ALRO** 3.500 m2., terreno con frutales, 3 dormitorios, baño, sala comedor con chimenea, cocina completamente amueblada, terraza, jardín y piscina, casita independiente un dormitorio, baño, cocina, sala comedor con chimenea, terraza, cisterna, agua, corriente y luz, precio 6.500.000 ptas. A BENASSAR Tel. 225808 (46)

**COSTITX** 1.700 metros. Arbolado. Cercado pared. Edificable. 595.000. Facilidades. Teléfono 272265 (11)

**COSTITX** 4.000 metros arbolado, tierra buena, cercado pared, caseta, cisterna, frutales. 1.465.000. Facilidades. Tel. 272265 (15)

**COSTITX** 5.000 metros bosque y cultivo. Edificable. 775.000. Facilidades. Teléfono 272265 (11)

**ALQUILA** 13.000 m2., vallados, urbanizada, linda con zona verde, agua, electricidad, riego por aspersión en toda la finca, frutales, jardín y pinos, casa 200 m2., construido más barbacoa y almacén 80 m2, preciosas vistas de la bahía y a 300 metros de la playa, informa MADE-G Morell 211485 (41)

**ALRO** 3.500 m2., terreno con frutales, 3 dormitorios, baño, sala comedor con chimenea, cocina completamente amueblada, terraza, jardín y piscina, casita independiente un dormitorio, baño, cocina, sala comedor con chimenea, terraza, cisterna, agua, corriente y luz, precio 6.500.000 ptas. A BENASSAR Tel. 225808 (46)

**COSTITX** 1.700 metros. Arbolado. Cercado pared. Edificable. 595.000. Facilidades. Teléfono 272265 (11)

**COSTITX** 4.000 metros arbolado, tierra buena, cercado pared, caseta, cisterna, frutales. 1.465.000. Facilidades. Tel. 272265 (15)

**COSTITX** 5.000 metros bosque y cultivo. Edificable. 775.000. Facilidades. Teléfono 272265 (11)

**VENDO** junto Estaciones de Sóller, finca compuesta de bajos y tres altas habitaciones amplias y soleadas, apta para nueva edificación maderera norte. Por 6.800.000,- Ptas. Totalmente libre. Agencia Grau-Bennassar. Calle San Miguel, 43, 1.º

**VENDO** final Secar de la Real solar cercado de unos 1.000 m2. poblado de árboles frutales, agua-cochera-comedor-cocina, aseo y dependencias de animales, calle asfaltada. Por 5.300.000 Ptas. Agencia Grau-Bennassar. Calle San Miguel, 43, 1.º

### 4 ALQUILERES

**BELTRAN INMOBILIARIA.** Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º Edificio Miraco. Tel. 222211-227219-225627.

**PROPIETARIOS DE VIVIENDAS** conlentos su alquiler y administración, Mateo Jaume, agente inmobiliario. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 480750. (18)

**A ESTRENAR** grandioso piso sin muebles Son Cotoner, 4 dormitorios, 2 baños, 28.000 Ptas. mensuales. Tel. 297388-298098. (18)

**INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. 215251.

**ALQUILER TELEVISORES.** Tele-Hogar. Nicolás de Pax. 16.

**OFRECEMOS PISOS** amueblados para alquiler, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. 216680

**PROPIETARIOS** necesitamos pisos para alquiler. FINCAS PALMA. Plaza Santa Catalina Thomás, 18. Tel. 214253. (14).



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

**LAS MARAVILLAS** 1 dormitorio doble, cocina, sala comedor, terraza, con muebles. 20.000 Ptas. MERCADAL Velazquez, 8. 227250. (17)

**MARIVENT** estudios amueblados, terraza con vistas. 11.000, Olmos. 43 (10)

**POLIGONO LA PAZ** vendo o alquilo nave de 870 m. Tel. 221688 (11)

**ZONA CINE LIRICO PALACE** alquilo local de 70 m. nuevo. Tel. 221688 (11)

**EN EL ARENAL** alquilo 2 apartamentos y 2 estudios amueblados, vistas al mar, 25.000 pts. gastos comunidad, luz y agua incluidos. 227764 (21)

**SE ALQUILA** piso en El Arenal, 1ª línea, completamente amueblado, 3 habitaciones, 2 baños, gran terraza, 30.000 ptas. mensuales. 227764 (21)

**SE VENDE** o se alquila apartamento en Porto Pi, 2.500.000, 221202 (10)

**SAN AGUSTIN ALQUILO** apartamento 3 dormitorios, 2 baños, amplia sala-comedor, terraza muy buenas vistas, garage, teléfono. 45.000 Ptas. MIGUEL COSTA. 211600 (21)

**ALQUILO BONANOVA** apartamento lujo, 3 dormitorios, 2 baños, amplia sala-comedor, terraza muy buenas vistas, garage, teléfono. 45.000 Ptas. MIGUEL COSTA. 211600 (21)

**ALQUILO ESTUDIO** Cala Mayor, bien amueblado. 18.000 Ptas. MIGUEL COSTA. 211600.

**LOCAL FCO. SANCHO** junto puente del tren, 120 m2., planta y 100 m2., sótano, 35.000 ptas. Tel. 244925.

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24, en Pla de Na Tessa, casa rústica, amueblada, 4 dormitorios, baño y aseo. (19)

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24, zona Roca, chalet 3 dormitorios, con o sin muebles. (15)

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24, zona Marqués de la Cenia, pisos, 3 dormitorios, 2 baños y aseo. (18)

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24, piso sin muebles, 2 dormitorios, junto C/ Manacor. (14)

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24, Adrian Ferrán, piso sin muebles, 3 dormitorios. (13)

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24 C/ Velodromo, piso amueblado, 3 dormitorios, 20.000 pts. (14)

**ZONA CRUZ ROJA** alquilo piso amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, terraza, tel. calefacción central, 38.000 ptas. MIGUEL COSTA. 211600 (21)

**ALQUILO** piso amueblado, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, gran terraza, zona Rivoli, 256664 (14)

**TERRENO** 2 dormitorios, bien amueblado, teléfono, lavadora, terraza, 30.000 COMAMALA 298558. (11)

**ATICO ARENAL** 3 dormitorios, amueblado, teléfono, vista al mar. COMAMALA 298558. (11)

**PALMA NOVA** ático 2 dormitorios, sala-comedor, vista al mar. 28.000 COMAMALA 298558. (13)

**C'AN PASTILLA** amueblado, teléfono. 2 dormitorios, 23.000 solo 3 meses. COMAMALA 298558. (12)

**C/ SAN MIGUEL** alquilo piso sin muebles, 2 dormitorios, baño, 21.000 Ptas. 224542. (13)

**ZONA EUSEBIO ESTADA** alquilo piso sin muebles, 5 dormitorios, baño, aseo. 25.000. 224542 (13)

**AMANECCER PLANTA BAJA** alquilo 3 dormitorios, baño, jardín, garage, 30.000 Ptas. 224542. (12)

**ALQUILO PISO** Avenidas. 4 dormitorios, 2 baños. 27.000. J. MOISES. 466766. (11)

**POR GRAN DEMANDA** necesitamos pisos, apartamentos y locales para alquilar. FINCAS VAQUER, C/ Damedo, 19. Tel. 235629. (17)

**PLAZA PARIS** amueblado, 4 dormitorios, teléfono, lavadora Olmos, 43 (10)

**SON ARMADAMS** piso lujo, amueblado, 2 dormitorios, teléfono. Olmos, 43 (10)

**ZONA GENERAL RIERA** piso bien amueblado, 2 dormitorios, dobles, despacho, baño, aseo, terraza, salón comedor, 26.500. Galmes C/ Olmos, 38-1º (21)

**CALLE JESUS** local, almacén, de 150 m2., despacho independiente, electricidad, 125-200 V. 20.000 ptas. mensuales. Informa MADE-G Morell 211485 (19)

**PLAZA GOMILA** Apartamento 2 dormitorios dobles, 1 baño, cocina equipada, sala comedor, con terraza, y preciosa vista a la bahía. Teléfono. 22.000 ptas., mensuales. Informa MADE-G Morell 211485 (26)

**ZONA PLAZA DE TOROS** alquilo apartamento amueblado, 1 dormitorio, baño, cocina, salón, terraza, 18.000 comunidad incluida, BONET 255149 (18)

**APARTAMENTO** Cala Gamba, 2 dormitorios, amueblado, 15.000 informes 244916 (10)

**ZONA HOSTALETS** 2 dormitorios, amueblado, 22.000. informes 244916 (10)

**ALQUILO PISOS** amueblados grandes con calefacción central, algunos teléfono en Avda. Jaime III, Paseo Mallorca y otras situaciones. Agencia Grau-Bennassar. Calle San Miguel, 43-1º (24)

**ALQUILO APARCAMIENTOS** de coche en calle Pons y Gallarza, detrás Cruz-Roja. Agencia Grau-Bennassar, C/ San Miguel, 43 1º (20)

**PLAZA MAYOR** galerías, local de 35 m2., se vende o se alquila. 221202 (13)

**HEROES DE MANACOR** piso amueblado, 2 dormitorios, baño, cocina, salón, lavadora, teléfono, 20.000. Galmes C/ Olmos, 28-1º (18)

**CALA MAYOR** alquilo estudio amueblado, vistas mar, orientación sur. 221546 (10)



5 CHALETS

VENDO casa mallorquina, nueva a estrenar, en pueblo, a 23 kms de Palma de 2 plantas, completamente amueblada. Tel. 221688 (20)

PALMAÑOLA dos plantas, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, chimenea, frutales, jardín, precio muy interesante 214910 (16)

CALA MAYOR zona tranquila, 400 m<sup>2</sup>, terreno, con apartamento independiente, calefacción central y garage, 9.500.000, facilidades. 214910 (17)

SON VIDA estupenda situación con piscina y garage, precio interesante. 214910 (11)

SANTA PONSA chalets a estrenar, en inmejorable zona 140 m<sup>2</sup>, construido, terraza, etc. 8.000.000, con facilidades. 214910 (17)

GENOVA fabuloso chalet, 3 dormitorios, 2 baños, salón, chimenea, barbacoa, cocina amueblada, piscina, terraza, 2 garages, vistas bahía y montaña, precio 15.000.000, facilidades. COLL API 226450 (26)

LLUCHMAYOR casa, 3 dormitorios, 7.103 m<sup>2</sup>, garage, 1.250.000 y 30.000 pts. mensuales. LLABRES API Tel. 273494

PALMAÑOLA buen chalet, con 1.000 m<sup>2</sup>, solar bien cercado bonito jardín con piscina, hay teléfono, 4 dormitorios, dos baños, sala estar con chimenea, y comedor, cocina grande con chimenea, 15.000.000 pts. y facilidades. LLABRES API Tel. 273494

CHALET LA RAPITA tres dormitorios, dos baños, desde 4.500.000 pts. facilidades. Visitas sábados y domingos. Tel. 273494

MATEO JAUME Avda. A. Rosselló, 24, La Rápita, chalet, 3 dormitorios, 2 baños, 4.600.000, facilidades. (25)

COSTA D'EN BLANES chalet 2 plantas, 240 m<sup>2</sup>, garage 2 plazas, 5 dormitorios, sala y comedor, terraza, vistas al mar. Ptas. 15.000.000 a convenir. Facilidades hasta 10 años. FINCAS S. MAS. 216946. (32)

EL TORO 2 plantas, 400 mts. edificados, grandioso jardín, 7 dormitorios, triples armarios, salón chimenea, cocina amueblada. 2 baños, aseó, 12.000.000, convenir. 224991 (23)

CALA GAMBÁ 4 dormitorios, baño, aseó, salón, chimenea, cocina, despensa, bodega, garage, junto al mar, 9.500.000, convenir. 224991 (18)

PONT D'INCA chalet 4 dormitorios, sala-comedor, terraza, jardín. 950.000 entrada. Resto 45.000 mensuales.

SES ROTJETES ESPORLAS chalet señorial, 5 dormitorios, 3 baños, 2 aseos, solar de 6.700 m<sup>2</sup>, riego aspersión, piscina, 2 garages. 14.500.000. 4.500.000 entrada. Resto 15 años.

PONT D'INCA NOU chalet 3 dormitorios, solar 400 m<sup>2</sup>, cercado y vallado, 2 baños, cocina, terrazas, jardín, materiales primera calidad. 7.500.000. Facilidades.

RUSTIC

C/. Velázquez, 6 Pral. Teléfono 225600.

CHALET COSTA D'EN BLANES

Directamente del constructor 140 m. edificados, 823 m<sup>2</sup>, solar, 3 dormitorios, 2 baños, 2 baños completos, acabados 1ª calidad. Precio 9.300.000 — Informes: 274747 - 244916.

LAMPARAS HIERRO FORJADO

Electrica Española  
costa y nobera nº9-tel.46 27 66

6 APARTAMENTOS

ZONA GOMILA apartamento 2 dormitorios, baño, cocina americana, muy soleado con vistas mar y montaña, 3.300.000 facilidades. 214910, (19)

TERRENO apartamento 1 dormitorio, sala-comedor grande, baño, vistas panorámicas, como nuevo 2.700.000, facilidades. 214910, (15)

PUERTO DE ANDRAITX edificio de 6 aptos. 2 y 3 dorm. Primerísima calidad. Buenos acabados. Piscina. Solarium. Gran jardín. Zona residencial y tranquila. 50 m. Club de Vela. Orientación sur. Entrega septiembre 82. Precios desde 6.700.000 Ptas. J. MANSO 686388. (39).

ZONA MAGALLUF apartamento, 1 dormitorio, salón comedor, cocina, baño completo, terraza, galería, amueblado, 2.100.000 ptas. RUSTIC Velázquez, 6-Pral. Tel. 225800 (19)

ZONA MAGALLUF apartamento, 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, terraza, completamente amueblado, y equipado, 2.900.000 ptas., entrada 1.000.000, resto facilidades. RUSTIC Velázquez, 6-Pral. Tel. 225601 (28)

PASEO MARITIMO 1 dormitorio, dobles, salón comedor, amplio, cocina, baño, terraza, totalmente amueblado. 2.500.000 ptas. A convenir. COMAMALA 298558 (19)

CALA MAYOR estudio totalmente amueblado, baño completo, cocina, terraza, 1.600.000 ptas., facilidades. COMAMALA 298558 (14)

OCASION-PALMA NOVA apartamento, 1 dormitorio, totalmente equipado, piscina, y tenis, 100 mts. playa, a convenir. 221546 (16)

VENDO EN PLAYA DE PALMA piso-apartamento de 3 dormitorios con armarios, 2 baños, salón-comedor con chimenea, 2 apartamientos, ascensor y portero automático. Informes Tel. 210640. (27).

BAHIA GRANDE apartamento 2 dormitorios, comedor, baño, terrazas, 2.500.000. GELABERT 215843. (11)

BONANOVA Cala Mayor, apartamentos zona tranquila, 2 dormitorios dobles, cocina, salón comedor, baño, grandes terrazas, parking, piscina, jardín buena vista, 120 m<sup>2</sup>, desde 3.500.000, facilidades. GAMES. 216668-223127. (28)

CALA ESTANCIA C'an Pastilla, Playa de Palma, Arenal, Cala Blava, apartamentos 2-3-4 dormitorios, buena situación, desde 3.200.000, buenas facilidades. GAMES. 216668-223127. (24)

SANTA PONSÁ 2 dormitorios dobles, cocina, baño, salón, terrazas, garage, vistas mar, estrenar, 3.150.000 y 4.200.000. GELABERT. 215843. (19)

PAGUERA apartamentos duplex, tipo chalets, 2, 3 dormitorios, baño, aseó, cocina, comedor, amplias terrazas, 3.150.000 y 4.200.000. GELABERT. 215843. (22)

PORTALS NOUS apartamentos 2, 3 dormitorios, baño, aseó, cocina, comedor, terraza soleada, 2.600.000 y 4.400.000, entrada 25% resto 3 años. GELABERT. 215843. (22)

APARTAMENTO EN COSTA D'EN BLANES orientación Sur, vistas panorámicas al mar, piscina y acceso a playa, apartamento última planta, dos dormitorios dobles, baño completo, aseó con ducha, cocina equipada, salón comedor, terraza, precio 4.750.000 ptas. MARTINEZ SALVA, Portals Nous. 675862. (40)

PAGUERA pisos 2 dorm a estrenar en pequeño edificio. Directamente del promotor. Zona residencial, 300 m. playa. Mínimos gastos comunidad. Entrada inmediata. Precios desde 3.800.000 Ptas. Facilidades. J. MANSO Tel. 686388. (32).

**SAN TELMO**  
apartamentos de 2 dormitorios, salón comedor con chimenea cocina y baño. Recién terminados. Desde 3.500.000  
Garaje opcional. Facilidades  
M. Yebra  
Avd. Argentina, 8-1º C.  
Tel. 236644

7 CASAS Y PISOS

PRIMERA LINEA entre Mollinar y Ciudad Jardín, 2-3 y 4 dormitorios, desde 2.800.000, entrada 500.000, resto a convenir. 297388-298098. (21)

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR zona Fortí, 3 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.400.000, contrato 500.000, resto a convenir. 297388-298098. (19)

ZONTO PASEO MALLORCA 4 dormitorios, baño y aseó, precio 3.800.000, condiciones a convenir. 297388-298098. (15)

ZONA FORTI terminados, a estrenar, 5 dormitorios, 2 baños, magníficos acabados, terrazas, precio desde 6.250.000, condiciones a convenir. 297388-298098. (20)

OCASION piso calle Aragón nº 22 6-A estrenar, calefacción, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza. Telf. 216458. (19)

AVDA. SAN FERNANDO vendiendo sobreatico, 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, terraza, completamente amueblado, todo nuevo a estrenar Ptas 2.600.000, facilidades. Tel. 221688 (23)

ATICO C/ BLANQUERNA de 130 m., 3 dormitorios, baño, aseó, calefacción indv. terraza, muy soleado, Ptas. 4.750.000, facilidades. Tel. 221688 (20)

C/ BALMES vendiendo piso, 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina Ptas. 2.200.000, facilidades. Tel. 221688 (15)

SANTA CATALINA vendiendo piso como nuevo, 3 dormitorios, baño, gran sala comedor, cocina amueblada, galería amplia. Ptas. 3.350.000, facilidades. Tel. 221688 (21)

PLAZA ESPAÑA vendiendo piso nuevo a estrenar, de 205 m., 4 dormitorios, 2 baños, aseó, cocina con office, galería con cuarto coladuría, calefacción indv. aparcamiento Ptas. 9.800.000 Tel. 221688 (29)

LA BONANOVA, piso lujo, tres dormitorios dobles, dos baños, un aseó, piscina, jardín, solarium, pistas tenis, etc. 11.500.000, Facilidades. 212402. (19)

DUPLIX zona Fortí, cocina amueblada, despensa, salón con chimenea, servicio, 4 dormitorios dobles, baño completo, madera norte, cerámica, etc. 6.500.000. Facilidades. 212402. (23)

SON RAPIÑA vendiendo piso segundo sin ascensor, 4 dormitorios, baño, aseó, cocina con despensa, teléfono, suelos parquet y moqueta. Ptas. 2.900.000, facilidades. Tel. 221688 (24)

ZONA GRA. RIERA junto Cañal Ahorras vendemos pisos de protección oficial, entrega abril 83, de 3 dormitorios, sala comedor, cocina con galería, baño, terraza, suelos cerámica, entrada 700.000, resto en 15 años. Tel. 221688 (34)

C/ COLON vendiendo piso totalmente reformado, de 3 dormitorios, sala de estar, sala comedor, cocina y baño totalmente nuevo a estrenar, 2 cuartos trasteros, Ptas. 2.900.000, facilidades. Tel. 221688 (28)

ARAGON piso a estrenar, 3 dormitorios dobles, dos baños, aseó, armarios empotrados, garage, cocina amueblada, etc. 6.500.000. Facilidades. 212402. (19)

ZONA AVENIDAS, piso tres dormitorios, baño, cocina amueblada, galería, salón, terrazas, etc. 3.300.000. Facilidades. 212402. (15)

ATICO zona Fortí, a estrenar, dos dormitorios, salón, terraza, aparcamiento, cocina, baño completo, 3.400.000. Facilidades. 212402. (18)

GENERAL RIERA, piso 150 m<sup>2</sup>, salón con chimenea, terraza, aire acondicionado, mármol, 5 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, cocina amueblada, teléfono, galería, etc. 6.900.000. Facilidades. 212402. (28)

CARRERA DE VALLEDOSA piso 3 dormitorios, gran salón-comedor, 105 m<sup>2</sup>, 2.950.000, entrada 900.000, resto facilidades. 214910. (17)

ZONA RIVOLI 2º piso 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, sala-comedor, entrada 600.000, resto convenir. 214910. (16)

SOBREATICO PLAZA PARIS 150 m<sup>2</sup>, muy soleado, 4 dormitorios, baño, aseó, armarios, cocina, terrazas, 3.500.000. 214910 (16)

AVENIDA GABRIEL ALONSO VILLALONGA 3 dormitorios, baño, aseó, armarios, cocina, calefacción individual, 4.750.000, facilidades. 214910 (15)

PORTO PI duplex, planta baja y 1º piso, 110 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, jardín y piscina, 3.780.000. 214910. (20)

FORTI piso estrenar, 4 dormitorios, baño, aseó, sala estar-comedor, cocina, muy buenos acabados, 4.500.000, convenir. 214910. (17)

EN ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR piso 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, 2 baños, terraza, amueblado, teléfono y muchos más extras, 5.900.000, facilidades. 214910. (22)

EN GENERAL RIERA disponemos de piso y ático, 3 dormitorios, 1 baño, aseó, cocina, terraza, desde 2.500.000 entrada y resto con muchas facilidades. 227764. (24)

EN SON COTONER tenemos preciosos sobreaticos a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, sala-comedor, terraza, 4.200.000 ptas. entrada 1.000.000, resto facilidades. 227764. (23)

ZONA MATADERO piso de 120 metros cuadrados, 4 habitaciones, armarios empotrados, baño, aseó, sala-comedor, recibidor, cocina amueblada, terraza, entrada 800.000 pesetas, resto facilidades. 227764. (25)

ZONA CHAPLIN pisos a estrenar desde 4.750.000, 4 habitaciones, 2 baños, recibidor, sala-comedor, entrada con facilidades. 227764. (18)

ZONA HORNABEQUE piso señorial con 3 habitaciones dobles, salón-comedor con chimenea, cocina, terraza, baño, aseó, y recibidor, 4.500.000 ptas. facilidades. 227764. (22)

SON GOTLEU se vende planta baja, 2 dormitorios, salón-comedor, baño, cocina amueblada, patio interior, 1.600.000 ptas. a convenir. 227764. (19)

ZONA TERRENO piso de 2 habitaciones, salón-comedor, cocina, baño, 2 terrazas, maravillosas vistas a la Bahía y al Castillo, 2.800.000 ptas. facilidades. 227764. (24)

SON ESPAÑOLET pisos a estrenar, gran oportunidad, facilidades. 227766. (10)

EL TERRENO dos dormitorios, baño, amueblado, entrada 1.000.000 resto 50.000 mensuales. Tel. 223347 (13)

VIA ROMA 5 dormitorios, salón, comedor, baño y 2 aseos, precio 6.000.000, Tel. 223347 (14)

PRINCIPIO ARAGON 4 dormitorios, cocina amueblada y equipada, amplio salón comedor, dos baños, totalmente amueblado. Precio 6.500.000, facilidades. Tel. 223347 (20)

ARAGON sin ascensor, 4 dormitorios, cocina amueblada, salón con chimenea, comedor, un baño, un aseó, terraza, precio 4.200.000, facilidades. Tel. 223347 (21)

ZONA HIPER tres dormitorios, salón comedor, aseó, todo exterior, precio 1.500.000, Tel. 223347 (13)

ZONA JUAN ALCOVER 2º piso sin ascensor, salón comedor, tres dormitorios, baño, terraza, cocina con muebles, precio 2.300.000, Tel. 223347 (20)

JUAN CRESPI piso dos habitaciones, posibilidad tres, armarios, sala comedor, baño, cocina amueblada, galería cerrada, 2.700.000, facilidades. Tel. 227702 (19)

OCASION espléndido piso zona Tenis, 200 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, aseó, salón comedor, chimenea, cocina amueblada, despensa, terraza, garage, ascensor, montacargas, 6.000.000, facilidades. Tel. 227702 (27)

PLAZA PROGRESO gran piso estrenar, 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, salón comedor, chimenea, cocina, despensa, terraza, garage, trastero, 6.500.000, facilidades. Tel. 227702 (24)

FEMENIAS-PLAZA MADRID coquetón piso tres habitaciones, 115 m<sup>2</sup>, baño, aseó, calefacción, cocina amueblada, horno, encimera, despensa, muchos armarios equipados, 5.000.000, facilidades. Tel. 227702 (24)

ESPLÉNDIDO PISO CALLE ROSAL junto Cruz Roja, 4 dormitorios, 2 baños, cocina espaciosa, amueblada, baño y aseó, calefacción individual, Precio 3.500.000, facilidades. Teléfono 230740 (22)

ZONA AMANECER pisos terminados, dic-82, precio desde 3.500.000 entrada desde 700.000, Tel. 230740 (14)

RAFAL pisos a estrenar, precios desde 2.700.000, entrada, desde 700.000 ptas., resto 10 años. Tel. 230740 (16)

REYES CATOLICOS pisos 2 y 3 dormitorios dobles, baño, 2.500.000, ptas., facilidades. 224542 (11)

GENERAL RIERA piso, 3 dormitorios dobles, baño, gran salón, recibidor, 120 m<sup>2</sup>, 4.200.000 ptas., facilidades. 224542 (15)

PLAZA PARIS piso lujo, 4 dormitorios dobles, 2 baños, grandes terrazas, 140 m<sup>2</sup>, 6.000.000 ptas. 224542 (18)

VIA ALEMANIA ATICO 3 dormitorios, 2 baños, aire acondicionado, 150 m<sup>2</sup>, y 100 terraza, 10.500.000 ptas. 224542 (15)

PLANTA BAJA COLL D'EN REBASSA amueblada, 3 dormitorios, baño, aseó, jardín, sótano, 5.500.000 ptas. 224542 (15)

VENDOS PISOS Francisco Fiol, amueblado con terrazas, 3.800.000 otro 4º piso sin muebles, 3.400.000, Médico Darder, estrenar, 2 baños, terraza, 3.525.000, otro Son Oliva, 4 dormitorios, 3.600.000, ALEIX 460818 (29)

ZONA AVENIDAS vendo pisos en construcción, 4 dormitorios, en finca piso planta, 461914. (12)

PISO PL. 6ª AVDA TOMAS DE VILLANUEVA 3 dormitorios, baño, aseó, sala comedor, cocina completamente amueblada, terraza, precio 3.675.000 ptas., apartamientos opcionales, 2 plazas, 630.000 pta. A. BENNASSAR Tel. 225808 (30)

PISO LUJO VIA PORTUGAL RUBEN DARIO 5 dormitorios, armarios empotrados, sala comedor, 3 baños, cocina completamente amueblada, terrazas, calefacción individual a gas, precio 14.000.000 ptas. A. BENNASSAR Tel. 225808 (28)

PISO C/ ANTONIO FRONTERA Pl. 7ª, 5 dormitorios, 3 baños, sala comedor, cocina amplia amueblada, calefacción individual a gas, precio 9.000.000 ptas. A. BENNASSAR Tel. 225808 (26)

PISOS PROTECCION OFICIAL C/ Padre Vives angó C/ Cristóbal Real, 3 dormitorios, baño, aseó, sala comedor, cocina, terraza, precio 3.300.000, 3.650.000 ptas. A. BENNASSAR, Tel. 225808 (27)

PISOS sin ascensor de protección oficial, zona Fortí, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, galería, aparcamiento incluido, desde 3.400.000 ptas., entrega diciembre próximo. A. BENNASSAR Tel. 225808.

PISOS TTE OYAGA en construcción de protección oficial, 1, 2 y 4 dormitorios, baño, aseó, sala comedor, cocina, terraza, aparcamiento incluido, precio 2.600.000, 2.800.000, 3.800.000, 3.900.000 ptas. A. BENNASSAR Tel. 225808 (31)

PISOS Y APARCAMIENTOS LUJO en construcción Plaza García Ruiz, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina completamente amueblada, despensa, terraza, calefacción individual a gas. A. BENNASSAR Tel. 225808 (30)

PISO PL 4 C/ GRAL RICARDO ORTEGA 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseó, sala comedor, terraza, cocina completamente amueblada, precio 4.000.000 pta. A. BENNASSAR Tel. 225808 (26)

OCASION ZONA CRUZ ROJA piso 4 dormitorios, baño, aseó, cocina con despensa, terraza, 2.500.000, facilidades. 1. SANMARTIN Plaza Mayor, 2. Tel. 225342. (23)

C/ LUCA DE TENA 4 dormitorios, baño y aseó, 4.000.000 ptas. Facilidades. Labrés API. Telf. 273494.

MARINERO MOLL (Son Armadans) 4 dormitorios, cocina grandiosa, equipada, calefacción individual, armarios empotrados, garage, precio 7.000.000, facilidades. Tel. 235629 (20)

HEROES DE MANACOR piso en construcción, terminado en julio-83 3 dormitorios, baño y aseó, precio 3.750.000, entrada 650.000, resto 20.000 ptas. mensuales. Informes en FINCAS VAGUER C/ Dameto, Tel. 230740-235629 (32)

AVENIDAS pisos de protección oficial de 3 dormitorios sala comedor, 2 baños, terraza y galería entrada 500.000. Resto facilidades. ALBERTI. 222292. (21)

FORTI pisos de 3 y 4 dormitorios, sala comedor, baño y aseó, terraza y garage entrada desde 450.000, resto facilidades. ALBERTI. 222292. (22)

RAFAL piso de 3 dormitorios, sala comedor, baño completo y galería, entrada 500.000, resto facilidades. ALBERTI. 222292. (17)

PLANTAS BAJAS en las zonas de Reyes Católicos, La Soledad, Vivero, Son Flot, El Amanecer y muchas más consultarnos. ALBERTI. 222292. (23)

BALMES pisos de protección oficial de 3 dormitorios, baño y aseó, terraza, trastero, entrada desde 500.000, resto facilidades. ALBERTI. 222292. (21)

JUAN ALCOVER piso de 3 dormitorios, sala comedor, baño y cocina, terraza y galería, precio 2.200.000, entrada desde 700.000, resto facilidades. ALBERTI. 222292. (23)

ZONA CRUZ ROJA, 130 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, 2 salones grandes, cocina amueblada, ascensor, 4.200.000. Facilidades. CIUTAT 221154. (19)

ATICO VIA ARGENTINA, estrenar, terraza 30 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios, baño, cocina completa, calefacción, garage opcional, 4.000.000. Facilidades. CIUTAT 221154. (19)

SOLEDAD, 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, salón comedor, cocina amueblada, ascensor 2.600.000. Facilidades 5 años. CIUTAT 221154. (17)

ZONA CARRER MANACOR, estrenar, 4 dormitorios, baño, aseó, gran salón, garage opcional, poca comunidad, ascensor. 4.300.000. Facilidades. CIUTAT 221154. (19)

PLAZA FLEMMING, 3 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada, electrodomésticos, calefacción, terraza, ascensor. 3.950.000. Facilidades. CIUTAT 221154. (18)

TENIS, estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, aseó, gran salón, cocina equipada, calefacción, garage opcional, suelos parquet. 6.500.000 convenir. CIUTAT 221154. (21)

SOBREATICO ANTIGUO MATADERO, terraza 15 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, aseó, salón, ascensor, piso muy soleado, 2.950.000. Facilidades. CIUTAT. 221154. (20)

ZONA GENERAL RIERA, 4 dormitorios, 2 baños, salón grande, calefacción, individual, garage opcional, vistas despejadas. 4.800.000. Facilidades. CIUTAT. 221154. (19)

ATICO CINE HISPANIA, terraza 20 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, salón, ascensor vistas muy despejadas. 2.450.000. Facilidades. CIUTAT 221154. (19)

PLANTA BAJA SON FERRIOL, 200 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, salón, cocina, chimenea, patio, frutales, huerto, hace esquina. 4.700.000. Facilidades. CIUTAT 221154. (22)

ZONA CLINICA PLANAS, 155 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, baño, aseó, salón comedor, chimenea, cocina amplia, suelos parquet. 4.500.000. Facilidades. CIUTAT 221154. (19)

ZONA 31 DICIEMBRE, 3 dormitorios, baño, salón 28 m<sup>2</sup> cocina grande, 2.800.000. Entrada 1.200.000, resto 30.000 mes interés incluido. CIUTAT. 221154. (21)

CALLE SAN MIGUEL, totalmente reformado, 3 dormitorios, baño completo, salón comedor, cocina, trastero, suelos cerámica. 1.600.000. CIUTAT 221154. (18)

ATICO ZONA ARAGON, terraza 25 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, salón comedor, maderas Oregon, vistas muy despejadas. 3.000.000. Facilidades. CIUTAT 221154. (20)

PLANTA BAJA CALA GAMBÁ, 160 m<sup>2</sup> de jardín, 3 dormitorios, baño, salón, cocina amueblada, parking, trastero, zona tranquila. 4.500.000. Facilidades. CIUTAT 221154. (23)

JOAN MIRO, 6ª planta, 2 dormitorios, terraza 10 m<sup>2</sup>, baño, salón comedor amplio, cocina amueblada vistas panorámicas. 2.800.000. Facilidades. CIUTAT 221154. (22)



**7 CASAS Y PISOS**

**SON GARRIT** piso perfecta conservación, totalmente amueblado, 3 dormitorios, salón comedor, baño, aseo, cocina amueblada, y equipada, armarios, lavadero, apartamento, precio 4.200.000 ptas. informa MADE-G. Mollé 211485 (29)

**ARQUITECTO BENASSAR** preciosos pisos terminados, a estrenar, 160 mts. construidos, más 125 mts de terreno, los primeros, 4 dormitorios, 2 baños completos, gran cocina amueblada, calefacción, suelos cerámica, aparcamiento, 6.400.000, facilidades 14 años. BONET 255149 (29)

**31 DE DICIEMBRE** fantástico 7º piso, de lujo nuevo a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada de roble, calefacción, 5.700.000, BONET 255149 (23)

**GENERAL RIERA** 7º piso, un piso por planta, 4 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, cocina amueblada, aire acondicionado, salón con chimenea, 4.750.000, con facilidades BONET 255149 (24)

**TRAVESIA REYES CATOLICOS** ocasión, precioso 3er piso, sin gastos de comunidad, perfectamente conservado, bien decorado, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, trastero, 2.300.000, BONET 255149 (26)

**TENIENTE CORONEL FRANCO**, ático 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, salón comedor, 2 baños, terrazas, buena vista, trastero. Buenas facilidades. GALMES. 216668.223127. (23)

**ZONA JUAN ALCOVER**, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, galería, salón comedor, baño, aseo, teléfono, bien conservado, 3.500.000, 1.000.000 entrada. Resto 35.000 mensuales intereses incluidos. GALMES. 216668.223127. (27)

**ZONA RAMBLAS**, 2 dormitorios, cocina amueblada, salón más comedor, baño, balcón, 1.900.000. Facilidades 8 años. GALMES. 216668.223127. (17)

**CORONEL FRANCO**, precioso piso 120 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, gran calidad, galería, salón más comedor, baño, trastero, 2.625.000. GALMES. 216668.223127. (22)

**ZONA EUSEBIO ESTADA**, ático 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, salón comedor, baño, aseo, terrazas, trastero, vista despejada, bien conservado, 3.500.000, 1.000.000 entrada. Resto facilidades. GALMES. 216668.223127. (27)

**PLAZA PROGRESO**, piso construcción, 4 dormitorios dobles, armarios, 2 baños, (1 en suite) cocina, despensa, coladuría, amueblada, gran salón-comedor, chimenea, orientación sur, garage, gran calidad, 6.700.000. Buenas facilidades. GALMES. 216668.223127. (32)

**PLAZA PARIS**, 4 dormitorios, hall, cocina amueblada, salón, terraza, baño, aseo, galería, trastero, bien conservado, 4.500.000. Facilidades. GALMES. 216668.223127. (20)

**ZONA PEDRO GARAU**, planta baja 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, galería acristalada, patio, salón, etc., no necesita reforma, 3.300.000. Convenir. GAMES. 216668.223127. (23)

**ZONA CAPITAN VILA**, piso 120 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, cocina amueblada, amplio salón, baño, aseo, galería, 2 balcones, armarios, casi nuevo, 4.200.000. Facilidades. GAMES. 216668.223127. (26)

**PLAZA COLUMNAS**, 110 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, galería, sala estar, comedor, baño, aseo, garage opcional, 4.000.000. GAMES. 216668.223127. (22)

**MEDICO DARDER**, Pisos construcción, 4 dormitorios dobles, armarios, gran cocina amueblada, galería, 2 baños, gran salón, orientación-sur, todo exterior, 1.000.000. Entrada. Resto 40.000 mensuales. GAMES. 216668.223127. (28)

**BALMES** 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, gran sala, comedor, 4.300.000. GELABERT 215843 (12)

**MEDICO JOSE DARDER** 4 dormitorios, armarios, 2 baños, sala comedor, cocina, terraza, galería, 5.500.000. Facilidades. Convenir. GELABERT 215843 (18)

**SON OLIVA** exentos contribución, 3 dormitorios, 2 baños, comedor, terraza, cocina, galería, 3.950.000. GELABERT 215843 (14)

**ZONA ARAGON** ático dúplex, 4 dormitorios, 2 baños, comedor, grandes terrazas, 5.500.000. GELABERT 215843 (14)

**GENERAL RIERA** Atico 3 dormitorios, 2 baños, comedor, cocina amueblada, muy soleado, 4.500.000. GELABERT 215843 (15)

**MARQUES DE FUENSANTA** 4 dormitorios dobles, cocina amueblada, comedor, 2 baños, terraza, 5.500.000. GELABERT 215843 (15)

**PEREZ GALDOS** zona Avenidas, vendo piso de lujo, 4 dormitorios, cocina grande amueblada, con aparcamiento, 4.619.14. (16)

**BUGER** vendo piso 1º, 3 dormitorios, comedor con chimenea, 2 baños, cocherita de 130 m<sup>2</sup>, obra nueva sin comunidad. Tel. 540263. (21)

**CAMPANET** casa estilo Mallorquín, exteriores de piedra, 3 dormitorios, etc. a 1 km. pueblo, 2.000 m<sup>2</sup> de terreno, frutales, precio 2.500.000 ptas. Tel. 540263. (24)

**VENDO** piso en El Arenal de Lluchmayor junto puente, magnífica vista al mar y bosque con 4 dormitorios, 2 baños, terraza desde 4.800.000 ptas. Agencia Grau-Bennassar, San Miguel, 43-1º. (30)

**VENDO** piso primero con 2 dormitorios, comedor, baño y terraza, calle Francisco Suau frontal, 31 de Dobre por 2.000.000 ptas. Agencia Grau-Bennassar, Calle San Miguel, 43-1º. (28)

**VENDO** piso 4º ático con terraza en Zona Camp-Redó con 4 dormitorios, sin ascensor ni portería por 2.500.000 ptas. entrada 50% resto hasta 7 años. O permutaria con local. Agencia Grau-Bennassar, Calle San Miguel, 43-1º. (37)

**VENDO** piso junto Bar Güell con 4 dormitorios, 2 baños por 6.000.000, opción aparcamiento. Agencia Grau-Bennassar, Calle San Miguel, 43-1º. (23)

**VENDO** pisos en diferentes situaciones de Palma. Agencia Grau-Bennassar, Calle San Miguel, 43-1º. (15)

**BUÑOLA** casa de 3 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, con chimenea, baño, aseo, pequeño jardín, completamente amueblada y equipada. Precio 3.700.000. Facilidades. ALBERTI. 222292. (24)

**FORTI** ático, dúplex, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina totalmente amueblada. Estrenar. 3.800.000 ptas. Entrada 1.000.000. Ptas. Resto convenir. COMAMALA 298558. (20)

**ZONA GENERAL RIERA** 3 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada, galería, 4.000.000. Ptas. Entrada 1.000.000. Ptas. resto facilidades. COMAMALA 298558. (19)

**JUNTO SON DAMETO** piso estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, muy amplio, 4.000.000 ptas. Facilidades. COMAMALA 298558. (17)

**ZONA COLLIURE** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, balcón, 2.800.000 ptas, entrada 750.000 ptas. resto convenir. COMAMALA 298558. (18)

**JUNTO PUENTE TREN** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, sala comedor, galería, balcón, 2.850.000 Ptas. Facilidades. COMAMALA 298558. (18)

**ZONA BLANQUERNA** amplio piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, galería cubierta, buenos acabados, 3.800.000 ptas. Entrada 1.000.000 ptas. Resto facilidades. COMAMALA 298558. (22)

**PLANTA BAJA FORTI** reformada, buen estado, 3 habitaciones, cocina, galería, baño, cisterna, gas ciudad, 2.975.000 ptas. A convenir. COMAMALA 298558. (20)

**CRUZ ROJA** próxima entrega, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, aparcamiento incluido, 5.000.000 ptas. Facilidades 12 años. COMAMALA 298558. (18)

**VENDO** piso cuatro habitaciones, dobles, en calle Goethe Gran sala comedor, cocina amueblada, despensa, coladuría, baño, aseo y terraza, 3 millones quinientas mil. Telf. 272265. (25)

**PONS Y GALLARZA** Piso cuatro dormitorios. Armarios empotrados. Baño y aseo. Teléfono 272265. (13)

**ZONA GENERAL RIERA** Planta baja dos dormitorios. (No techo libre). Precio 1.800.000-Contado. Teléfono. 272265. (15)

**PARTICULAR** vende Juan Alcover, piso tercero, 4 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, vistas mar, ascensor y opción a local comercial, precio y condiciones a convenir. 221546. (25)

**31 DICIEMBRE** 3 y 4 dormitorios. Calefacción, 5.600.000 y 6.200.000. Facilidades. MARQUES. 223719. (13)

**ZONA TENIS** 3, 4 y 5 dormitorios, 3.675.000, 5.300.000 y 7.500.000. Facilidades. MARQUES. 223719. (14)

**ARAGON** (Bar Güell), 3 y 4 dormitorios, 3.500.000 y 5.050.000 facilidades. MARQUES. 223719. (13)

**AVENIDA ARGENTINA** 3 y 4 dormitorios, Calefacción. Aparcamiento opcional, 4.650.000 y 4.840.000. Facilidades. MARQUES. 223719. (15)

**ZONA PLAZA TOROS**, 3 y 4 dormitorios, 2.950.000 y 4.000.000. Facilidades. MARQUES. 223719. (13)

**ZONA INSTITUTO** 5 dormitorios, calefacción. Aparcamiento opcional, 8.750.000. Facilidades. MARQUES. 223719. (11)

**PASEO MALLORCA**, 3, 4 y 5 dormitorios. Máximo confort. Desde 8.600.000. Facilidades. MARQUES. 223719. (14)

**FORTI** (Son Cotoner), 3 y 4 dormitorios, 3.200.000 y 4.500.000. Facilidades. MARQUES. 223719. (13)

**ZONA RIVOLI**, 4 dormitorios, Calefacción. Aparcamiento opcional, 7.125.000. Facilidades. MARQUES. 223719. (12)

**PLAZA PARIS** 3 y 4 dormitorios, 4.625.000 y 5.200.000. Facilidades. MARQUES. 223719. (12)

**ATICOS Y SOBREATICOS** gran variedad en casi todas las zonas de Palma. Informe sin compromiso. MARQUES. 223719. (17)

**OCASIONES**, Zona Emaya, 3 dormitorios dobles y amueblado, 3.300.000; Rafal, 3 dormitorios, 2.800.000; Aragón, 3 dormitorios, 3.500.000; Pedro Garau, 4 dormitorios sin ascensor (piso por planta) 3.600.000; Plaza Madrid (1er piso, gran terraza), 3.975.000; Son Ranya, 4 dormitorios, aparcamiento, 3.950.000, ático General Riera, 3 dormitorios dobles, 3.800.000. Y muchos más. MARQUES. 223719. (52)

**ZONA PEDRO GARAU** sobreatico, 2 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, garaje, 3.000.000 ptas. entrada 1.500.000 ptas. resto préstamo. RUSTIC. Velázquez, 6-pral. Tel. 225600. (24)

**ZONA GRAL. RIERA** piso 4 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, 2 baños, calefacción individual, a gas, terraza, 3.975.000 ptas. entrada 1.000.000 ptas. resto facilidades. RUSTIC. Velázquez, 6-pral. Tel. 225601. (30)

**ZONA BLANQUERNA** piso a estrenar, 5 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, calefacción individual, 6.500.000 ptas. facilidades. RUSTIC. Velázquez, 6-pral. Tel. 225600. (27)

**ZONA BLANQUERNA** piso 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada con despensa, armarios empotrados, galería, 3.000.000 ptas. entrada 800.000 ptas. resto facilidades 5 años, contado 2.500.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 6 Pral. Tel. 225601. (32)

**ZONA GRAL. RIERA** piso 3 dormitorios, sala comedor, cocina baño completo, galería terraza, garaje opcional, 3.000.000 ptas. entrada 800.000 ptas. resto facilidades. RUSTIC. Velázquez, 6-pral. Tel. 225600. (29)

**ZONA ARAGON** ocasión piso 3 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, amueblada, teléfono, parket, 2.500.000 ptas. Entrada 800.000 ptas. resto a convenir. RUSTIC. Velázquez, 6-pral. Tel. 225601. (27)

**ZONA HEROES DE MANACOR** piso 3 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, despensa, galería, 2.625.000 ptas. Entrada 1.000.000 ptas. resto préstamo. RUSTIC. Velázquez, 6-pral. Tel. 225600. (27)

**C/ RAMON Y CAJAL** ático amueblado, 3 dormitorios, armarios, 2 baños, sala-comedor grande, cocina, galería, teléfono, calefacción, aire acondicionado, 24 m<sup>2</sup>, terraza, garaje opcional. Precio 4.500.000 pesetas, facilidades. Teléfono 227262. (31)

**C/ JUAN ALCOVER** 4 dormitorios dobles, sala comedor, baño, aseo, cocina amueblada grande, todo exterior 6.200.000. Convenir. 224991.

**ZONA BLANQUERNA** 5 dormitorios, baño, aseo, cocina grande, despensa, antiguo pero bien conservado, 3.600.000. 224991.

**ZONA REYES CATOLICOS** ático; perfecto estado, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, galería cubierta, terraza, mucho sol. 3.000.000. 224991. (18).

**FINAL ARCH. LUIS SALVADOR** 3 dormitorios, salón comedor, baño, cocina amueblada, electrodomésticos, 3.300.000 con o sin muebles. Convenir. 224991.

**ZONA ARENAL** bonito piso, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, orientación sur. 4.000.000. 224991.

**ZONA SON DAMETO** 2º piso, 4 dormitorios, armarios, cocina, amueblada, baño, aseo, despensa, orientación sur. 4.700.000. Convenir. 224991.

**AVENIDAS** ático, 3 dormitorios, salón comedor, chimenea, baño, aseo, cocina amueblada, 2 terrazas. 4.200.000. 224991.

**ZONA REYES CATOLICOS** fantástico piso, soleado, 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, galería acristalada. 3.475.000. Convenir. 224991.

**10 LOCALES Y DESPACHOS**

**PASEO MALLORCA** aparcamiento dos plazas 38 m<sup>2</sup>. Alquilado o vendido. Teléfono 280950. (11).

**VENDO LOCAL** en calle Olmos, informes en Central Copistería, Olmos 46 (10)

**ARENAL** vendo local 65 m<sup>2</sup>, más gran terraza, esquina con 1ª línea. Tel. 265496 (14)

**VENDO** dos locales en el Molinar. Tel. 253846 (10)

**ALQUILO** nave almacén, 300 m<sup>2</sup>, Gremio Zapateros, 18 (P. La Victoria) Tel. 255749 (12)

**VENDO LOCAL** en Son Oliva, junto Caja de Pensiones, de 65 m. y solar en Cala Llobars, de 1.000 m., precio a convenir. Tel. 240019 (24)

**OFICINAS MUY CENTRICAS** en C/ San Cayetano, nº 5 150 m<sup>2</sup>, 6 habitaciones con 2 baños completos, enmoquetado, parcialmente amueblado, 2 líneas, telefónicas con 4 aparatos, contestador automático, hif, musical en todas las habitaciones, renta 20.000 ptas. mes. traspaso a convenir. Tel. 681632

**ALQUILO** local apto bar, almacén, taller, zona Son Serra 235000 (10)

**ARENAL** zona Bañario nº 8, vendo 2 trastos cerrados, en sótanos como pequeño almacén y otro para motos (3), por 500 mil, razón pastelería Dulce Vida, 30 mts lado hotel Bahía de Palma, horas comecio. Incluido festivos. (37)

**VENDO** local, Son Serra, 235000 (10)

**LOCALES** bien situados en varias zonas de Palma. Precios interesantes. Facilidades pago. Teléfono: 464400. (14).

**PARTICULAR** vende local comercial en Via Alemania, 157 m<sup>2</sup>, 15.700.000 Ptas. Facilidades de pago. Teléfono 296504. (16)

**AVENIDA JAIME III** alquilo despacho entresuelo, decorado, centralita, teléfono 95 m<sup>2</sup>. Tel. 580220-580949. Solo mañanas. (16).

**LOCALES** en venta en Magalluf, facilidades de pago 201111. (10).

**LOCAL JUAN MARAGALL** 150 m<sup>2</sup> estrenar, para cualquier negocio. 201111. (10).

**APARCAMIENTOS** venta junto Luis Vives, varias superficies, facilidades de pago. 201111. (11).

**EN CALLE VALLORI** local apto para despacho, oficinas, negocio. Tel. 223950. (11).

**11 FINCAS**

**ADMINISTRACION DE FINCAS GARCIA**, C/ Marqués de la Cenía, 27. Telf. 239162. (12)

**ALGAIDA** 1 cuarterada, agua, pozo natural, casita, pinos, vistas, 1.600.000, facilidades. 210322. (12)

**LLUCHMAYOR** casita estrenar con terreno, permiso obra legalizada, salón chimenea, baño, 1.300.000, facilidades. 210322. (14)

**10 KM. PALMA** 1 cuarterada regadio, buena tierra, agua, mitad cercada, 2.500.000, facilidades. 210322. (14)

**STA. MARIA** casa de campo, 3 dormitorios, salón chimenea, piscina, 2.000 m<sup>2</sup> de terreno, precio 2.400.000, muchas facilidades. 298462. (19)

**CASA CAMPO** zona Sineu, salón comedor, chimenea, 3 dormitorios, 5.000 m<sup>2</sup> terreno cercado, 2.700.000, facilidades. 298462. (16)

**VENDO** cañeria en Deyá, 30 cuarteradas, 15.000 ptas. temporada. Tel. 214565 Palma. (12)

**ESTABLIMENTS**, zona tranquila, 7.000 m<sup>2</sup>, 1 aseo, dos plantas, seis dormitorios, dos cocinas, garaje, etc. 13.000.000. 217538 (16)

**12 ALQUILERES**

**TELE NOVA** alquiler de televisores. Reparación y colocación de antenas. Tel. 279832. (12)

**PASEO MARITIMO** se alquilan apartamentos y estudios, por meses informes. 400383. (11)

**ALQUILERES**, pisos, locales, diferentes zonas. GARCIA. Telf. 239162. (10)

**PARTICULAR** alquila apartamento amueblado en C/ Arquitecto Forteza, nº 25-1-D, informes. 250838-255873. (15)

**POLIGONO LA VICTORIA** alquilo nave de 500 m<sup>2</sup> immejorable situación, formando esquina. Informes Tel. 464200, horas oficina. (17).

**ALQUILO LOCAL** en Impresor Calafat, de unos 280 m<sup>2</sup>, 2 entradas. Informes Tel. 464200. Horas oficina. (17).

**SI VD. DISPONE** de pisos, locales, despachos, estudios, etc. y desea alquilarlos. ¡CONSULTENOS! GARCIA Administrador de fincas. C/ Marqués de la Cenía, 27. Tel. 239162. (25)

**PARTICULAR** Bungalow en Palma, Son Matet, 5 un dormitorio, salón, jardín 20.000 todo incluido. 401730. (15)

**ANDREA DORIA**, Piso antiguo bien amueblado, 4 dormitorios, 25.000. 212945. (10)

**PASEO MARITIMO**, Piso amueblado 2 dormitorios, 3 baños, terraza, calefacción. 210322. (11)

**ARENAL** Alquiler ático por temporada, 3 dormitorios. 212945. (10)

**ZONA LIRICO PALACE**, Alquiler local 50 m<sup>2</sup>, estrenar. 212945. (10)

**PARTICULAR**, Alquilo piso sin muebles. C/ Ausias March 30.000 Ptas. Tel. 295786. (12)

**SE ALQUILA LOCAL**, económico, para reuniones: Clubs, Peñas. Informes: 278273. (10)

**PEQUEÑO BAR** semi montado, alquilo o traspaso, Aragón, 108, Tel. 227220 (ter-des) (12).

**PARTICULAR** alquilo apartamento en San Agustín, soleado, jardín y piscina. Teléfono: 400826-403260. (13)

**Inmb. RIGO**

Avda. Jaime III, 17-3º D. 40. Tels 217122-217506  
PALMA DE MALLORCA

**ZONA CRUZ ROJA**— pisos en construcción, llaves en mano, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, galería-lavadero, salón comedor con terraza, precio desde 3.450.000 entrada 600.000, resto facilidades.

**LUIS VIVES**— principio General Riera, en construcción, exentos contribución, primerísima calidad, cerámica, maderas norte, 3 dormitorios, armarios empotrados, baño y aseo, aparcamiento incluido, precio 4.400.000, entrada 750.000, resto facilidades, 15 años al 11 % de interés.

**8 TRASPASOS**

**TRASPASO** bar por motivos de salud zona Bar Güell, completamente equipado, mucha clientela. Tel. 221688. (15)

**TRASPASO** bar C/ Joan Miró a 100 m. Plz Gomila. Tel. 221688. (11)

**MAGNIFICA CAFETERIA** MAGALUF totalmente equipada, gran terraza, rentabilidad asegurada, venta o traspaso. Tel. 227702. (14)

**BAR RESTAURANTE PORTO** PI 60 personas, muebles especiales, muy bien decorado. Tel. 227702. (13)

**TRASPASO EN EL ARENAL** cafeteria muy bien equipada, 2.800.000 alquiler 20.000. 214910. (12)

**ZONA PASEO DEL BORNE** traspaso bodega restaurante, en pleno funcionamiento, cajas demostrables, incluyendo vivienda y almacén, precio interesante. 214910. (19)

**GANGA LOCAL** 45 m<sup>2</sup> con teléfono 275000 al contado, alquiler 7.500. 214910. (12)

**PUB** muy rentable en pleno funcionamiento zona Borne, 2.500.000, facilidades. 214910. (11)

**OPORTUNIDAD** zona Borne local 90 m<sup>2</sup>. C/ Salas 400.000 renta muy baja. 214910. (13)

**PEDRO GARAU** traspaso local muy buena situación de 80 m<sup>2</sup> apto para cualquier negocio. precio 3.000.000, facilidades. ALBERTI. 222292. (19)

**ZONA RAMBLAS** traspaso bar equipado, apto cualquier negocio, 4.000.000. GELABERT. 215843. (11)

**TRASPASO** bar zona Progreso, 60 m<sup>2</sup>, 2.200.000, mobiliario incluido. GELABERT. 215843. (11)

**DISPONEMOS** de bares, restaurantes, para vender o traspasar. Teléfono 227262. (10).

**SOLAR** en Figueràl, cerrado, agua, planos, 325 metros 965-854457. (10)

**CAN PICAFORT** son Bauló, solar 771 m<sup>2</sup>, muy céntrico. Tel. 523148 (11)

**PARTICULAR** urge vender solar en Urb. Figueràl, Tel. 204311 (10)

**SOLAR** Cala San Vicente (Pollensa) primera línea, linda con Z.M.T. 1.000 m<sup>2</sup>, permuta o venta 531481, mañanas. (17)

**CEDERIA DERECHO** de edificación solar esquina. 512 m<sup>2</sup>, en Archiducos Luis Salvador. Tel. 270003. (14)

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

**9 SOLARES Y TERRENOS**

**SOLAR** en Figueràl, cerrado, agua, planos, 325 metros 965-854457. (10)



12 ALQUILERES

ALQUILARIAMOS NAVE para almacén, en el polígono La Victoria, de 200 m2. Informes: Teléfono 291000, horas de 8 a 13 y de 15 a 18.30 (26)

ALQUILO tercer piso, amueblado, 3 habitaciones, sala estar, sala comedor, galería, Avd\* San Fernando. Telf. 231922 (16)

DE PARTICULAR a particular, se alquila piso, sin muebles, en zona Avenidas; tres dormitorios, baño, aseo, cocina, lavavajillas, 2 terrazas, gran salón. 30.000 ptas al mes. Informes a partir de las 18 horas. Telf. 665330 (35)

ALQUILO entresuelo muy céntrico, 42 m2., apto para estudio, representaciones, practicante, etc. 15.000 ptas. Telf. 223633

AVENIDAS piso amueblado, 4 dormitorios, comedor, cocina, baño, aseo, teléfono, etc. 25.000 MONTIS 212117 (14)

RAFAL piso amueblado, 3 dormitorios, baño, teléfono, etc. 25.000 MONTIS 226725 (11)

BUSCO PISO grande, centro, barrio antiguo, llamar al teléfono 227728 (10)

ESTUDIO en Palma, Son Matet 5, terraza privada, vista al mar, 17.000 todo incluido, el día 4 habrá uno de 14.000, 401730 (22)

ILLETAS particular alquila apartamentos, tipo estudio, con vista mar. Telf. 226008 (11)

APARTAMENTO Ca'n Pastilla, tres dormitorios, amueblado, 20.000 mes, invierno 217538 (10)

ANDREA DORIA Apartamento amueblado, 1 dormitorio, terraza, vistas mar, calefacción. 28.000 - 212945

PEDRO GARAU Piso sin muebles, 3 dormitorios, baño, comedor, terraza, 24.000 - 212945

SE ALQUILA o vende piso sin muebles, junto Cruz Roja, sala comedor, tres habitaciones, cocina amueblada, baño completo, galería, terraza, armarios empotrados, alquiler 25.000 venta 3.500.000 sólo contado. Ofertas Telf. 298431 (31)

PASEO MARITIMO piso frente al mar, 6 dormitorios, gran terraza, 70.000 ptas. mensuales. Información Tel. 282843 (16)

SE ALQUILA NAVE INDUSTRIAL de 2.400 m2, polígono La Victoria, excelente ubicación, trato directo. 210844

ALQUILO ESTUDIO amueblado Edificio Panam's, Horas oficina. Tel. 200812 (10)

TERRENO apartamento amueblado (2 piezas) 20.000 ptas. Tel. 230365 (10)

ALQUILO PISO sin muebles, 3 habitaciones en C/ Hostales. Se exigen informes. Tel. 227220 (tardes). (15)

PARTICULAR alquila apartamento San Agustín, amueblado, dos dormitorios, calefacción, piscina, 22.000 incluida comunidad. 295712 (14)

ALQUILO ático zona Terreno, llamar. 230568 (10)

ALQUILO piso zona Reyes Católicos, 4 habitaciones, baño, aseo, amueblado, teléfono, 30.000 gran terraza. Tel. 267026 tardes (15)

ALQUILO piso con teléfono, ascensor, 2 habitaciones, 3 camas, gran salón salita estar, cocina con sol todo el día, esquina 31 de diciembre, 23 mil ptas. Tel. 295120 (28)

ESTUDIO cine metros, puente Playa Palma, 261685 tardes (10)

EN C/ APUNTADES zona Atarazanas alquila o vende, casa señorial antigua algo reformada, bajos y planta se puede hacer obra. TEL. 276092 (22)

ALQUILO piso amueblado General Ricardo Ortega, 3 dormitorios, 22.000 pesetas. 460929 (11)

PARTICULAR alquila piso moderno amueblado, calefacción, junto Banca March avenidas, 39.000 ptas. Tel. 463232 de 2'00 a 4'00 tarde y de 8'00 a 10'00 noche. Sábado y domingo de 10'00 a 22'00 (25)

PARTICULAR alquila casa en playa de Palma, completamente equipada, 2 dormitorios, terrazas, temporadas de invierno 35.000 ptas. Informes imprescindibles. Tel. 287728 (22)

ZONA TOMAS RULLAN alquila local apto taller, almacén, teléfono, fuerza motriz nueva. Tel.: 465596, Comidas (15)

PARTICULAR EN ESPORLAS alquila piso en chalet con derecho a jardín y piscina. Alquiler mes 24.000. Tel.: 467864, tardes y 226059 (21)

SE ALQUILA apartamento Palma Nova primera línea, 2 habitaciones posible hasta diez camas. Informes. 461184, todas horas (16)

PARTICULAR alquila piso céntrico amueblado, finca antigua, adecuado para estudiantes, 15.500 informes imprescindibles. 213766 (14)

ENTRESUELO completamente reformado, en C/Diezmo, todo estrenar. Tel. 223950 (10)

SAN AGUSTIN apartamento 1 dormitorio doble, terraza con vistas al mar, informes. Tel. 403134 (14)

ALQUILO piso amueblado Lujó Balmes, 50, 4 habitaciones con teléfono, 35.000 ptas 255937 (13)

SOMETIMES apartamento amueblado, 2 dormitorios, terraza, cocina 25.000, 212945 (10)

MATRIMONIO busca en alquiler piso sin muebles en zonas Blanquerna, Via Alemania, Forri, Santa Catalina. Tel. 285613 (15)

SE ALQUILA apartamento Playa de Palma, Tel. 294050, Srta. Mery (10)

ALQUILO piso grande sin muebles, junto Avenidas, 32.000 ptas y posible aparcamiento. TEL. 463337 (14)

ALQUILO amueblado apartamento centrísimos dos dormitorios, 22.000 imprescindible informes. Tel. 234151 (11)

ALQUILO o vende apartamentos en Gomila. Tel. 224054 (10)

BAHIA GRANDE Se vende chalet en solar de 600 m2., construídos 140 m2., salón comedor con chimenea, dos dormitorios dobles, armarios empotrados, cocina, baño lujó, cochera, aseos, estudios de 40 m2., terraza y terrazas bajas, jardín barbacoa, todo especial 7.000.000 millones a convenir. Telf. 264736, horas comida (48)

EL3 EL TORO Nuevo, materiales, primera calidad, tres dormitorios, baño, aseo, salón chimenea, terrazas, jardín. 6.850.000 217574 (16)

SE VENDEN chaletitos en Porto Petro con piscina, aparcamiento, minigolf y amarre opcional. Tel. 201555 (15)

EN GENOVA vendo chalet, 3 dormitorios, 2 baños, terreno, 1.000 m2., garage, chimenea, teléfono, informes de 14 a 18 h. Tel. 403539 (22)

SES ROTGETES Esporlas, particular vende chalet, 3 dormitorios, Facilidades. 246578 (10)

PALMAÑOLA chalet, 3 dormitorios, baño aseo comedor, salón. Telf. 227077 (10)

SE VENDEN chaletitos en Porto Petro con piscina, aparcamiento, minigolf y amarre opcional. Tel. 201555 (15)

EN GENOVA vendo chalet, 3 dormitorios, 2 baños, terreno, 1.000 m2., garage, chimenea, teléfono, informes de 14 a 18 h. Tel. 403539 (22)

DEYA chalet 3 dormitorios, baño, aseo vista panorámica. Telf. 227077 (10)

14 APARTAMENTOS

MARIVENT, vendo estudio amueblado 1.400.000. Muchas facilidades. Tel.: 298462 (10)

PARTICULAR vende apartamento, 1ª línea, Camp de Mar, 2 dormitorios, 2 baños completos, gran salón comedor y terraza. Piscina y jardín privados. Informes 270191 (24)

APARTAMENTOS en Santa Ponsa, San Telmo, Illetas, Arenal, Ca'n Picafort. Telf. 227077 (11)

APARTAMENTO 100 m2., edificio lujó, Juan Alcover, cerca Gesa, 4.200.000 462577 (11)

VENDO APARTAMENTO 1ª línea Playa de Palma o permiso por piso en Palma. Tel. 294050, Srta. Mery (17)

APARTAMENTOS en Colonia Sant Jordi, 3 dormitorios, 2 baños, terrazas con vistas al mar, aparcamiento en propia finca. 201111 (19)

COSTA D'EN BLANES planta baja, junto playa, 3 dormitorios. 201111 (10)

PALMA NOVA Se vende apartamento vista al mar. TI. 681902 (10)

PARTICULAR vende apartamento zona Gomila. Un dormitorio cocina, salón comedor, baño, 2.900.000 Ptas. Facilidades de pago. Teléfono 296500 (18)

PARTICULAR vende apartamento en zona Gomila. Dos dormitorios un baño, cocina con despensa, armarios empotrados, 3.600.000 Ptas. Facilidades de pago. Teléfono 296500 (22)

APARTAMENTOS en Palma Nova primera línea desde 3.500.000 Ptas. Facilidades de pago. Teléfono 296500 (13)

OCASION apartamento en Costa D'en Blanes, junto playa. Facilidades. Telf.: 201200 (10)

COLONIA SANT JORDI magníficos apartamentos totalmente terminados en 1ª línea, zona privilegiada. Informes. Telf.: 201111 (15)

APARTAMENTOS 2 dormitorios, buenos acabados, facilidades de pago a convenir. 201111 (10)

15 CASAS Y PISOS

PASEO MALLORCA Edif. Frontón, vendo ático, Apdo. Correos 888, Palma (10)

PASEO MALLORCA Edif. Frontón, vendo piso 7ª-A, Apdo. Correos, 888, Palma

CAMBIO piso a estrenar zona H. Manacor 3 dorm., baño completo, aseo, salón, cocina, dos terrazas por otro, similares características. Zona Plaza Serralta o alrededores. Tel. 287221-286030

PISOS DE PROTECCION OFICIAL situados en calle Capitàn Salom, junto Cruz Roja, tres y cuatro dormitorios dobles, dos baños completos en color, cocina espaciosa. Coladuría Recibidor y distribuidor, amplias terrazas y balcones. Madera norte en interiores y exteriores. Armarios empotrados, persianas enrollables, gas ciudad, antena colectiva TV y frecuencia modulada, teléfono y portero automático, pavimento cerámica en toda la vivienda, aparcamiento opcional, ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento. En baños y cocina, azulejos serigrafados hasta el techo, agua caliente por termo a gas. 15 años. Facilidades. Promotor y constructor. JALME GIBERT, RUIS-FUNES. Via Alemania 15 entlo. Teléfono: 2112705-211946 (10)

JUAN ALCOVER particular vendo 2º piso, 4 dormitorios, sala comedor 40 m2, cocina, baño completo, aseo, galería, mucho sol. 6.200.000 Ptas. Tel. 279631-276928 (24)

EN PASEO MARITIMO VENDO piso 300 m2., aproximadamente, estupenda vista, salón 75 m2., 4 dormitorios, 3 baños, más aseo, aire acondicionado, completamente amueblado, incluso electrodomésticos, garage para 4 coches, piscina, salón de juegos, teléfono particular 234007 (33)

PISO TENIENTE TORRES 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, salón comedor, terraza, 3.300.000, facilidades. 531481, mañanas (15)

SE VENDE pisos zona Forri, 168 m2., terraza, salón comedor, con chimenea, estantería madera empotrada, lujó, 4 habitaciones, dobles, 2 baños, 1 aseo, armarios empotrados, cocina equipada, despensa, galería, calefacción, informes teléfono 233805, de 1 a 5 y de 8 a 10 noche (42)

ARENAL 1ª línea, vendo pisos de 2 y 3 habitaciones. Tel. 265496 (12)

ZONA PLAZA PEDRO GARAU de particular a particular vendo tercer piso, sin ascensor, 4 habitaciones, baño, aseo, cocina, amueblada, sin gastos portería, 3.500.000, facilidades. Tel. 204206 (26)

PZA. PEDRO GARAU de particular a particular, vendo Ter piso, 4 habitaciones, baño, aseo y cocina amueblada, sin gastos escalera, precio 4.000.000, facilidades. Tel. 204206 (24)

PARTICULAR vendo piso zona Plaza Toros, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, grande amueblada, suelos parquet, y cerámica, calefacción todo el piso madera natural, 3.500.000 pts facilidades. Tel. 293033 (18)

PROXIMA CONSTRUCCION de viviendas, áticos, locales y despachos, en edificio aislado, situado en la C/ Font Monteros, esq. Luis Estelrich, junto Sanidad, totalmente exteriores, soleados, 3, 4, y 5 dormitorios, 2 y 3 baños, acabados de calidad, terrazas, aparcamiento en el propio edificio, zonas comunes ajardinadas. Precio entre 8.000.000 y 12.000.000 ptas., facilidades de pago. Para información Tel. 201111 (59)

PARTICULAR vendo casa en Caimari, con buena vista, entrada, 3 dormitorios, comedor, cocina con chimenea, jardín y cochera. Tel. 500338 (20)

PARTICULAR Zona Plaza Madrid, 7º piso, 4 habitaciones, armarios, baño, aseo, orientación sur. Todo exterior (esquina) cocina amueblada 4.500.000. A convenir. Teléfono. 286131 (23)

DE PARTICULAR A PARTICULAR Zona «Plaza Fleming», piso 3 dormitorios, sala-comedor, salita, cocina con cerámica, baño, aseo con o sin muebles. Precio convenir 213043 (25)

SON ROCA, 3 dormitorios, salón comedor, baño. Entrada 500 000 Precio 1.500.000 298462 (12)

ZONA REYES CATOLICOS 4º sin ascensor a estrenar, 3 dormitorios, baño y aseo, todo de cerámica. Precio 3.000.000 298462 (18)

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR, en General Ricardo Ortega, 3 dormitorios, 2 baño, 3.600.000. Entrada 500.000. Resto 12 años 298462 (18)

ZONA PEDRO GARAU, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada 3.500.000. Entrada 1.500.000. Resto convenir. 298462 (16)

OCASION REYES CATOLICOS, 4º sin ascensor, 120 m2. Precio 2.800.000 cocina lujó. Facilidades. 298462 (14)

GENERAL RIERA, vendo piso 3 dormitorios, baño completo, cocina, galería salón comedor, precio 2.600.000. Entrada 600.000. Resto 30.000 mensuales. Intereses incluidos. 298462 (22)

PISOS EN CONSTRUCCION en la mejor zona del Rafal, 3 dormitorios, comedor, 25 m2., baño completo, cocina, galería, sin gastos comunidad. 600.000, entrada resto 15 años. 298462 (28)

OCASION, Particular, teléfono, 3 habitaciones, muy moderno contado. 1.950.000. Facilidades. Convenir. 410162 (12)

SANTA EUGENIA vendo hermosa casa 220 m2., en terreno, 1.650 m2., (dos fachadas calle) árboles frutales, electricidad, y teléfono. 10.000.000, mitad contado, resto a 3 años, 7% interés, tel. 227220 (tardes) (31)

PISOS EN VENTA Avda. Conde Sallent, esquina Marqués Marqués, información en propio edificio o al 201111 (16)

VENDO PISO C/ Aragón, 4 dormitorios, sala comedor, sala estar con chimenea, teléfono, cocina, baño, patio interior y terraza 120 m2 con lavandería. Tel. 253846 (25)

DE PARTICULAR A PARTICULAR se vende piso en calle Andrea Doria, 154 m2., 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, cocina amueblada, armarios empotrados, salón comedor, 3 terrazas, excelentes acabados, aparcamiento opcional. Precio 6.500.000, facilidades. Tel. 284086 (36)

ZONA VIVERO vendo piso 4º 3 habitaciones, cocina amueblada, 2 terrazas, ptas. 2.950.000, facilidades. Tel. 271849 (16)

TENIS vendo ático, 2 terrazas vistas fabulosas, 2 baños, amueblada, venta privada, no agentes. Tel. 285671 (22)

ZONA RAMBLAS piso antiguo 200 m2, muy buen estado, maderas norte, amplia escalera, sol, con mobiliario centenario, apto vivienda, oficina, club social, etc. 3.500.000 ptas (muebles aparte). Tel. 223633

SON GARRIT piso cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada, calefacción, parking, 3.750.000. Tel. 680386 (14)

ARENAL vendo piso 3.200.000, entrada 2.000.000, resto 2 años sin interés. Tel. 503938-265374 (14)

PARTICULAR vendo piso 4 dormitorios, C/ José Rover Motta. Tel. 464890 (11)

BUSCAMOS para comprar edificio de 35/50 aptos en zona Playa Bahía de Palma. Tel. 224220-253596 (17)

VENDO PISO en el Molinar, próxima entrega de llaves (en diciembre del 82) acabados de primera calidad, 150 m2, construídos, 4 dormitorios, salón-comedor con chimenea, 2 baños, terraza, maravillosa cocina, etc. Tel. 253850 (34)

VENDO PISO en la Vileta, 3 dormitorios, terraza, baño, sala comedor, cocina totalmente amueblada y galería. Tel. 253850 (18)

SON RAPIÑA piso soleado, 4 habitaciones, calefacción, armarios, aparcamiento 4.100.000. Facilidades 292846. Noches (13)

VENDO PISO EN ZONA BLANQUERNA tres habitaciones, dobles, cocina con despensa amueblada, baño y aseo, suelo de cerámica, orientación Sur 4 200 000 ptas. 252043 (24)

VENDO PISO CUATRO DORMITORIOS, a-estrenar, en zona Archiduque, tres baños cocina con despensa, parking opcional, acabados primera calidad, 9.000.000 ptas. 252043 (23)

VENDO PISO EN ZONA PASEO MALLORCA, tres habitaciones, baño, y aseo cocina amueblada, totalmente decorado y amueblado 4.500.000 ptas 252043 (19)

VENDO PISO POR PLANTA, a estrenar en zona S'Aigo Dolça, cinco dormitorios tres baños, un aseo, cocina amueblada, parquet, mármol 190 m2 garage privado de 40 m2 10.500.000 ptas. 252043 (31)

PARTICULAR vende ático 4 dormitorios, zona Arturo Rizzi. Tel. 231012 (10)

PARTICULAR ATICO soleado, tres dormitorios, teléfono, cuatro armarios céntricos, 24132 (10)

POLIGONO 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amueblada terrazas, 2.700.000, entrada 700.000, resto 25.000 mensuales, incluidos intereses. 216415 (18)

PARTICULAR calle Bonaire, vende tercer piso, teléfono 210219, a partir 8'30, noche (12)

ZONA TOROS vendo piso, 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, cocina amueblada, suelo cerámica, 3.300.000, 1.000.000 entrada, resto convenir. Tel. 297968 (21)

EN LA PLAYA DE PALMA directamente del constructor, pisos de 3 dormitorios, y locales comerciales, llave en mano, facilidades hasta 10 años, informes PROYCOSOL S.A. Tel. 223749 y 225842 (29)

EN CAN PICAFORT directamente del constructor, pisos en primera línea, de 3 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, sala estar, comedor con chimenea, y terraza, llaves en mano, facilidades hasta 9 años, informes PROYCOSOL S.A. Teo. 223749 y 225842 (38)

VENDO PISO 240 m2., 200 m2., de jardín, dos cocheras, buen precio, C/ Bosque, 14-1º Dcha. Tel. 276325 (19)

DUPLEX calle Balanguera, totalmente decorado, salón 35 m2., cuatro dormitorios, trastero, cocina amueblada, con despensa, chimenea, 6.100.000, teléfono 285352 (19)

ARENAL vendo piso, 4 dormitorios, 2 baños, gran terraza, orientación sur, 5.500.000, entrada 2 millones. Tel. 267448 (17)

EUSEBIO ESTADA tres dormitorios, baño completo, cocina amueblada, dos terrazas, teléfono, cerámica 950.000 entrada. 217574 (15)

FORTI sin ascensor, tres dormitorios, cocina amueblada, galería, baño completo, cuarto trastero, 3.500.000, facilidades convenir. 217538 (18)

ZONA BLANQUERNA tres dormitorios, baño, galería, sin ascensor, piso antiguo, 2.800.000, entrada y facilidades según su posibilidad. 217574 (18)

ATICO Avda. Argentina, salón comedor, tres dormitorios, salita, baño, terraza, cocina amueblada, 4.700.000, facilidades 217538 (15)

ESTRENAR, ARAGON, REYES CATOLICOS cerámica, lavadero, baño, aseo, cuatro dormitorios, 5.300.000, facilidades 217574 (13)

ZONA COLEGIO sobre-ático, cuatro dormitorios, salón grande, dos baños, dos terrazas, calefacción individual, parking, fabulosas vistas, 8.750.000, facilidades. 217538 (20)

PLAYA ARENAL Primera línea apartamento lujó, 2 dormitorios, terraza 5.000.000. Facilidades 210322 (12)

ZOMETIMES, Apartamento amueblado, 2 dormitorios, vistas mar, precio interesante, 210322 (10)

CAN PASTILLA, Piso 3 dormitorios, baño, aseo, garage, pocos gastos comunidad, 4.200.000. Facilidades 10 años 210322 (16)

ARENAL Piso estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, buena situación 4.500.000. Facilidades. 10 años. 210322 (14)

ARENAL Piso 200 m2., 4 dormitorios, baño, aseo, calefacción Precio interesante 210322 (12)

PONT D'INCA, 3 dormitorios, cocina amueblada, 2.900.000. Entrada 650.000. Resto 30.000 mensuales incluidos intereses 216415 (15)

SON GOTLEU, 3 dormitorios, cocina amueblada 1.550.000 entrada 700.000. Resto 10 años. 216415 (15)

SON GOTLEU, 3 dormitorios, cocina amueblada 1.550.000. Entrada 700.000. Resto 10 años. 216415 (13)

MOLINAR 3 dormitorios, cocina amueblada 600.000. Entrada resto 35.000. Mensuales sin préstamo. 216415 (13)

ZONA PROGRESO, 2 dormitorios, baño, 2.000.000. Entrada 900.000. Resto 18.000 mensuales incluidos intereses. 210322

PISO TERMINADO ESTRENAR 4 dormitorios, 2 baños, cocina completamente amueblada, pavimento cerámica, sin gastos comunidad, 3.500.000. Entrega de llaves 500.000 resto 10 años. Directamente constructor. 210322

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR, Piso llave en mano, 3 dormitorios, baño, aseo, suelo cerámica. 3.850.000. Entrada 1.300.000. Resto 12 años, 11% interés. 210322 (13)

ARENAL Piso estrenar 3 dormitorios, vistas mar. Entrada 950.000 convenir. 210322 (11)

PARTICULAR vende piso con aparcamiento, Avda. San Fernando, amueblado o sin amueblar, 3 dormitorios, baño, aseo. Tel. 286219-274237, a partir 10 noche (22)

SON ARMADANS pisos en venta, 4 dormitorios, 2 baños, amplias y soleadas terrazas, jardín, piscina, garage, trastero, visite piso piloto. Tel.: 282655. Tardes. (23)

ZONA HORNABEQUE directamente piso 3 dormitorios, bien conservado, calefacción, 3.200.000, entrada 1.000.000 resto 10 años. Informes Bar Moratalla C/ Bernardo Amer 21 teléfono 230436 (24)

TERRENO piso, 3 habitaciones, 2 baños, terrazas, vista mar, piscina, 5.250.000, teléfono 243533-461088 (14)

VENDO piso 3º General Ricardo Ortega, grande, mucho sol, seis millones quinientos mil pesetas, contado. Tel. 467333 (17)

PARTICULAR Vendo primer piso sin gastos comunidad. Todo a la calle. Muy grande. Con 100 metros de terraza. Zona Héroes de Manacor. Tel.: 467768 (22)

PARTICULAR Vende piso grande nuevo en la Colonia San Jordi. Tel.: 465596 comidas (13)

PARTICULAR, vendo ático, en zona Hornabeque, 3.800.000 Ptas. Llamar al, 284090 (11)

VENDO PISO EN AVENIDAS, 5 dormitorios y 2 baños, y 9 roperos. Tel.: 216941 de 10 a 1 (18)

ZONA SON ARMADANS directamente pisos, 4 dormitorios, y trasteros incluidos, 2 baños, armarios completamente amueblados y forrados, cámaras aislantes, pintados y lacados, calefacción individual, muchas terrazas, video portero, zonas ajardinadas, aparcamiento incluido, zaguán y elementos comunes muy lujosos, sólo seis viviendas, mínimos gastos, próxima entrega, desde 11.800.000, pagos a convenir. Informes 260598 y 230436 0 en la obra C/ Alvaro de Bazán,



15 CASAS Y PISOS

SON OLIVA

Viviendas de protección oficial. Facilidades hasta 16 años de 3 y 4 dormitorios, armarios, baño y aseo, aparcamiento incluido. COCISA. Vía Alemania, 2-5º. B. Tel. 295900

16 TRASPASOS

TRASPASO carnicería precio razonable, alquiler bajo. C/ Cuarterada, nº 3, travesía Sindicato. (12)
TRASPASO local comercial, Son Oliva, dos puertas doscientos metros. Tel. 200516 (11)
TRASPASO droguería y perfumería con género o sin género, sin género 1.000.000 y con género según balance del género, alquiler 10.000, facilidades Tel. 275743 (24)
TRASPASO bar hamburguesería, 135 m2, Reyes Católicos, 76. 3.500.000 a convenir. (11)
SE TRASPASA tienda de pollos al ast y comidas, muy rentable. Tel. 298111-204155 (14)
TRASPASO local en calle Velázquez, precio interesante, informes, calle Velázquez, 5-Principal. (11)
TRASPASO hamburguesería «Pio-Pio» en pleno rendimiento, C/ Reyes Católicos, 55. Palma, informes. Tel. 213187. (15)
CAN PASTILLA traspaso tienda bisutería, bajos hotel Calma. Tel. 265313. Paco. (11)
POR NO PODER atender se traspasan puestos de pescado en Pza. Pedro Garau, informes Tel. 272616 (16)
SE TRASPASA droguería, perfumería, única en la zona con mucha clientela, en pleno rendimiento. Tel. 277661
ARENAL traspaso colmado 1.500.000. Bajo alquiler. 210322. (10)
TRASPASO local C/ Rosselló y Cazador, nº 16, 1º-2º (10)
TRASPASO local de negocio con vivienda en archiduque Luis Salvador. Telf. 266482 (Noches). (13)
URGE por cambio residencia traspaso bar completamente nuevo, 50 m2 + terraza, buena rentabilidad, zona Arenal, Total 1.450.000, entrada 900.000. Tel. 298224 de 22 a 24 h (27)
OCASION se traspasa local de 50 mtr. enmoquetado, luz, agua teléfono, apto cualquier negocio en calle Tomás Forteza, 250.000 mil ptas. Tel. 468267. (33)
URGE TRASPASAR local en C/ Concepción, recién decorado, aire acondicionado, etc. apto para galería de arte, antigüedades, decoración, etc. facilidades a convenir. Tel. 255684-237635. (25)
TRASPASO local de 70 metros listo para cualquier comercio en C/ Vallori, centro de Palma. Tel. 226008. (16)
TRASPASO papelería por no poder atender. Tel. 465765 (10)
TRASPASO excepcional local amplio con dos entradas, apto para cualquier negocio, tiene almacén posterior, zona P. Garau, facilidades de pago, preguntar, Sr. Margarita. Tel. 256355 (25)
POR NO PODER ATENDER traspaso bar (zona Tenis). C/ Tte. Torres, nº 14. (13)
SE TRASPASA Pub El Castillo, zona Atarazanas, C/ Apuntadores, nº 4, inmejorable situación, informes en Bar. (14)
SE TRASPASA local de 85 m2, calle Conquistador, 2.000.000 ptas. Tel. 225774-680341. (13)
OCASION se traspasa tienda de deportes, pleno funcionamiento. Tel. 240025. (10)
TRASPASO LOCAL en los Geranios, informes. 462200 horas oficina. (10)
JOAN MIRO traspaso local 90 m2., apto cualquier negocio, zona preferente. Información: 298462. (13)
ARENAL traspaso tienda ropa, local 50 m2., Precio 1.200.000 Facilidades Alquiler muy bajo. 298462. (14)
ZONA BLANQUERNA cafetería muy equipada, gran clientela. Precio interesante. Facilidades. 298462. (11)
JUNTO JAIME III en calle muy comercial y peatonal, traspaso local 50 m2., Precio interesante. Alquiler bajo. 298462. (18)
SOMETIMES bar heladería, 1ª línea, equipado. Alquiler muy bajo. 298462. (10)
STA CATALINA traspaso pequeño bar, muy familiar. Entrada 1.000.000. Telf. 298462 (11)
TRASPASO Pub en el Arenal 1ª línea, alquiler barato. Telf. 263018 de 9 a 12 mañanas. (16)
TRASPASO Disco Pub en El Arenal, aire acondicionado, calefacción, pista baile, bien decorado. Telf. 263018, de 9 a 12 mañanas. (20)
PALMA NOVA se vende Snack Bar, Centro 1ª línea. Tlf. 681902 (11)
TRASPASO TIENDA zona Vía Sindicato, alquiler bajo, apto para cualquier negocio: 1.200.000, informes, calle Feliu, 5 (17)
SE TRASPASA local muy apropiado para comercio en la calle Son Español, nº 38, en frente del Colegio del Sagrado Corazón, para informes, C/ Oporto, nº 21. Tel. 281798. (29)
CEDO derechos titularidad auto-taxi, Palma transferible. Telf. 460111. Horas oficina (11)

MOTOS V-2 disponemos del mayor stock de la isla en motos semi-nuevas: Yamaha 650, Yamaha 1100, BMW-P 100RS, BMW R-45, Kawasaki 1000, Ducati 900, Ducati 860, Guzzi 850 California, Harley 1200 (varias), Triumph 750, Trident, Laverda 750 SF-3, Ducati 500 Desmo, Derbi 2002, Ducati 250, Ducati 350, Cagiva 250, Sanglas 500 S-2, Montesa 360 H-6, Gajiva 125, Bultaco varias Montesa varias, Ossa varias, y varias más. Talleres propios, sabbados abierto. Tte. Juan Llobera, 10 Ciutat. Tel. 287766. (79)
VESPINOS GL con garantía, precio 25.000 ptas. MED PED SA Tel. 681632. (14)
PARTICULAR vende moto Ducati, 750 CC, perfecto estado. Informes 237159 (10)
SE VENDEN ciclomotores en buen estado, buen precio. Tel. 225352 (10)
VENDO moto Morini 500 Sport, buen estado, muy económica llamar al Tel. 580889, de 7 a 12 de la noche. (20)
ZUZUKI 850 G, como nueva, 4 cilindros, transmisión cardan, particular vende. Tel. 400560 (13)
VENDO Motot Honda, 900 Bildor, 17.000 kms poco uso, 750.000 pts Tel. 244282, horas comidas. (15)
MOTORISTAS compramos su moto o ciclomotor usado, pagamos bien y al contado, Blanqueria, 38. (14)
SANGLAS 500-S Ducati Montera y Bultaco varias, Puch 49 y muchas más. Facilidades, Aceptamos su moto como entrada por un coche. MOREY AUTOMOVILES, Capitán Vila, 38 y Carrer de Manacor, 77. (31)
SE VENDE Puch Cobra 74 c.c. PM-N, a convenir. Tel. 464711. (10)
PARTICULAR vende Bultaco Sherpa 74-125 CC PM-J, muchos extras. Precio interesante. Tel. 215700 de 14 h a 16 h y noches. (Nicolás) (23)
SE VENDE MOBILETTE trial ciudad, 30.000 ptas. Tfn. 250606 de 2 a 4. (13)

18 AUTOMOVILES

MERCEDES modelo 280 SE año-72. Ptas. 900.000. Tel. 211103 y 236771 (12)
R-12 PM-G, impecable, cambio, facilidades. Telf. 276950 (10)
COMPRAMOS COCHES valoramos bien y pagamos contado. 500 MILLAS Héroe de Manacor, 43. (13)
APROVECHESE de nuestras ofertas especiales, venta recambios usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador, 122. Teléfono 290897.
COMPRO toda clase de coches accidentados para desguace. Tel. 290897.
COMPRO AL CONTADO coches usados. AUTOMOVILES PONS, C/ Guillermo Massot, 43. Tel. 290760. (13)
COMPRO COCHES accidentados. Tel. 240076. (10)
PARTICULAR vende Ford Fiesta PM-P, 350.000 pts. Tel. 613255. (10)
R-5 GTL PM-K 360.000 ptas. C/ Manacor, 71. (10)
R-12 TS familiar PM-K 450.000 ptas. C/ Manacor, 71. (11)
DE PARTICULAR A PARTICULAR todos los domingos de 9:00 a 14:00 en el parking del Mini Max. Gran Feria vehículos ocasión. (Acudan todos). (23)
SE VENDEN Seats 127 en perfecto estado. Seat 124, 133, 850 y 600 varios. R-12. Todos garantizados y revisados en taller propio. Muy buenos precios. Tel. 200012. (27)
VENDO Renault-12 TS familiar PM-K impecable. Carretera Militar, 217. (10)
VENDO FORD FIESTA 1.100 S PM-J impecable. Carretera Militar, 217. (10)
VENDO Renault 12 TL, impecable, un solo dueño 225.000 pts. Tel. 600154 (12)
PARTICULAR vende una furgoneta y un Citroen 2 CV. Tel. 413325 (10)
VENDO Renault 8 PM 139574, en buen estado. Tel. 273600. Miguel Perelló (11)
VENDO Seat 131 Supermirafiori 1.430, PM-N, teléfono, 411872, de 2 a 3. (12)
LAND ROVER 109 largo, toda prueba, 350.000 pts., facilidades. PM 162.000 (11)
VENDO R-8 TS PM-A, buen estado, informes Tel. 413277, de 2 a 3 horas tarde (15)

CEDO derechos titularidad auto-taxi, Palma transferible. Telf. 460111. Horas oficina (11)
VENDO Renault 12 TS año 1977, impecable, facilidades. Telf. 290760 (10)
VENDO Renault 12 TL Familiar, impecable, facilidades. Telf. 290760 (10)
VENDO Ford Fiesta, año 1981, impecable, facilidades. Telf. 290760 (10)
VENDO Seat 124, año 1977 impecable, facilidades. Telf. 290760 (10)
OPORTUNIDAD baratísima, particular vende moto DKW alemana, motor rotativo, matrícula Madrid CX, nueva. Teléfonos mañanas 227651. Tardes: 224672. (18)
VENDO Renault 12 TS año 1977, impecable 350.000 ptas Telf. 290760. (11)
DE PARTICULAR vende R-5 GTL PM-J. Tel. 241947, facilidades (14)
VENDO FORD GRANADA PM-S muy buen estado, tel. 241947, facilidades. (12)
VENDO R-12 PM-G precioso. Tel. 241947, facilidades. (10)
DE PARTICULAR vende Seat 131 1.600 PM-H, 285.000 pts. Tel. 241947, facilidades. (14)
DE PARTICULAR vende Citroen GS Palas PM-K, buen estado. Tel. 241947, facilidades. (15)
VENDO SEAT PANDA 35 PM-T impecable, 285.000 pts. Tel. 241947 facilidades. (13)
VENDO FORD FIESTA PM-N muy buen estado, Tel. 241947, facilidades. (12)
VENDO SEAT 127 3 puertas, PM-N, rojo, Tel. 241947, facilidades. (12)
VENDO SEAT RITMO 65 CL 360.000, pts. 241947, facilidades. (16)
VENDO RENAULT 5 TL PM-N facilidades. Tel. 241947 (11)
VENDO SEAT 127 PM-E 135.000 pts. Tel. 241947 (10)
VENDO SEAT 124 LS PM-N precioso, Tel. 241947, facilidades. (11)
PARTICULAR vende Chrysler 180 diesel PM-L. 240076 (10)
PARTICULAR vende R-8 4 faros, en perfecto estado y a toda prueba, precio 75.000. Tel. 204467 (15)
PARTICULAR vende Mercedes 250 en perfecto estado. Tel. 287880, llamar en horas oficina. (13)
PARTICULAR vende 133 PM-S en perfecto estado, toda prueba, teléfonos 299474-221027 (12)

CAMBIO CICLOMOTOR nuevo por R-8 similar, diferencia contado. Tel. 413926 (11)
VENDO Simca 1.200 PM-B, 45.000 pts. Tel. 299627 (10)
PARTICULAR vende R-6 buen estado, 115.000 pts. Tel. 235833. (10)
PARTICULAR vende Seat Sport 1.600, Tel. 231012 (10)
PARTICULAR VENDE Dyane 6 PM-C, buen estado, 100.000 ptas. Tel. 280267 horas comercio (13)
SE VENDE Citroen Mehari, PM-L 75.000, Tel. 225774-680347 (10)
VENDO furgoneta Sava J4, 1.000, Combi, con radio, mismo dueño, 650.000 mil ptas. verla en pastelería Dulce Vida, 30 mts del Hotel Bahía de Palma Arenal, horas de comercio incluido festivos. (31)
PARTICULAR vende Ford Fiesta Ghía, 1-100 CC, PM-U, coche practicamente nuevo. 253660 (11)
PARTICULAR vende GS familiar PM-N, 34.000 kms. nuevo, impecable. 253660 (10)
SERVICIO AUTOBELISCO Julián Alvarez 5 Junto Plaza Obelisco Renault R-18 GTS PM-M, R-12 TS Familiar PM-L, R-12 Super PM-F, R-4 TL PM-O, R-6 PM-B, Furgoneta Renault R-4 PM-S, acristalada, Siata PM-J, Moto Sanglas 400 PM-K, Cambios, facilidades 48 meses sin entrada.
PARTICULAR vende 124 D. Lujo, 95.000, pts. muy buen estado, Tel. 204486 (12)
VENDO R-7 PM-H, particular a particular, 275.000 pts. Tel. 244282, horas comida. (12)
PARTICULAR vende Wolswagen escarabajo, modelo 1.200 informes Tel. 217935 (10)
VENDO Ritmo 65, Panda 35, y 45, Seat 127, R-14, R-5, R-12 TS, Ford Fiesta, Todos PM-T, Seat 133, y 850, Morris C-8, muy económicos. GARAGE LA ISLA, Aragón, 67. Tel. 240197 (32)
VENDO 600 PM-D, muy nuevo, 75.000 y Montesa Cota 348, PM-L 75.000, Capitán Cerda Muntaner, 10, tardes. (17)
PARTICULAR vende R-8 PM 165.000, buen estado, 75.000 pts. Teléfono 252265 (11)

COMPRO AUTOMOVILES. Pago al contado máxima valoración. Garage la Isla, C/ Aragón 67

mercado nacional de ocasión. R-5 TL .....PM-L Renault 4L.....CA R-5 Normal .....PM-C Renault 18 GTS-A.A. R-7 .....PM-I Renault 18 GTS-A.A. R-12 TS .....PM-L .....PM-M R-12 TS .....PM-J Renault 12 T.S.....PM-M R-12 TL .....PM-J Renault 14 G.T.L. ....PM-S Seat 132-1800 .....PM-L Renault 4 TL.....PM-S Dian 6 .....PM-K Talbot 150-A.A.....PM-M Dian 6 .....PM-H Chrysler 150 .....PM-K Ford Fiesta .....PM-L Varios .....850 Polígono La Victoria Cno. de los Reyes, s/n. Teléfono 292200

AUTOCASION. 100 COCHES EN EXPOSICION PM-U. Renault 18 PM-T 5 marchas, R-5 PM-T, R-7 PM-M, R-12 PM-J, R-6 TL PM-K, como nuevo, R-14 PM-U, Seat 127 PM-N, Seat Ritmo PM-T, Ford Fiesta lujo PM-U, Ford Fiesta PM-U, colores a elegir. Talbot Horizon PM-T y PM-U. NO REGALAMOS NADA VENDEMOS MAS BARATO FACILIDADES 36 MESES DIRECTAMENTE CON NOSOTROS. AUTOCASION 2 EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)

AUTOMOVILES AVENIDA COCHES IMPORTACION. Mercedes BMW Porsche etc. Avenida Gral. Primo de Rivera, 22

FURGONETA 4 F. PM-M, impecable como nuevo cambio por otro vehículo y doy facilidades. Tel.: 276950

AUTOS LEVANTE. Tte. Sánchez Bilbao, 22. Tel. 468276. FACILIDADES DE PAGO

MOREY automóviles Capitán Vila, 38. GARANTIZADOS HASTA 3 MESES. FACILIDADES SIN ENTRADA Y 4 AÑOS. Ford Fiesta L y S Perfecto.....PM-L Panda 35 sólo estreno.....PM-U Ritmo 65 impecable.....PM-U Peugeot 505 SR extra.....PM-P R-5 TS y TL muy bueno.....PM-L Inocenti Bertone.....PM-W Alfa Romeo GTV cuidado.....PM-P SABADOS MAÑANA ABIERTO Más de 10 años avalan nuestra experiencia

Motor Balear, S.A. COCHES PROCEDENTES DE CAMBIO. FORD FIESTA PM-U 375.000 Dyane 6 Furgoneta.....PM-S Talbot Solara SX.....PM-V solo estrenado Seat 132-2.000.....PM-M Seat 131 Supermirafiori.....PM-N Seat 124.....PM-L Seat Ritmo 65.....PM-N Seat 131 1.400 familiar.....PM-L SEAT 132 Diesel.....PM-I Fiestas L.....PM-P Fiesta Ghía 1.300.....PM-L Fiesta L.....PM-K Ford Taunus 2.0.....PM-S R-12 TL.....PM-L

Vendemos más barato porque nuestro negocio no es vender coches usados. Comprébelo. Además, completamente revisados y garantizados. FACILIDADES SIN ENTRADA Y HASTA 48 MESES Aragón, 2 y Marqués Fuensanta, 38-Palma Nureddunna 21

SEAT 127 FURA IMPECABLE PM-W. Tel. 450691

bolsa del motor

17 MOTOS

SALOM Y DEL BARRIO concesionario de motocicletas Yamaha, BMW, Benelli, Laverda, Morini, Motocicletas procedentes de cambio, BMW R-100S, PM-W, Ducati 750, Benelli, 750, Sanglas, 400 y Sanglas 500 V5, Sanglas 500 S Yamaha 650 XY, PM-W, Morini 250 PM-W, Tomás Forteza, 24. Tel. 464712. (43)
SE VENDE Vespa 200 PM-N, 80.000 ptas. Honderos, 35 Tel. 467966 (12)
CAMBIO ciclomotor nuevo por coche usado, diferencia contado. Tel. 413926 (10)
VENDO Frontera 370 MK-11 8.000 kms motor Pursang, matriculada, 527298, preguntar Dany, tardes (13)

GARAU AUTOMOVILES, S.A. VENTA-CAMBIO DE COCHES USADOS: TODAS MARCAS PANDAS, HORIZONT, TALBOT 150, SOLARAS Y 131 SUPRM. PM-T Solo un año. Impecables. Y muchos más Precios rebajados. Facilidades 4 años sin entrada SABADOS TARDE, ABIERTO C/ Eusebio Estada, 46 y Balmes 42-44. Tels 252170-294561 CONCESIONARIO OFICIAL DE VOLKSWAGEN Y AUDI VENTA DE RECAMBIOS



18 AUTOMOVILES



COMPRA - VENTA - CAMBIO DE AUTOMOVILES

R-5 Copa.....	PM-U
R-5 TL.....	PM-T
R-5 TL.....	PM-L
R-12 Familiar.....	PM-N
Ford Fiesta.....	PM-U
Ford Fiesta L.....	PM-T
Ford Fiesta.....	PM-P
Seat Panda Bavaria.....	PM-W
Seat 127 Fura.....	PM-W
Seat 127.....	PM-L
Seat 133.....	PM-L
Talbot Horizon.....	PM-T
Talbot Solara SX.....	PM-U
Citroen Visa S/E.....	PM-W

GARANTIZADOS  
SIN ENTRADA-FACILIDADES 4 AÑOS

»Sábados tarde abierto»

Avda. Argentina, 18 b.  
Tels. 450691-450791-Palma de Mallorca

**PANDA BAVARIA**  
COMO NUEVO  
PM-W. Tel. 450791

Máximas Facilidades

AUTOMOVILES USADOS CON  
3 MESES GARANTIA  
COMPRAMOS SU COCHE USADO  
O LO TOMAMOS COMO PARTE  
DE PAGO PARA OTRO  
VEHICULOS CON MENOS DE 2 AÑOS

TURISMOS  
Horizon LS.- Talbot 150.- Renault 5  
Ford Fiesta.- Seat Panda 45

MOTOCICLETAS  
Vespino SCA.- Gilera GR 2.- Lambretta 150 S  
y muchos otros vehículos  
ABIERTO SABADO TODO EL DIA

**MOSA** C/. Aragón, 191. Palma  
Ctra. Lluc. 94. Inca.

**A. MARTINEZ** C/. Manacor, 71  
Automóviles Tel.: 244144  
Palma

COMPRA VENTA AUTOMOVILES

R-5 TL PM-N.-R-5 GTL PM-K.-R-12 TS familiar  
PM-K.-R-14 PM-P.-R-18 PM-N y O.- Panda 45  
PM-S.-131 (varios)-132 2.000 PM-O.-Simca  
1.200 PM-I y S.-Chrysler 150 PM-M.-GS PM-J.-  
Ford Fiesta (varios).-Mercedes 280 automático PM-  
W.

**Autos Beverley**  
C/. Capitán Salom, 23. Tel. 299889  
(frente Cruz Roja)

AGENTE AUTORIZADO

ALFA ROMEO - BMW - MASERATI  
SERVICIO EN TALLERES OFICIALES

PROCEDENTES DE CAMBIO

PEUGEOT 505 STI, año 81  
BMW 630 CS  
RENAULT 7  
VOLKSWAGEN SIROCCO 80  
VOLKSWAGEN GOLF LS  
ALFA ROMEO Sprint, año 80  
FORD MUSTANG  
FORD GRANADA 2.3, año 80

19 CAMIONES

VENDO camión Ebro matrícula  
PM-F, con reparto buta-  
no, todo el año. 410697.  
(11)

FURGONETA 4 F.

PM-M, impecable como nuevo cambio por  
otro vehículo y doy facilidades. Tel.:  
276950

VEHICULOS LIGEROS COMERCIALES



Duquesa de la Victoria, 16  
Tels. 245319 - 271940  
Palma de Mallorca

Furgonetas en venta:

DKW (PM-F)	SAVA (PM-I)
EBRO 260	SAVA (PM-H)
EBRO CAP. (PM-B)	SAVA Plataforma (PM-E)
Combi (PM M)	SAVA BAW
	SAVA (PM-D)

También disponemos de toda clase  
de automóviles

bolsa del trabajo

20 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE auxiliar adminis-  
trativa, contable a horas, a  
convenir, interesados llamar  
al Tel. 250012 (13)

SE OFRECEN Sras. de com-  
pañía con elegancia y distin-  
ción. Tel.: 253684. (11)

SE OFRECE señorita para ofi-  
cina o dependienta con expe-  
riencia. Tel. 255294. (10)

SE OFRECE media oficial  
peluquería para media jorna-  
da, viernes todo el día. Telé-  
fono 235994. (14)

SEÑORITA RESPONSABLE  
guarda niños durante el día.  
Llamar mañanas 461377  
(10)

21 OFRECEN TRABAJO

PROPONEMOS trabajo case-  
ro. Manual direcciones.  
30.000 mensuales. Publicita-  
ta. Alboraya (Valencia).

EMPRESA DEDICADA a la  
venta de productos alimentici-  
os, necesita autoventas, au-  
tónomos, con o sin furgoneta  
propia. Exclusividad de zona  
y producto. Informes: Tel.  
291862 de 17 a 20 horas.  
(29)

SE NECESITAN Sras. ma-  
llorquinas para azafatas de  
compañía, horas de 11 a 21  
o a convenir. Tel. 200325.  
(18)

SE NECESITAN Profesores  
titulados auto-escuela. Tel.  
279127. Ref. 26829. (10)

SE NECESITAN chicas para  
club. Sueldo y comisión, lla-  
mar 272625, de 7 a 3. (13)

NECESITAMOS matrimo-  
nios, camareras, doncellas,  
jornaleras, asistentes, seño-  
ritas niños. Conseguimos  
mejores sueldos. C/ Unión,  
15 pral.

SE OFRECEN cocineras,  
doncellas, señoritas niños,  
jornaleras, asistentes, por día  
u hora. Tel. 222890-  
225081. (15)

URGE oficial 1ª, peluquería  
Coty, C/ Caballero D'Asphalt,  
12. Palma. (10)

SE NECESITA: matrimonio,  
cocineras, doncellas, cuerpo  
casa camareras, asistentes,  
externas e internas. Sueldo a  
convenir Plaza Olivar, Edifi-  
cio España, primero D

SE NECESITA chica o señora  
para cuidar niño, interna, in-  
formes mañanas, C/ Tomas  
Aguiló Forteza, nº 1-5 B (19)

SE OFRECE mujer trabajos  
domésticos, por días u horas.  
Tel. 226870 (11)

HOUSE AND FASHION pre-  
cisa: personas serias y domi-  
nio de relaciones humanas  
para formar equipo, forma-  
ción a cargo de la empresa.  
Interesados llamar de 14-  
15:30, al 273499, para con-  
certar entrevista, no se infor-  
ma por teléfono (35)

SE OFRECE toda clase de  
servicio doméstico con seriedad  
y garantía. ☎ 211697.  
Plaza Olivar, Edificio España.

SE NECESITA empleada de  
hogar de 8 mañana a 7 tarde,  
soltera o viuda sin hijos, dis-  
puesta a dormir alguna no-  
che, inútil sin informes, lla-  
mar a partir 7 tarde. Tel.  
289878 (31)

SE NECESITAN vendedoras  
hablando Alemán y  
francés. Tel. 227684 de 10 a  
13 y de 15 a 18 h. (20)

SE NECESITA empleada de  
hogar interna para todo el  
año, Cala Millor, preferible  
soltera o viuda de 40 a 50  
años, Teléfono 567823, pre-  
guntar por Ambaro. (23)

SE NECESITA empleada ho-  
gar, dormir en casa. Tel.  
225413 (10)

SE NECESITA chica externa,  
con informes. Tel. 210509,  
Jaime III nº 26 3º (13)

ASUNTO NUEVO (España).  
Ganará en casa más de  
3.000 pts. diarias. Escribir  
apartado 1.209, SAN SE-  
BASTIAN. (16)

¿DISPONE de horas libres?  
¿quiere ganar dinero fácil-  
mente? llámenos. 279239.

PARA CASA PARTICULAR  
interesa empleada de hogar,  
«con informes», que sepa co-  
cinar, teléfono 230915, ho-  
ras de llamada de 3:30 a 5  
(21)

SE NECESITAN músicos  
cantantes, humoristas, ventri-  
logos, ilusionistas, para pub.  
Tel. 262093, por las maña-  
nas. (14)

SE NECESITA matrimonio  
sin hijos, trabajo para la mu-  
jer. Teléfono 224600 (11)

BUSCO SERVICIO de 8:30  
mañana a 4:30 tarde, sabien-  
do cocinar 3 de familia,  
20.000 pts. mensuales más  
seguro. Tel. 463941 (20)

EMPRESA de servicios soli-  
cita colaboradores para su  
departamento comercial.  
Concertar entrevista. Tel.  
222140 (13)

GRANJAS MESTRE, S.A.  
SOLICITA VENEDORES

Para la promoción y venta de sus nuevos artícu-  
los de alimentación  
OFRECEMOS:  
Sueldo fijo más comisiones interesados soliciten  
entrevista a Tels. 273898-240617

¿QUIERE UD. GANAR  
DINERO EXTRA?

Organice reuniones con sus amigas en su  
casa para la venta de nuestro producto. In-  
fórmese en:  
Av. Argentina, 34 Palma

ATENCION TRICOTADORAS

(perfectamente capacitadas)  
Con domicilio en Palma o en  
cualquier pueblo de Mallorca.

OFRECEMOS:

- Ocupación permanente.
- Trato cordial.
- Retribución justa, satisfecha al contado.

Interesadas presentarse en  
PARIS AVENIDAS  
Conde Sallent, 13 Palma.  
Oferta urgente y limitada.

¿Valora vd.  
a quien dedica  
su trabajo?

AMERICAN LIFE INSURANCE COMPANY



la más importante Organización Internacional  
en Seguros de Vida, en el Mundo:

LE OFRECE:

- Una Carrera programada en la Venta de Seguros de Vida, para hombres y mujeres.
- Incorporación a una Organización Internacional con fuertes planes de expansión en Baleares.
- UN PROGRAMA DE ENTRENAMIENTO, de dos años, para TRIUNFAR, organizado y continuo.
- Financiamiento de dos años durante la Carrera.
- Un Seguro de Vida para Vd.
- Póliza de Gastos Médicos para Vd. y su familia con libre elección de Médicos y Hospitales.
- El Cargo representa un trabajo ESTABLE MUY PROFESIONAL, con excelentes ingresos y oportunidades para ascender a puestos Gerenciales, locales e internacionales.

REQUERIMOS:

- Residencia estable en Mallorca, mínimo 10 años.
- Buena presencia, recomendable hable Mallorquín.
- Formación mínima a nivel de Bachillerato Superior.
- Dos cartas de referencias Comerciales. Carta de referencia Bancaria.
- No se precisa experiencia en Seguros ni en Ventas.

CONCERTAR entrevista personal los días  
27 y 29 de Octubre de 9 a 14 y de  
16 a 19 horas a los teléfonos 461300 y  
461362



Juan Maragall, 17, entresuelo, E  
Tel. 46 13 00 / 04 / 08 - 46 13 62  
PALMA DE MALLORCA  
Ref. INEM B-1/4740

Otras secciones

22 HOSPEDAJES

BUSCO señorita para com-  
partir piso, teléfono 277190,  
de 10 a 1 h. (12)

HABITACION doble, 200  
pts. cama. Tel. 224582 (10)

23 ENSEÑANZAS

E.G.B. (REPASO) cursillo pri-  
mera evaluación, S'Ameter  
Florit, Pablo Piferer, 19. telé-  
fono 237330 (11)

FRANCES. Principiantes.  
Profesorado niños y adultos.  
ALIZANZA FRANCESA. Tel.  
214101.

TNLINGUA IDIOMAS. Inglés,  
francés, alemán, ruso, sueco,  
español para extranjeros, ma-  
llorquín, clases particulares y  
grupos reducidos, cursos pa-  
ra niños, cursos para empre-  
sas, preparación exámenes,  
abierto desde las 8 mañana  
hasta las 10 noche, calle 31  
de Diciembre, 7, Palma. Tel.  
293422 (39)

GRADUADO ESCOLAR cen-  
tro oficial con exámenes a  
cargo de nuestros profesores.  
Plazas limitadas. CEPA «CIS-  
NEROS» Pablo Piferer, 19.  
Tel.: 237330. (19)

ALEMÁN, INGLÉS clases  
profesor alemán, traduccio-  
nes. Tel. 295087. (10)

MECANOGRAFIA Y TAQUI-  
GRAFIA cursos acelerados,  
sistemas audio-visuales,  
CENTRO UNO Via Portugal,  
1 A (Palma) Obispo Llopart,  
5 (Inca) (19)

CENTRO UNO delegación de  
la Federación Española de  
Mecanografía y Taquigrafía,  
preparación para la obten-  
ción del título oficial. Via Por-  
tugal, 1 A-2º Palma (23)

ESCUELA de Decoración y  
Escaparatismo. Matrícula  
abierto, curso intensivo, gru-  
pos reducidos. IESSA. Pablo  
Piferer, 19. Teléfono:  
237330. (18)

IDIOMAS PROGRESO curso  
1982-1983, inglés, alemán,  
francés, sueco, niños a partir  
de 6 años, estudiantes, adul-  
tos, grupos reducidos, profes-  
ores nativos-titulados, pre-  
paración exámenes oficiales  
matrícula abierta. Plaza Pro-  
greso, 12-B. teléfono  
238036 (31)



Todos los que  
necesiten  
lo que Vd. anuncia  
están leyendo  
esta página.

AZAFATA puericultora, auxi-  
liar de clínica, DEBSA, Unió,  
2 (Pza. Pio XII). Tel. 215742.  
(13)

INFORMATICA inicio del  
nuevo curso con RANK XE-  
ROX y APPLE 3 horarios dife-  
rentes. Información de 9 a  
13 h. y de 16 a 19 h. en  
COMPUTER BALEAR Plaza  
Sta. Eulalia, 7 - 6º. Tel.  
215171. (35)

INGLES, ALEMÁN, FRAN-  
CES, Holandés, Español ni-  
ños a partir de 8 años. Nivel  
EGB-BUP-COU. Adultos prin-  
cipiantes, intermedios, avan-  
zados. Empresas; prepara-  
ción intensiva. Grupos máxi-  
mos 6 personas. Profesores  
especializados y contratados  
en Inglaterra International  
House Exámenes ARESL-  
TOEFL Cambridge Certifica-  
te. Proficiency. INTERNA-  
TIONAL SCHOOL, Calle Na-  
varra, 5. Tel. 221528. (48)

PUERICULTORA azafata au-  
xiliar de clínica, DEBSA,  
Unió, 2 (Plaza Pio XII) Tel.  
215742 (13)

ALFA CLASES de repaso  
EGB, BUP, COU, ciencias, le-  
tras, plaza Hornabeque, 5,  
principal izquierda. Tel.  
289778. Información tardes.  
(17)

PROFESORA de solfeo y pia-  
no para clases particulares.  
Tel. 203020. (10)

POLICIA oposiciones a la  
Nacional y Municipal, funcio-  
narios Consell y Ayuntamiento,  
Pablo Piferer, 19, teléfo-  
nos 237330. (15)

ESTETICA peluquería pueri-  
cultura, azafata, horarios cla-  
ses, mañana, tarde o noche  
CEM. Avda Alejandro Rosel-  
lió, 26-A-5º. Tel. 460458-82.  
(20)

INGLES intensivo, aprenda  
inglés en 3 meses, curso de  
Inglés mediante el sistema  
más avanzado pedagógica-  
mente (video). Información  
IESSA C/ Pablo Piferer, 19.  
Tel. 237330. (25)

IDIOMAS inglés, francés,  
alemán, árabe, ruso, sueco,  
enseñanza garantizada, para  
auténticos interesados. C/  
Font y Monteros, 9 segundo.  
(18)

REPASOS y recuperaciones  
EGB, BUP, COU. Academia  
OLMOS, Olmos, 21. 1º. Tel.  
210098. (13)

PROFESORA NATIVA da  
clases particular de inglés.  
Tel. 402347. (10)

SE NECESITA profesora de  
contabilidad, telefonar tar-  
des 460446. (10)

VENDO mesa de dibujo pro-  
fesional, 1,50 x 0,90. Tel.  
210322. (10)

PROFESORA da clases de  
latín. Tel. 253849-278791.  
(10)

FRANCES profesora nativa  
da clases particulares econó-  
micas cualquier nivel.  
227115 (10)

INGLES-ALEMÁN-CASTE-  
LLANO profesoras nativas.  
En grupo de cuatro, 2250 pe-  
setas por mes. IDIOMAS  
RAABL, Plaza Sta. Magdale-  
na, 3. (19)

FRANCES profesora nativa,  
repaso todos niveles, prin-  
cipiantes Tel. 200415. (10)

ACADEMIA CORTE y confe-  
cción. Sistema Martí. Hon-  
deros, 21-1º-3º. Tel.  
461626 (12)

LICENCIADA clases particu-  
lares, latín y griego. 463988.  
(10)

PROFESOR gran experiencia  
matemáticas, lengua, inglés,  
6º, 7º, 8º. Tl. 450595. (6-8  
tarde). (14)

INGLES ALEMÁN. Clase in-  
dividual 2.500 mensuales,  
dos alumnos. 2.000. Profesor  
muchísima experiencia.  
225982 (13)

INGLES. Nativa con mucha  
experiencia, sistema muy efí-  
caz. Llame hoy mismo. Tel.:  
461273. (13)

ALEMÁN clases particulares  
para principiantes y viajeros,  
profesor especializado en  
fonética. 284947 (11)

LICENCIADA en ciencias da  
clases particulares EGB,  
BUP. Tel. 236789 (10)

BELU'S curso de corte y confe-  
cción, clases mixtas. (pre-  
paración para título). C/ Luis  
Martí, 4 entlo. Tel. 461138  
(18)

APRENDA UN IDIOMA  
EN 1, 2, 3, 4, 5 y 6 MESES

- Cursos en grupos e individuales.
- Alternos y diarios
- Inglés niños
- Árabe y sueco
- Cursos de catalán



Plaza Sta. Catalina Thomás, 20 • Tel. 22 28 74

DATA UNO  
SECCION INFORMATICA  
DE CENTRO UNO

CURSOS-PROGRAMADOR DE ORDENADOR

GRUPOS REDUCIDOS

INICIO CURSOS CADA 15 DIAS

Palma: Via Portugal, 1 A-2º  
Inca: Obp. Llopart, 5

COU Y SELECTIVIDAD

Compruebe nuestros resultados

ACADEMIA MISTRAL

C/. Huertos, 4. Tlf.: 213797



24 MUSICA

TROMPETAS y boquillas Schilke, 1ª marca mundial, instrumentos de viento, Conn, Olds, Selmer, etc. pianos Dietmann, Ofberg, Horugel, cuerdas de guitarra y bajo Rotosound y todo tipo de instrumentos. Musical Torres C/ Angel Guimera, 24, Palma. Tel. 291759 (38)

VENDO guitarra eléctrica, imitación Gibson Les Paul, 12.000 pbs. C/ Fausto Morrell, 20-1º. (14)

BATERIA profesional se ofrece para grupo con trabajo. Tf. no. 660981 de 1 a 2 tardes. (15)

VENDO pedalero bajos, Feise MXR, nuevos, Pza. Gomila 2-5º I, hasta 19 h. (14)

PROFESOR TITULADO da clases de piano y solfeo. Tel. 242608-240025 (11)

CANTANTE femenina profesional se ofrece. Tel. 465676 (10)

SE NECESITA pianista para grupo con trabajo, preguntar por Victor o Ramón. Tel. 403897, todas horas. (16)

AFINACIONES REPARACIONES puros todo el año 203225, desplazome fuera de Palma (10)

MUSICAL  
**Chaplin**  
AMPLIFICADORES MESAS ALTAVOCES GUITARRAS  
TALLER DE REPARACION ETC.  
C. Bartolomé Torres, 47-A - Tel. 277025

25 RADIO Y TELEVISION

MARS RTV reparaciones TV, blanco y negro, antenas colectivas e individuales, porteros automáticos. Para avisos. Tel. 284599. Sábados tarde abierto. (20)

FERRAS reparaciones televisión y antenas servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284. (13)

ATENCIÓN para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

TECNICO televisión y antenas, servicio rápido y garantizado. Tel. 298858 (10)

VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio, TV color, instalaciones antenas. Desp. 9 288230 (14)

REPARACIONES RADIO-TELEVISION blanco-negro y color antenas colectivas, individuales. Rápido, garantizado y económico. (sin cargo desplazamiento). Sábados abierto. Teléfono 288859. (21)

ELECTRONICA PALMA. Escultor Galmés, 10-D. Teléfono 253190. Instalaciones y servicio técnico. Circuitos cerrados televisión, porteros automáticos, antenas, televisión color y sonido. (20)

26 NAUTICA

OCASION vendo velero Jeanneau, 32 nuevo, muchos extras. 3.500.000. Tel. 221710 (11)

CALA BLAVA con motor Mariner 8 H.P. Precio especial 185.000 pts. NAUTICA MUS. El Molinar (16)

VENDO-PUMA-34. Muy equipado. Tel. 502105 noches. 502162 horas oficina. (11)

VENDO velero 24 JOVET equipado, con piloto automático, varias velas, razón Tel. 250041 (13)

NAUTICA PALMA preparación para obtención títulos patronos embarcaciones deportivas. Seguros embarcaciones. C/ Cordelería, 9 Tel. 213815 (16)

OCASION Motovelero buen estado, 8'5x2'85. Motor nuevo, 80 H.P., turbo Diesel. Camarote, sofá convertible, cocina despensa, baño, ducha, sonda gráfica. Tel. UHF. Matriculada. 1.950.000. Facilidades. Teléfono 552877. (29)

SE VENDE velero Stag-24, 7,20 mts. matriculado. 203511-230521. (10)

VENDO PUMA 34 equipadísimo. Tel. 298653.

OCASION Lancha, casco copino 4'65 m., con motor 1430 c.c. (80 CV), marinizado con turbina. Buen estado, bien equipada y remolque 375.000 pts. Telf. 271181. Laborables. (25)

PATRONES embarcaciones deportivas motor, 1ª 2ª y vela. Clases por oficial marina mercante. Telf. 285795 (15)

FURIA 25, un año matriculado, seguro, muchos extras. 2.200.000. 462577 (10)

COMERCIAL MOREY. Fco. Suau. 6 OCASIONES LM 27-82 sólo 80 horas con extras. Jout-22 extras, tintoreira volvo 170 HP. Puma 34 año 80 muchos extras, Puma 24 año 80, Llaud de fibra 9 mts. 2 perkins, Gastron 194 motor volvo 200 HP, NUEVOS Llauds Myabca de 6-7,80 y 9,80 mts. Gastron-Draco-Río-Llauds y botes Copino, fuera bordas Honda, Tohatsu, Yamaha, Surf, Alpha, Tencate, Tornado, Bic, ropa náutica y accesorios COMERCIAL MOREY-Fco. Suau. 6 Tel. 253333 (80)

SEASTREAM Guernika con diesel 106 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Telf. 227468 (13)

GRAN BANKS 36 con dos Ford 120 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Telf. 227468 (15)

GARIN 9,30 con dos Perkins 120 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Telf. 227468 (14)

MOTOMAR 43 con dos Fiat 240 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Telf. 227468 (14)

MADESA 9,70 con dos Volvo 130 HP. Ocasión de Nautica Balear. Telf. 227468 (14)

WEST WIND con Sole 28 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Telf. 227468 (13)

NORAY 38 con Mercedes 55 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Telf. 227468 (13)

PUMA 37 con Perkins 4108. Ocasión de Nautica Balear. Telf. 227468 (11)

PUMA 38 con Perkins 4108. Ocasión de Nautica Balear. Telf. 227468 (11)

PUMA 26 con Faryman 24 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Telf. 227468 (12)

SAGA 24 con Volvo 35 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Telf. 227468 (13)

SOMO 27 con Volvo 13 HP. Ocasión de Nautica Balear. Telf. 227468 (13)

DUFOR 28 con Sole 9 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Telf. 227468 (13)

FURIA 33 con Sole 28 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Telf. 227468 (13)

LM-27 con Volvo 35 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Telf. 227468 (13)

GRANADA 27 con Volvo 7.5 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Telf. 227468 (13)

SOMO 24 con Sole 9 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Telf. 227468 (13)

JOUET 27 con Sole 9 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Telf. 227468 (13)

LLAUD Ferrer Rosselló de 25 palmos cabinado y de 33 palmos. Nautica Baltasar C/ Honderos, 36. Tel. 468014 (18)

MOTORES FUERABORDA Yamaha, Selva, Tohatsu, Honda. Verlos en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014 (15)

ACCESORIOS sondas, pilotos automáticos, equipos de salvamento NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014 (14)

EMBARCACIONES NEUMATICAS Miavon, Artiach, Verlos en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014 (13)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Facilidades hasta 36 meses. (10)

COMPROMOS objetos de oro usados y joyas, calle Vidriera. nº 12 (10)

COMPROMOS muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono: 299755 (11)

COMPROMOS Libros, tebeos, muebles, objetos antiguos. Tel.: 224828. 11.30, 13.30, 4, 8 horas. Pago Bien y Contado. (17)

VENDO NEVERA usada, el motor es bueno, sirve para taller despacho, cuatro mil pesetas. Tel. 295120 (16)

COMPROMOS libros, tebeos y radios antiguos. Tel. 212716-232494. (10)

COMPROMOS muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 274889-242184 (12)

DESQUACES MUÑOZ compra chatarra coche y maquinaria recogida a domicilio. Tel. 661161 (12)

COMPROMOS muebles antiguos, cómodas, marcos, sillas, mesas, etc. Tel. 212920 (10)

COMPROMOS DISCOS, pago al contado. LANCE. Galerías de Olmos, 16 (10)

COMPROMOS cursos usados teatron y estilistor. Tel. 222874 (10)

ANDRATX,  
CEMENTERIO NUEVO  
Vendo un grupo de cuatro nichos,  
recien terminados.  
Tel. 213799 de 9 a 14 h.

29 PERDIDAS

PERDIDO zona Preciados galgo blanco macho, se gratificará. T.: 224961 (10)

EXTRAVIADA, perra pastor alemana, negra y fuego, zona Rafal. Inf. Tel.: 291422 - 13 a 15 h (16)

ESCAPADO Establiments mastin blanco, manchas grises, tratamiento veterinario, responde Lukas. Gratificación importante. 235846 401725-295176 (15)

DESAPARECIDO DOBERMAN  
Negro con manchas marrones entre Son Rapinya/Son Roca y alrededores, atiende por Chuk. Se gratificará. Tf.: 283437, 273349, 256558.

30 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e Internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 212227-461514. Siete Esquinas, 1-B.

MUDANZAS J. MUT ofrece sus servicios de mudanzas y traslado de pianos. Tel. 278044-274656, C/ Curtixó, 19 Vivero. (19)

COTRAME ofrece servicios de camiones y furgonetas, grúas diversos tonelajes hasta 34 TM. y palas cargadoras. Pérez Galdós, 17. Tel. 469568 (22)

TRANSPORTES. Furgonetas. Precios Económicos. Tel. 225138. (10)

MUDANZAS Y TRANSPORTES Baleares y península, precios económicos. Tel. 293102. (10)

GRUAS BAUZA camiones, grúas, transportes, barcas, maquinaria. Tel. 297307-252716. (10)

CAMIONES POL camiones-grúas, traylor-grúas, gonderas, especialidad transportes embarcaciones y maquinaria. Tel. 251045-251545 (15)

GRUAS POL ofrece gama, grúas gran tonelaje. Máximo alcance 54 mts. Tel. 251045-251545.

27 COMPAS

COMPROMOS muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

COMPROMOS oro usado y joyas, pagamos el máximo. C/ Manos, 37 B. (12)

COMPRA Y VENTA de antigüedades La Piedra Mallorca Plaza Sta. Eulalia, 7. Soy holandés. Tel.: 217788 (16)

COMPROMOS ORO  
Pagamos el máximo. Papeletas de empeño el doble o el triple según tasación  
C/ Viñaza, 4 (segunda travesía C/ Aragón)

COMPROMOS ORO Y PAPELETAS DE EMPENO  
Pagamos el más alto precio de las Baleares. Consultenos y se convencerá  
HORARIO de 8 a 3 y de 3 a 9. sábados abierto  
todo el día  
Avda. A. Rosselló, 15-2º H

COMPRO ORO  
Cuando haya comprobado el precio que le pagan, venga y superaremos la oferta. Calle Platería, Paqueteros, 2.

ORO/PLATA  
COMPRO  
PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS  
C/ Jaime III, 7. Entr. P.4. Palma

COMPROMOS ORO  
EN OBJETOS Y JOYAS USADOS O ROTOS  
TAMBIEN PAPELETAS  
MAXIMA COTIZACION  
PZA del OLIVAR, 3

28 VENTAS

VENDO LANCHA  
Gastron Carlson  
2 mts de 170 HP, impecable  
Tel. 402512, Vicente

BAHIA  
CONSTRUCCIONES NAUTICAS  
Veleros de regata y crucero familiar  
KAYTERET 770 670 MICRO 500  
Totalmente acabados o en diversas fases de kit. Adquirierlos directamente del astillero. Reparación y mantenimiento.  
Visitenos sin compromiso en: Torcedores de Seda, nº 2. Polígono La Victoria Tel. 204852. Palma

PRECIOS ESPECIALES  
En llauts primeras marcas, 25, 30 y 35 palmos.  
NAUTICA MUS. El Molinar

29 COMPAS

REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 pts. Ofitec Internacional. S.A. Fco. Suau, 15-A. (Ctra Valldemosa) Telf 296779-92 y 203661-04, Palma. (24)

VENDO MUEBLES USADOS en buen estado, todos los estilos. Barátisimos. Tel. 274889-242184. (13)

BALANZAS USADAS, totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 Ptas. OFITEC INTERNACIONAL. S.A. Fco. Suau, 15-A. (Ctra Valldemosa). Tel. 203604-61 y 296779-92.

MUEBLES J. MUT, grandes ofertas en comedores, dormitorios, tresillos, etc. C/ Curtixó, 19 (frente viviendas Virgen de Lluch). Tel. 274656 (20)

LIQUIDACION TOTAL Precios muy interesantes. ANTIQUIDADES. SAN JAIME, 8-B. 215276. (10)

TRESILLOS BERMELL, extenso surtido en tresillos y rincóneras. Todos los estilos y precios. Visitenos y se convencerá. C/ Capitán Vila, 32. Tel.: 243625. (23)

VENDO COMPRESOR, para obras en muy buen estado. Tel.: 270471. (10)

REIGADAS en Tomás Forteza, 63, junto EMAYA, liquida muebles usados antiguos y modernos por traslado de negocio. (17)

TRICOTOSA oportunidad, vendo marca Brother nueva, 75.000 pts. contado. Telf. 281636 (11)

VENDO tres colchones de plaza de lana, sin estrenar, mitad precio. Tel. 223633.

LIQUIDAMOS muebles cocina, precio coste, Mundimueble Pza Paris, 2. Telf. 256355 (12)

VENDO nevera usada, motor buen estado, para taller u oficina. 4.000.- Telf. 295120 (13)

28 VENTAS

VENDO torno cerámica. Arquitecto Forteza, nº 6. (10)

OCASION vendo máquina registradora electrónica de la casa Lisber completamente nueva 30.000 pts. tres estanterías y un mostrador de cristal ahumado y cromado completamente nuevo ideal para perfumería, instituto de belleza o peluquería estantes 9 mil cada uno mostrador 25.000 pts. Tel. 468267 (43)

VENDO SELLOS 10% descuento catálogo. Teléfono 230638. (10)

DORMITORIO completo plaza, cuna niquelada, televisión portátil, sillones mecedores, sofás, dormitorio matrimonio latón dorado y frigorífico 2 puertas (sin estrenar). Tel. 227915 (23)

AMPLIFICADOR «Vox» 18.000 Cámara «Fujica» 14.000 Flash electrónico, lente 135 mm., lente 500 mm., trípode, todo 33.000. Violín «Suzuki» 16.000. Torres-bafles 28.000, radiador eléctrico 5.300. Compacto «Bettor» 41.000 Comedor estilo 30.000 Lavadoras, calentadores, mesillas, mantas, libros, discos LANCE. Galerías Olmos, 16 (calle Maestro Torrandell). (45)

URGENTE por traslado vendo muebles 1ª calidad Para verlos Ca'n Pau Seya, 26-A. Establimentos. Tel. 203597 (16)

VENDO Palomitera (mueble metálico) marca Dobra profesional. Ideal para cualquier negocio. Informes 266314. Horas comercio (15)

PARA RESTAURANTES vendo nuevo, 80 sillas, 20 mesas 120 X 80 madera 250.000 Ptas. Vitrina usada 95.000 Restaurant suco, complejo S'Olivera Magalluf. (22)

VENDO: urgente por reforma una vitrina refrigeradora 1'20, 30 mil, una vitrina refrigeradora 2 mts acero inox 80 mil. Un botellero 2 mts. 20 mil. Tel. 262128 (26)

31 DIVERSOS

COMPRESORES, grupos electrógenos, dumpers, martillos eléctricos, planchas vibrantes, hormigoneras. En alquiler. Tel.: 270471.

FABRICAMOS SELLOS de goma sistema automático casi en el acto. Unicamente en Central Copistería. Olmos, 46 (15)

HARIA trabajo de oficina en casa a horas. Tel. 410213 (10)

ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. 277582.

LIMPIEZA ALFOMBRAS Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO. Tel. 294340.

BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes, guardamos alfombras. Tel. 250057 (12)

BENMA LIMPIEZA ALFOMBRAS, moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliar. Tel.: 250057 (12)

LICENCIADAS-OS en medicina o en filosofía que quieran ganar 250.000 pts. mensuales, mediante curso a filosofía y microbiótica Zen Más enseñanza Zen de análisis sueños. Eladio Sánchez Alderete. Maestro Zen Alias Maytra El Bondadoso. Paseo Mallorca, 9-B bajos. (junto portería) Tel. 455041. (visita 1.000 pts) (El curso de 6 meses incluye 25 cenas microbióticas) (56)

BANQUETES, BODAS, BAUTIZOS lo mejor en S'es Tres Germanes. Carretera Inca, Km. 8.400. Teléfono: 602094. (15)

ALCOHOLICOS anónimos reuniones, lunes y sábados a las 21.30 C/ Núñez de Balboa, 6 Tel. 295087 (16)

TRATAMIENTO macrobiótico y filosofía, ZEN de enfermedades incurables. Eladio Sánchez Alderete, Maestro ZEN (Deme Vd. tres horas diarias 6 meses, le devolveré salud y alegría de vivir). Tel. 455041. (29)

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación confíela a El Brillo Balear. Tel.: 222700 (13)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Tel.: 222700 (15)

DISCO-PUB Pimpinela, el local que necesitabas, ideal para parejas. C/ San Pedro, 5 (13)

MODAS KATIA confección de Sra a medida. Tel. 461626. Honderos. 21-1º-3ª (13)

NECESITO palista de retroexcavadora o de Pala de cadenas. Telf. 660667. Llamar de 20 a 22 horas.

SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones de 8 a 16 toneladas. Tel.: 204066. (21)

ALQUILER Y VENTA  
DE MARTILLOS  
ELECTRICOS  
grandes y pequeños  
**BOSCH**  
si vd. no tiene electricidad nosotros se la proveeremos  
Bmé.MAS  
Juan Aicover, 22  
Tels. 46 13 46 • 46 14 05  
EN SERVICIO PERMANENTE 26 12 30

32 PERSONALES

CABALLERO, pase un rato agradable, con nosotras, somos un grupo de amigas. Estamos cerca de tí. Tel.: 200325, desde las 11 hasta las 20 horas y horas convenientes. Particular y domicilio. (31)

SE OFRECEN señorita de compañía, sólo hoteles. Tel. 222912 (10)

PENELOPE le ayuda en sus problemas a través de las cartas TAROT. Tel. 254562 de 8 mañana a 10 noche. (20)

SEÑORITA Pili separada simpática y muy cariñosa, máxima discreción. Piso particular de 11 a 21 h. Tel. 451977. (18)



32 PERSONALES

SEÑORITA MARY buena presencia, y discreta, de 11 a 2 y de 3 a 9 Tel. 270261 (17)

SE OFRECEN Srts. de compañía mallorquinas de 18 a 30 años, horas de 9 a 21 h. Tel. 200325 (18)

NO SE SIENTA sola/o. Sus angustias e incomprendimientos y problemas tienen una solución: ZAIDE Clarividente-Medium. Recibe de lunes a sábado en C/ Jorge Andreu Alcover, 12-1.º Travesía Eusebio Estada. Tel.: 292688. (34)

MIRMO CONTACTOS Borne, 15. Edificio Reina. Tel. 222745-222746. 222850. (10)

TAROT psicología, sociedad-cultura superior, análisis de sueños, cursos de Tarot y yoga psicológico. Tel. 455041. (16)

SI TIENE buena presencia, eres discreta, varios caballeros solicitan tu compañía. llámame. 466770. (13)

VIAJE A LONDRES en coche, interesados llamar. Tel. 235308. (10)

NUEVO Stas. compañía jóvenes, te esperan de 11 a 8 máxima discreción. Tel. 466770. (14)

TITULADO grado medio, separado, serio y formal, desearía conocer señora o señorita, con quien compartir su vida. Apartado 1.518. Palma. (20)

SEÑOR CASADO, 52 años, interesa relación con señora. No interesa edad ni estado. Máxima discreción. Apartado 1522. Palma. (18)

MUJER si quieres pasar un rato agradable. Llámame, soy joven, agradable y culto. Horas convenientes, discreción y a domicilio. Tel. 466770. (21)

SE PRECISAN señoritas para azafatas de compañía. Teléf. 222912. (10)

¿DESEA UD. un matrimonio feliz? No lo dude, llámenos ARMONIA es un equipo preparado para poder ayudarle a encontrar a su pareja. ARMONIA Gabinete Matrimonial. C/ Sta Cruz, 3. 1.º A (Continuación C/ Protectora). Tel. 226303.

34 PRESTAMOS

CREDITOS PERSONALES empleados banca, cajas, estamentos, oficiales y militares, etc. Tel. 223309 (12)

CREDITOS PERSONALES descuentos de letras, hipotecas. Trámites rápidos. Tel. 223309 (10)

PRESTAMOS. HIPOTECAS. Tramitamos en 24 horas. Calle Capitán Castell, esqu. Antonio Frontera. Tel.: 203411. (14)

DISPONGO para préstamos hipotecas de varias partidas, trámites y concesión en 48 horas. Nureduna, 22. Tel.: 464050. (17)

DISPONGO de las siguientes partidas de capital: 4.500.000, 2.300.000, 1.200.000, 800.000, 650.000, 500.000, calle José Anselmo Clavé, 18-1º de 10 a 1. Tel. 216941. (25)

35 NEGOCIOS

EXTRAORDINARIA INVERSION en la mejor zona turística vendiendo local y negocio de restaurante. Situación privilegiada sobre la playa. Superficie construida 500 m<sup>2</sup>, más 500 m<sup>2</sup> de terraza, 50% ocupado por restaurante y resto aprovechable como futura ampliación o para cualquier tipo de negocio. Inf. Tel. 253846 a efectos de concertar entrevista personal. (52)

SE TRASPASA gran vivero de mariscos totalmente equipado para 5.000 Kg. de marisco, agua directa del mar, 1.ª línea del Molinar. 214910. (22)

OFRECEMOS máxima rentabilidad, seriedad y garantía a cualquier partida de capital, concertar entrevista personal a Tel. 253846 (17)

SE VENDE empresa distribuidora de productos líquidos en exclusiva de gran consumo. Cartera de clientes, vehículos ligeros y pesados para la distribución. Con y sin personal. Ingresos inmediatos. Almacén 600 m<sup>2</sup> (opcional). Precio interesante por tratarse de enfermedad. Abstenerse curiosos. Tel. 260846 (contestador automático. Dejar recado.) (47)

ALBAÑILERIA Reformas, reparaciones y modificaciones. Presupuestos sin compromiso. Teléf. 201814 - 296641.

PUERTAS DE SEGURIDAD No espere que le roben! blindamos su puerta con muy poco dinero y máxima seguridad. Tel. 201814 - 296641.

PINTOR Económico. Pintura plástica, esmaltes y papel. Trabajo garantizado. Presupuestos gratis. Tel. 412398. (13)

URGENCIAS Fontanería y electricidad. Sin cobrar desplazamiento. Tel. 202720. (10)

SERVICIO urgente fontanería, reparaciones, instalaciones, termos gas y eléctricos. Tel.: 274639. (10)

MOROSOS. Cobramos toda España. Solo comisión. RENTAMAS INTERNACIONAL S.A. 221906. (10)

MENSajes ESPAÑA 2.000. Una organización al servicio de la empresa y el profesional. Para cualquier gestión estamos pendientes de Vd. Teléfono 222140. (22)

REFORMAS URGENTES DE CARPINTERIA. Reparaciones rápidas. Presupuesto Gratis. Tel.: 282806. (10)

37 ANIMALES DOMESTICOS

GATOS SIAMESES Canyplant C/ Francisco Manuel de los Herreros, 35 (10)

SETER IRLANDES cachorros Canyplant junto mercado Pedro Garau (10)

ADiestRAMIENTO CANINO 10 años experiencia, disciplina y defensa, clases individuales, venta cachorros todas razas. 237735-219623. (16)

RESIDENCIA CANINA LOS VALIENTES venta cachorros de Pastor Alemán, doberman, bouvier de Flandres, Schnauzer gigante y mediano. Tel. 265125. (19)

DON CHUCHO venta perros de raza. Plaza Puente, 3 Tel. 289342. (11)

DALMATAS cachorros Canyplant C/ Francisco Manuel de los Herreros, 35 (11)

CENTRO MALLORQUIN de adiestramiento canino, curso de obediencia, disciplina, guarda-vigilancia y defensa personal. Tel. 418565 (16)

DOBERMAN cachorros excelentes. Tel.: 270566. (10)

BOXER cachorros CANYPLANT Francisco Manuel de los Herreros, 35. (10)

BUSCO representantes de animales exóticos, jaulas, artículos pajarería, etc. Tel.: 261981, desde 17 h. (14)

VENDO cachorro-hembra pastor alemán. 15.000 Ptas. Tl. 298583 (10)

DISPONEMOS de cachorros pastor alemán y dobermans, informes Tel. 202065

COCKER SPANIEL dorados y negros, excelente pedigree CANYPLANT 270566 (10)

VENDO PERROS DE CAZA Pointer, Español Breton, Koker Español, Podencillos conejeros, y podencos ibicencos, Alamo 51. Palma. Tel.: 271048. (19)

CAMADA de cachorros afganos y gatos burmeses, peluquería canina 4 patas y 1 rabo. 232278. (15)

PARTICULAR vende cachorros, 3 meses de edad, cruce Doberman y pastor Alemán, precio 4.000 pts. llamar noches 230833 (18)

MASTIN DEL PIRINEO cachorros con excelente pedigree. Teléfonos. 222562-400572 (10)

PARTICULAR vendo camada cachorros pastor mallorquin (bestiá) interesados llamar Tel. 569310 (11)

**ASIA IMPORTACION**  
Carrer de Manacor, 82 • Tel. 414700 • Palma-7

**SOLUCIONAMOS CUALQUIER PROBLEMA**  
de antena colectiva e individual

**PERSONAL ESPECIALIZADO**

No hay pasajes para el próximo fin de semana

Encontrar ahora mismo un pasaje de salida para el próximo fin de semana es poco menos que imposible. El lunes, día de los Santos, ha sido declarado, como ya se sabe, festividad y el fin de semana se ha convertido en una oportunidad idónea para la realización de un corto viaje a la península. Pero las plazas libres son prácticamente nulas, tanto en barco como en avión. Mallorca, una vez más se convertirá, se ha convertido, en una ratonera, pues tampoco es fácil encontrar pasajes desde la península hasta la isla para las citadas fechas.

Festival taurino: Un millón de beneficio

El Club Elsa recogió en el festival taurino celebrado el pasado día 12 de este mes un millón de pesetas, cantidad que entregará a tres entidades benéficas: Asociación de Niños Mongólicos (ASNIMO), Asociación de Paralíticos Cerebrales (ASPACE) y Asociación de Paralíticos Invidentes (ASPAI). En el festival, que tuvo lugar en el coliseo balear, intervinieron ocho figuras del toreo.

CALENDARIO DEL CONTRIBUYENTE



Durante el mes de OCTUBRE le interesa recordar especialmente:

- PAGO DE IMPUESTOS**
- LIQUIDACIONES**
    - Las liquidaciones notificadas entre los días 1 y 15 de septiembre, pueden abonarse sin recargo hasta el día 11 de octubre. Pasada esta fecha y hasta el día 25 de octubre se abonará un recargo del 5 por 100.
    - Las liquidaciones notificadas entre los días 16 y 30 de septiembre, pueden abonarse sin recargo hasta el día 25 de octubre. Pasada esta fecha y hasta el día 10 de noviembre se abonará un recargo del 5 por 100.
    - EXCEPCION.—Estos plazos no se aplican a las liquidaciones del Impuesto de Sucesiones y Aduanas, las cuales se abonarán en los plazos que señalen sus respectivas notificaciones.
  - RECIBOS**
    - Continúa abierto el plazo para el pago en período voluntario de los recibos de Contribución Urbana y de Rústica y Licencia Fiscal de Actividades Comerciales e Industriales y de Profesionales, correspondiente al año 1982. Este período voluntario termina el 15 de noviembre.
  - PRESENTACION DE DECLARACIONES**
    - El día 25 de octubre termina el plazo para presentar las correspondientes a los siguientes impuestos:
      - IMPUESTO SOBRE LA RENTA**
        - Retenciones 3.º trimestre 1982
        - Declaración de las cuotas retenidas a cuenta de este Impuesto correspondientes al período indicado. Están obligados a presentar esta declaración las Sociedades y demás Entidades y los Empresarios individuales, Profesionales y Artistas que estén sometidos al régimen de estimación directa, por las retribuciones que hayan abonado como rendimientos del trabajo personal de actividades profesionales o artísticas y del capital mobiliario.
      - IMPUESTO SOBRE EL TRAFICO DE EMPRESAS**
        - Declaración correspondiente al 3.º trimestre de 1982 a formular por Sociedades y Empresarios individuales que tributen en estimación directa, por el impuesto sobre la Renta, siempre que el total importe ingresado por el Impuesto de Tráfico de Empresas en 1981 haya sido superior a 100.000 pesetas.
      - IMPUESTO SOBRE EL LUJO**
        - Declaración a presentar por Sociedades y Empresarios individuales que tributen en estimación directa por el Impuesto sobre la Renta, por las ventas realizadas durante el 3.º trimestre de 1982.
      - IMPUESTOS ESPECIALES**
        - SOBRE EL PETROLEO, SUS DERIVADOS Y SIMILARES**
          - Declaración a presentar en la Delegación de Hacienda
        - SOBRE BEBIDAS REFRESCANTES**
          - Declaración correspondiente a las operaciones realizadas durante el 3.º trimestre de 1982.
- correspondiente, por las Agencias Comerciales de CAMPASA, de las cuotas recaudadas por este Impuesto durante el 3.º trimestre de 1982.
- B) El día 2 de noviembre termina el plazo para la presentación de las correspondientes al siguiente Tributo:**
    - ACTIVIDADES COMERCIALES E INDUSTRIALES**
      - Licencia Fiscal
        - Declaración de metros cuadrados correspondientes a pisos o inmuebles vendidos en el 3.º trimestre de 1982.
  - C) El día 10 de noviembre termine el plazo para presentar las correspondientes a los siguientes Impuestos:**
    - IMPUESTO SOBRE LA RENTA**
      - Pago fraccionado de la cuota de 1981
        - Declaración e ingreso a efectuar por los contribuyentes que se acogieron al fraccionamiento de pago de la cuota del ejercicio de 1981, del 40% restante, correspondiente al segundo plazo. Este pago deberá hacerse necesariamente a través de Bancos, Cajas de Ahorro o Caja Postal de Ahorros.
      - Pago fraccionado 3.º trimestre de 1982
        - Declaración a presentar por Empresarios individuales, Profesionales y Artistas sometidos al régimen de estimación directa, correspondiente al período indicado.
    - IMPUESTOS ESPECIALES**
      - SOBRE ALCOHOLES ETILICOS Y BEBIDAS ALCOHOLICAS**
        - Declaración correspondiente a las operaciones realizadas durante el 3.º trimestre de 1982.
      - SOBRE EL PETROLEO, SUS DERIVADOS Y SIMILARES**
        - Los sujetos pasivos de este impuesto, cuando esta condición recaiga en cualquier persona natural o jurídica distinta de CAMPASA, presentarán la declaración correspondiente al 3.º trimestre de 1982 en la Agencia Comercial de CAMPASA que les corresponda.
        - Declaración a presentar por todos los sujetos pasivos, comprensiva de los productos vendidos o entregados durante el 3.º trimestre de 1982, que no deban satisfacer el impuesto, agrupados por epígrafos según las distintas exenciones a aplicar. Esta declaración se presentará en la Administración de Aduanas e Impuestos Especiales correspondiente.
      - SOBRE BEBIDAS REFRESCANTES**
        - Declaración correspondiente a las operaciones realizadas durante el 3.º trimestre de 1982.

**MIRMO CONTACTOS**

POSEO DOMINIO 4.ª A. Edificio Reina, tel. 222745 ó Palma.

- 66 SEÑORA SEPARADA, 47 años, buena presencia, culta, contactaría con caballero separado, preferentemente alto de 48 a 60 años.
- 08 BISCÓNDO CABALLERO bisexual, hasta 35 años, para enriquecer nuestras relaciones. Somos matrimonio, 31-39 años, excelente situación y físico.
- 25 CABALLERO SOLTERO, 33 años, universitario, busca relaciones amistosas-sexuales, con señoras o señoritas de 18 a 35 años.
- 36 MUJER DIVORCIADA MALLORQUINA, buena presencia, afable, cariñoso, hogareño, simpático, desea conocer señor formal en situación parecida. Fines serios.
- 55 UNIVERSITARIO, 38 años, casado, se ofrece a mujeres bellas no importa estado, para relación íntima. Matrimonios también. Femeninas que les guste lo natural.
- 74 JOVEN 33 años, con profesión liberal, desea conocer amistades femeninas que les guste lo natural.
- 01 SEÑORA CASADA, 25 años, atractiva, busca amistad de mujer liberal. Participe marido. No vulgares.
- 40 SEÑORA 24 años, contactaría con señorita hasta 30 años para relación íntima. Posible presencia pasiva de mi marido. Curiosos o buscadoras de experiencias atípicas.
- 52 PRETENDIENDO formar grupo de matrimonios para amistad, salidas, cenas, excursiones. Deben tener entre 30 y 45 años, nivel cultural medio-alto y libertad suficiente para poder salir con frecuencia.
- 57 MATRIMONIO JOVEN a pareja o persona exhibicionista. Acostumado ambas partes. Relación en exteriores o lugares concurridos. Máxima discreción y seriedad.
- 67 CHICA DE 22 años, cultura media, formal, quiere conocer a jóvenes solteros de 22 a 30 años para ampliar sincera y seria amistad.

NUMEROS DE ABO - Co. de vídeo, a partir del próximo 15 de Noviembre formaremos grupos de diversión, salidas, para las tradicionales fiestas de NOCHE-BUENA y NOCHE-VIEJA. Consulte esta sección en donde publicaremos estas URGENCIAS MIMMO de ABO.

**NUEVO SALON**

Caballero su más grata compañía en lugar más selecto de Palma. Señoritas amables, discretas y liberales a su disposición en el Tel. 237024 de 3 tarde hasta 11 noche

33 MASAJES

MASAJES JUPITER relax con video, cuatro señoritas. Gabriel Maura. 15-1.º. Tel. 464548. (14)

PARA TOMAR una copa bien acompañada de señoritas don discreción, distinción y calidad, para ambos sexos, particular y domicilio, abierto de 10 a 24. Tel. 243256. (26)

ALBERTO masajista particular y a domicilio. Tel. 403359 (3 a 10). (11)

PATRICIA 415294 (10)

MASAJES Y SAUNAS abierto de 11 mañana a 9 noche, nuevo personal. C/ Aragón, n.º 27. INSTITUTO 7-7. (18)

INGRID Y SANDRA les ofrecen masajes variados en ambiente agradable. Fray Luis Jaume, 3. 2.º. De 11 a 21. (19)

SERGIO-OSCAR 18-25 años respectivamente, para señores alto nivel. (domingos también) 466066. (13)

SALON EL PARAISO señoritas sexis, bellas, jóvenes, dulces para el amor en la intimidad. De 12 a 22 h. TE ESPE RAMOS. 278010. (23)

NUEVO SALON DE MASAJES atendido por señoritas C/ Vicario Joaquín Fuster, 207. Molinar (Frente al mar) (16)

TRES SEÑORITAS estudiantes, profesoras en el amor. Discreción absoluta de 11 a 9 en C/ Nureduna, 6-4.º-3.º (antes Arturo Rizzi) (22)

MASAJISTA diplomada. Tel. 460367. (10)

SEÑORITAS masajista Sonia, Olga y Tamara. Tel. 298305. (Servicio a hoteles)

MASAJES atendido por señoritas. Barón de Pinopar, 8-2.º-1.º (10)

DAVID Hago feliz a toda mujer. También matrimonios. (Solamente para ella). Llamad al Tel.: 270261 de 11 a 9. También atiende hotel y domicilio. (24)

SE NECESITAN señoritas liberales mayores de edad para nuevo salón. Interesadas llamar Tel. 237024, de 3 a 12 noche. (19)

«NEJER». Masajes deportivos, relax. C/ Elcano, n.º 9. (Son Armadams) (10)

SE OFRECE monitor de gimnasia, formación física, adelgazamiento, masajes, métodos eficaces. Llamar Tlf. 236250. 9-10 noche. (17)

SALON CYNTHIA no ofrece ni video, ni copa, pero sí una gran profesionalidad en sus servicios de sauna, baños, masaje. C/ Juan Maragall, 17. Horario 11-14, 16-21. (30)

SALON GEMINIS por muy variados que sean tus gustos, te complaceremos en nuestras salas video-relax. Avda. Argentina, n.º 67, 2.º, 2.º (sábados inclusive) de 11 a 9 horas. (29)

PARA TRABAJOS DE ELECTRICIDAD, y albañilería llámen al N.º 202678 (10)

PINTOR EMPAPELADOR. Moquetas plásticas esmaltes barnizados lacados, servicio albañil carpintero fontanero, reparaciones en general, reformas atención inmediata. Trabajos limpios, garantizados. Presupuestos sin compromiso. 225562. 455990. (25)

MARS REPARACIONES ELECTRICAS y electricidad. Todo tipo. Para avisos. Tel.: 284599. Sábados tarde abierto. (14)

URGENCIAS fontanería, reparaciones, termos, gas y electricidad en dos horas. Tel. 468575. (10)

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166. PALMA

PELETERA especialista extranjera arreglamos, reformamos abrigos de pieles todas clases, visión, astración, etc. precio económico. Tel. 253431. (17)

TAILOR SERVICE Arreglamos prendas vestir caballero, señora, niños. En TAILOR SERVICE modernizar, ensanchar, acortar o alargar su ropa no es problema. Rápido y económico. Plaza Barcelona, 11 (frente tribuna campo fútbol Mallorca). Teléfono 235504. (33)

ELECTRICIDAD en general, porteros automáticos, presupuestos sin cargo, trabajos garantizados. Teléf. 201814 - 296641.

FONTANERIA para urgencias. Reparaciones en general e instalaciones. Teléf. 201814 - 296641.

Quando Vd. necesita busca en **Baleares**

Quando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.

**SALON CAPRI**  
NUEVA DIRECCION - NUEVO PERSONAL  
SEIS SEÑORITAS - NUEVOS SERVICIOS  
Esperamos su visita en  
Francisco Sancho, 30 Principal



# Cuidado con las cosas de comer

Doctor Alfredo Molés

Los españoles tenemos fama de comer mucho (no todos, claro) y mal. Pese a los esfuerzos de Néstor Luján, Bettónica y Xavier Domingo, entre otros excelentes cronistas gastronómicos, nos siguen pasando gato por liebre.

Más grave aún, fresca sobre nuestras espaldas la intoxicación por aceite adulterado, el Boletín Epidemiológico Semanal editado por el Ministerio de Sanidad y Consumo ha dedicado su número 1.541 del 13 de septiembre a asustarnos un poco más sobre lo que comemos o nos dan de comer.

Vale la pena analizar las frías cifras y ponerles un poco de calor y opiniones, ya que los funcionarios, por su misma obligación, no pueden muchas veces extraer conclusiones de cara al público.

Bajo el título de «Brotos de Toxinfeción Alimentaria» primer semestre de 1982, nos enteramos que ni más ni menos que 1.360 ciudadanos cayeron enfermos por comidas en mal estado. De ellos 122 fueron a parar a un hospital o ciudad sanitaria, ante la gravedad de su cuadro.

Todo esto al año siguiente de la «colza», en las mismas narices de estrictas medidas de control para impedir la repetición de los trágicos sucesos de 1981.

El primer detalle que llama la atención es que den-

tro del trabajo de recopilación, por cierto una muy meritoria obra de las autoridades sanitarias, están excluidos los meses de verano, tradicionalmente un azote en lo que a intoxicaciones digestivas se refiere.

Julio, agosto y los primeros quince días de septiembre, con el aumento del calor, ven descomponerse diversos alimentos y golosinas, que hacen del verano una verdadera trampa para comer.

## QUIENES LO PADECEN

Valencia parece llevarse las palmas con seis toxifeciones alimentarias, seguida de cerca por Madrid (cinco), Badajoz (cuatro), Teruel (cuatro), Asturias (tres), Canarias (tres) y una larga pedrea en donde cabe resaltar un solo caso en Mataró (Barcelona) el 13 de junio y casi ninguno en Andalucía.

Dentro de la geografía española los lugares curiosamente indemnes son las costas, tradicionalmente temidas por los abusos de la temporada turística, lo que nos lleva a pensar que en

nuestros puertos se establecen controles sanitarios más estrictos o la población de ellos toma más medidas que en la meseta.

El caso más grave fue precisamente en Valencia en el mes de mayo, cuando en Paterna cayeron 203 chicos y chicas de un colegio, el 20 % de los alumnos de dicho centro, lo que ya es mucho decir.

Por suerte la infección no fue tan grave y ninguno necesitó ir al hospital aunque de acuerdo al mismo Boletín «dadas las condiciones de preparación y conservación de los alimentos es razonable incriminar a la ensaladilla rusa, ya que aunque se refrigeró, permaneció muchas horas a la temperatura ambiente». Era el 15 de mayo de este mismo año con un día templado, y el 80 % de los muchachos sufrieron fiebre y diarrea.

Fíese uno de los comedores escolares ya que la mayoría de los envenenamientos sucedieron en colegios: 23 en Proaza (Asturias); 40 en Málaga; 125 en Avilés (Asturias), 114 en Maliaño (Santander); 33 en Murcia y los de Paterna.

No quedaron fuera de la estadística los obreros porque el segundo puesto se lo llevan los comedores industriales de Madrid y Canarias.

## CON QUE SE INTOXICAN

El aspecto más interesante desde el punto de vista médico es el producto responsable de la dolencia digestiva, ya que desbarata la mayoría de las opiniones recogidas a nivel popular.

Una sola vez tuvo la culpa el pescado o el marisco y fue en Santa Cruz de Te-

nerife en un comedor industrial por medio de pulpo a la vinagreta. Apenas nueve personas se vieron afectadas, ni siquiera el 1 % del total de España.

Siendo el nuestro uno de los países con mayor consumo per cápita de frutos del mar, habla muy bien de las condiciones en que se manipulan los mismos.

Una estadística para que el sector conservero del pescado y marisco se enorgullezca, en medio de tantos ataques como está sufriendo. Tampoco fueron las aves las culpables de tanto estrago ya que apenas 22 personas fueron envenenadas con pollo asado en un bar de Talavera de la Reina (Toledo) el día de Reyes.

Hamburguesas, filetes empanados y croquetas tampoco son de considerar, pese a que se prestan a la manipulación y escondite de sabores. En alguno que otro bar de nuestra geografía les pasaron comida en mal estado, responsable en un caso de la muerte del degustador.

Las conservas de verdura se salvaron y un sólo enfermo con habichuelas en lata de Granada fue infectado de botulismo, salvando la vida. Entre tantas desconfianzas, el 30% de los intoxicados, una amplia mayoría del total, sucumbieron bajo los efectos de huevos podridos, salsas mahonesas, ensaladilla y ensaladilla rusa.

Algunas ensaladillas estaban contaminadas con deyecciones de ratas y otras simplemente infectadas con salmonellas, el agente casual de las fiebres tíficas.

Los demás eran producto de una manipulación familiar o industrial desafortunada.

## Ganaron los independientes en las elecciones sindicales de GESA

El pasado lunes se celebraron elecciones sindicales en GESA, resultando ganador el sindicato independiente (Agrupación de trabajadores de GESA) con 45

delegados. UGT consiguió 22 delegados y CC.OO. 20. También hubo un delegado independiente, lo que hace un total de 88 delegados para 1.700 trabajadores.

## RADIO MALLORCA SER ESPECIAL ELECCIONES

Desde las 19 horas de hoy y hasta las 9 de la mañana del viernes 29

14 horas de radio con la más amplia y completa información de los resultados de las elecciones generales

ESCUCHE LA NOTICIA, ALLI DONDE SE PRODUCE

## SER

¡LA RADIO! RADIO MALLORCA

## La Bolsa



# BANCO DE CREDITO BALEAR MADRID

BANCOS:	
Banco Atlántico	222
Banco Popular Español	280
Banco Europeo de Negocios	238
Banco de Bilbao	239
Banco Central	209
Banco Español de Crédito	224
Banco Exterior de España	224
Banco Hispano Americano	224
Banco Rural y Mediterráneo	224
Banco de Santander	136
Banco Urquijo	205
Banco de Valencia	293
Banco de Vizcaya	230
Banco Zaragozano	199
Banco de Crédito Balear	199
ELECTRICIDAD:	
Electra de Viesgo	82
F.E.C.S.A.	50'25
F.E.N.O.S.A.	51'75
Hidroeléctrica Cantábrica	70
Hidroeléctrica Cataluña	—
Hidroeléctrica Española	63'75
Eléctricas Reunidas Zaragoza	44
Iberduero	—
Salto Nansa	52
Sevillana de Electricidad	52'25
Unión Eléctrica	—
ALIMENTACION:	
EBRO, Azúcares y Alcoholes	273
El Águila	44
General Azucarera	—
INMOBILIARIA Y CONSTRUCCIONES:	
Cementos Alba	103
Dragados y Construcciones	98
Inmobiliaria Metro	11'50
Inmobiliaria Urbis	—
Portland Valderrivas	—
Urbanizadora Española	—
Urbanizadora Metropolitana	64
Vallehermoso	—
SIDERURGICAS	
Altos Hornos de Vizcaya	—
Auxiliar de FF.CC.	131
Duro Felguera	86
F.A.S.A.	63'50
Finanzauto	43
Material y Construcciones	36'50
Metalúrgica Santa Ana	18'50
S.E.A.T.	—
Citroen	—
MONOPOLIOS:	
C.A.M.P.S.A.	118
Tabacalera	90'75
Telefónica Nacional	62
VARIOS:	
Finanzauto y Servicios	31
Galerías Preciados	—
General de Inversiones	—
Industria y Navegación «INSA»	—
Metropolitano de Madrid	191
Popularinsa	—
Sarrio, Papelera de Leiza	54
Unión Europea de Inversiones	285
Unión y Fénix Español	—
FONDOS DE INVERSION:	
Eurovalor - 1	227'29
Eurovalor - 2	268'02
INDICE ANTERIOR:	82'34
HOY:	82'33
DIFERENCIA EN:	-0'01

## BARCELONA

BANCOS:	
Banco Atlántico	203
Banco de Bilbao	280
Banco Central	236
Banco Español de Crédito	238
Banco Exterior de España	204
Banco Hispano Americano	222
Banca López Quesada	—
Banco de Madrid	—
Banco Popular Español	221
Banco de Santander	221
Banco de Valencia	—
Banco de Vizcaya	292
Banco Zaragozano	229
Banco Industrial de Cataluña	—
ALIMENTACION:	
Industrias Agrícolas	—
San Miguel	—
Viñedos Españoles	—
QUIMICAS:	
S.A. Cross	—
Carburros Metálicos	—
Hidro Nitro	7'50
TEXTILES:	
España Industrial	—
La Seda de Barcelona	—
Sniace	—
MONOPOLIOS:	
C.A.M.P.S.A.	—
Tabacalera	—
Telefónica Nacional	63
VARIOS:	
Cristalería Española	—
Frio Industrial	—
Papeleras Reunidas	—
Tabacos de Filipinas	—
Cía. Trasmediterránea	—
INDICE ANTERIOR:	
HOY:	—
DIFERENCIA EN:	—



## Consell General Interinsular CONSELLERIA D'EDUCACIO I CULTURA

### CONCIERTO A BENEFICIO DE LOS DAMNIFICADOS DE LEVANTE AUDITORIUM

SABADO 30 DE OCTUBRE 20 HORAS

#### PROGRAMA

#### 1ª PARTE

- Dos obras interpretadas por el 1er premio del concurso internacional Frederic Chopin en Mallorca.
- EWA OSINSKA (piano)

Cuatro mazurkas .....F. Chopin  
Dos grandes vales brillantes.....F. Chopin

- VALENTINA KAMGNIKOVA (piano)  
Improntu la bemol mayor  
Nocturno opus 15 en Fa mayor  
Polonesa la bemol mayor

#### 2ª PARTE

ORQUESTA CIUDAD DE PALMA  
Director: JULIO RIBELLES

Obertura Carnaval .....A. Dvorak  
V. Sinfonía.....L.V. Beethoven



# Detención de una banda para evasión de capitales

## Tres hermanos mallorquines implicados

La Brigada de Investigación de Delitos Monetarios del Cuerpo Superior de Policía ha descubierto una organización ilegal de evasión de capitales que había sacado en los últimos meses cerca de 300 millones de pesetas, según ha sabido Efe.

Fuentes del servicio ejecutivo de la Comisión de Vigilancia y Control de Cambios del Banco de España han informado a Efe de que las investigaciones especiales llevadas a cabo después del verano condujeron a la detención de esta red de evasión de capitales y a la detención de parte de sus miembros, que han pasado a disposición judicial.

La primera investigación determinó que el súbdito francés Pierre Laxague, con residencia en Aldudes (Francia), realizaba viajes a España para hacerse cargo de sumas de pesetas para su traslado a Suiza.

Montado el oportuno servicio en la frontera franco-española, se logró detectar el paso del Laxague por la localidad Navarra de Eugui, cuando pretendía salir de España conduciendo un Citroen 8, con matrícula francesa.

Al registrar el vehículo se encontraron 74.900.000 pesetas en billetes del Banco de España y un paquete de cheques

bancarios en divisas libradas por importe de 172.098 dólares. Pierre Laxague fué detenido, pasando a disposición judicial.

Según las mismas fuentes, practicadas nuevas investigaciones en Navarra, Valencia y Madrid para descubrir la organización y personas que habían entregado la suma al súbdito francés, pudo averiguarse que dirigía la organización de contrabando monetario Angel Urteaga Echenique, vecino de Pamplona y con antecedentes de delitos monetarios.

Urteaga se desplazaba a Madrid y otras capitales españolas auxiliado por otros individuos, para hacerse cargo del dinero y su traslado clandestino a Suiza, a través de Francia.

Se comprobó que el 24 de septiembre último, Armando Mengual Alapont, vecino de Rocafort (Valencia), y de oficio sastre, entregó a Urteaga 40 millones de pesetas recibidas de Pablo Acha Acha, asesor fiscal de «Covide S.A.», sociedad promotora inmobiliaria de Valencia, propiedad de los hermanos Bartolomé, Antonio y Juan Vich Llompart, residentes en Palma de Mallorca, y a quienes pertenecía el dinero entregado.

El citado Armando Mengual, una vez detenido, reconoció haber entre-

gado en otras dos ocasiones otros 27 millones de pesetas, siete de los cuales pertenecían al grupo Vich Llompart, y los 20 restantes a Rafael Gómez, vinculado a una sociedad denominada «Cafes 154», ubicada en Valencia.

Las investigaciones, siempre según las fuentes del Banco de España, confirmaron que Angel Urteaga Echenique recibió del súbdito israelita residente en Madrid Menahem Kosayoff, director administrativo de «Diamond Universal SA», el día primero de octubre, 1.400.000 pesetas, habiendo confesado otras entregas por importe de entre 80 y 100 millones de pesetas al año.

El motivo de estas entregas a Urteaga, para su situación en el extranjero y hacerlas llegar posteriormente al súbdito belga Joseph Pinchasi, al parecer auténtico propietario de la sociedad, era el pago de los brillantes que desde hace unos tres años viene enviando clandestinamente a España para su venta aquí.

En la entrega del dinero en metálico a Urteaga y la recepción de los brillantes de contrabando participó también José Luis Alonso Aranda, viajante de la Diamond Universal, y que sustituía a Kosayoff en sus ausencias de la empresa. Finalmente, tras las vi-

gilancias e investigaciones realizadas en Navarra los días 2 y 3 de octubre, en las que se pusieron de manifiesto los contactos de Urteaga con auxiliares suyos en Pamplona, Elizondo e Irurita, y entregas en efectivo así como vehículos empleados en este tráfico ilícito, se consiguió detener al mediodía del día 3 en la aduana de Vera de Bidasoa a Ramón Endara Errandonea, vecino de Vera, y a María Jesús Irigoyen Sarratea, vecina de Irurita.

Ambos transportaban, en un Citroen «Dyane 6», dentro de un compartimento secreto al que se accedía mediante la acción de un dispositivo colocado en el parachoques trasero y situado en el centro del coche, 47.420.000 pesetas, y en las partes laterales del vehículo, otras 700.000 pesetas.

También fueron detenidos por su colaboración con los citados, Juan Luis Irigoyen Sarratea y Juan Pedro Aguerrebe Iturralde, vecinos igualmente de Irurita.

Todos los reseñados miembros de la organización han sido detenidos y han pasado a disposición del Juzgado Central de Instrucción número 3. La Brigada de Investigación de Delitos Monetarios sigue las investigaciones.

## Iberia busca nuevos pasajeros

### Rebaja sus tarifas en ciertos casos

La Compañía Iberia de Líneas Aéreas busca nuevos pasajeros a través de un cambio sustancial en su estructura tarifaria, que entrará en vigor a partir del primero de noviembre, según han expuesto directivos de esta compañía.

La nueva tarifa implantada por Iberia, con el nombre de mini-Iberia, y que representa un 40 por ciento de rebaja en los precios de tarifa turista, se enmarca dentro de la política de la compañía, que tiene como objetivos básicos mantener el tráfico actual, crear tarifas promocionales, posibilitar el acceso al transporte aéreo de nuevos segmentos de mercado y aprovechar las posibilidades de gestión de los sistemas informáticos.

Las características de este cambio en la estructura de las tarifas es que tienen consecuencias universales (afectan a todo el mercado) y que son aplicables a todo el territorio nacional.

Por esta nueva estructura de tarifas, la compañía, a partir del próximo mes, pondrá a disposición del usuario una cantidad de asientos que se aproxima al millón y medio.

Dicha tarifa no será combinable en vuelos nocturnos, es decir, el pasajero tendrá que elegir entre el 25 por ciento de descuento de las tarifas nocturnas o el

40 si se le aplican estas nuevas. Estas tarifas son, asimismo, aplicables al régimen de tarifa especial de los residentes en Canarias (que ya gozan de un 33 por ciento), de los residentes en Baleares (que gozan de un 25) y de los vuelos interinsulares (que gozan del 10 por ciento).

Además, los jóvenes menores de 22 años y los mayores de 64 tendrán también un descuento del 15 por ciento, acumulable al que ya se efectúa por sus características, en vuelos que se efectúen fuera del calendario tradicionalmente vacacional.

Entre las características más significativas de la nueva tarifa mini-Iberia destaca:

—Validez para vuelos de ida y vuelta.

—Transacción única de reserva, emisión de billete y pago al contado.—Aplicable durante todo el año.

—No admisión de cambio de reserva ni modificaciones sobre el billete. El cambio de fecha conlleva una penalización del 50 por ciento.

Por último, y a título de ejemplo, puede señalarse que la tarifa clase «Y» de ida y vuelta a Canarias tiene un importe de 26.760 y, sin embargo, por la tarifa mini-Iberia este importe quedará reducido a 16.055 pesetas.

## Especial vigilancia a la evasión y seguridad ciudadana

El Gobierno ha puesto en marcha acciones especiales para controlar la situación en áreas claves ante el período político que media entre el 28 de octubre, fecha de las elecciones generales y la formación del nuevo Gobierno, que se prevé para mediados de diciembre.

Según informaron a «Efe» fuentes de la Secretaría de Estado para la Información algunas de estas medidas ya se están aplicando. La posible evasión de capitales y la seguridad ciudadana son los puntos claves de la vigilancia gubernamental.

El Gobierno considera que la transmisión de poderes que pueda derivarse de la formación del nuevo Gobierno no tiene porque plantear problemas en el funcionamiento de la Administración pública.

Según ha podido saber «Efe» el pasado viernes día 22, se reunió esta Comi-

sión, presidida por el secretario de Estado de Comercio, Agustín Hidalgo, y se insistió en el reforzamiento de las medidas de control en todas las zonas de aduanas.

Las medidas de reforzamiento del control se están llevando a cabo especialmente por la Brigada de Investigación de Delitos Mo-

netarios, la Policía Nacional, la Guardia Civil y la Brigada Especial de Aduanas.

Por otra parte en cuanto a seguridad ciudadana ya está en marcha el último de los subplanes del plan de seguridad ante las elecciones, que contempla la participación de las Fuerzas Armadas para cubrir determinados objetivos de seguridad.

### Petición cursada al fiscal general del Estado

## El Gobierno promueve la ilegalización del partido de Tejero y del PCE-ml

El Ministerio del Interior ha pedido al fiscal general del Estado que promueva la ilegalización de Solidaridad Española y del Partido Comunista de España Marxista-Leninista, según se ha informado a Efe en fuentes del Ministerio del Interior.

El Ministerio del Interior ha puesto en conocimiento del fiscal general del Estado, por si fueran constitutivas de delito, las campañas electorales de Solidaridad

Nacional y del PCE-ml. Asimismo, ha instado de la fiscalía que se promueva ante los tribunales la disolución de los citados partidos y solicitado la suspensión provisional de los dos en tanto se dicte sentencia.

De otro lado, el Ministerio del Interior ha puesto también en conocimiento de la Fiscalía General del Estado hechos acaecidos en el transcurso de actos convocados por la coalición

dad.

En base a este plan, el Ejército ha empezado a cubrir ciertos puntos para que todo el contingente de cuerpos y fuerzas de la seguridad del Estado puedan dedicarse a tareas de vigilancia de objetivos concretos, (Colegios electorales, mesas, personalidades, etc.).

## Dos ultraderechistas en la cárcel


Otros dos jóvenes ultraderechistas han sido detenidos en Madrid en las últimas horas por supuestas actividades involucionistas, según informaron fuentes solventes.

En la mañana de ayer, el número de personas relacionadas con la ultraderecha, detenidas en la capital de España es de diez, y a todas ellas les ha sido aplicada la Ley antiterrorista, por lo que se encuentran incomunicados en dependencias policiales.

Desde el pasado domingo, funcionarios adscritos al Mando Unico de la Lucha Contraterrorista practicaron en Madrid diversas detenciones de personas, en su mayoría militantes del grupo neonazi «Juventudes Nacionales Revolucionarias». Al parecer, los dos últimos individuos de-

tenidos no están vinculados a esta organización ultraderechista.

**LAMPARAS HIERRO FORJADO**



*Electrica Española*

costa y llobera nº9-tel.46 27 66

### GENERADORES DE AIRE CALIENTE

Automáticos, leña, cáscara, gas-oil  
Avicultura, cines, restaurantes, secadores, grandes locales.  
Valentín Vilá; Font y Monteros, 9

### ESTUFAS MODERNAS Y RUSTICAS

Leña, carbón, cáscara, aceite usado, varios modelos y capacidades.  
Valentín Vilá; Font y Monteros, 9





Horóscopo

**ARIES** (marzo 21 a abril 19). Hoy le será fácil comprender sus asuntos de negocios y los manejará admirablemente, sin embargo, hay ciertos asuntos privados que le tienen confuso, no haga nada hasta estar seguro de como actuar.

**TAURO** (abril 20 a mayo 20). Es conveniente que lleguen a mejor acuerdo su asociado y Ud. en cuanto a ese contrato de negocios que tienen. Recuerde que debe seguir sus tratamientos de salud.

**GEMINIS** (mayo 21 a junio 20). Comience muy temprano todo ese trabajo que se le ha acumulado, pero evite hablar con un asociado que se encuentra hoy de mal humor. Mucho cuidado al manejar asuntos cívicos.

**CANCER** (junio 22 a julio 21). Haga planes temprano en el día de lo que piense hacer en cuanto a sus entretenimientos, pero primero, como es natural, debe cumplir con sus obligaciones.

**LEO** (julio 22 a agto. 21) Durante el día atienda primero sus obligaciones ya que tendrá un día algo atareado. Más tarde, debe ponerse en comunicación con sus mejores amigos para que pasen un buen rato.

**VIRGO** (agto. 22 a sept. 21) Demuestre más afecto a sus familiares y les demostrará que Ud. tiene interés en el bienestar de todos. Evite una persona que cree amiga, pero en realidad, no es sincera.

**LIBRA** (sept. 23 a oct. 22) Haga que su hogar sea más confortable y bello al mismo tiempo, por eso, debe procurar el arreglarlo. Ud. recibirá una noticia que le disgustará, pero tenga calma, todo se arreglará.

**ESCORPION** (oct. 23 a nov. 21) Ud. hoy podrá adelantar mucho en su trabajo, no obstante, hay una persona de autoridad que no estará de acuerdo con Ud. en varias ideas. No pierda la calma, podría perjudicarlo.

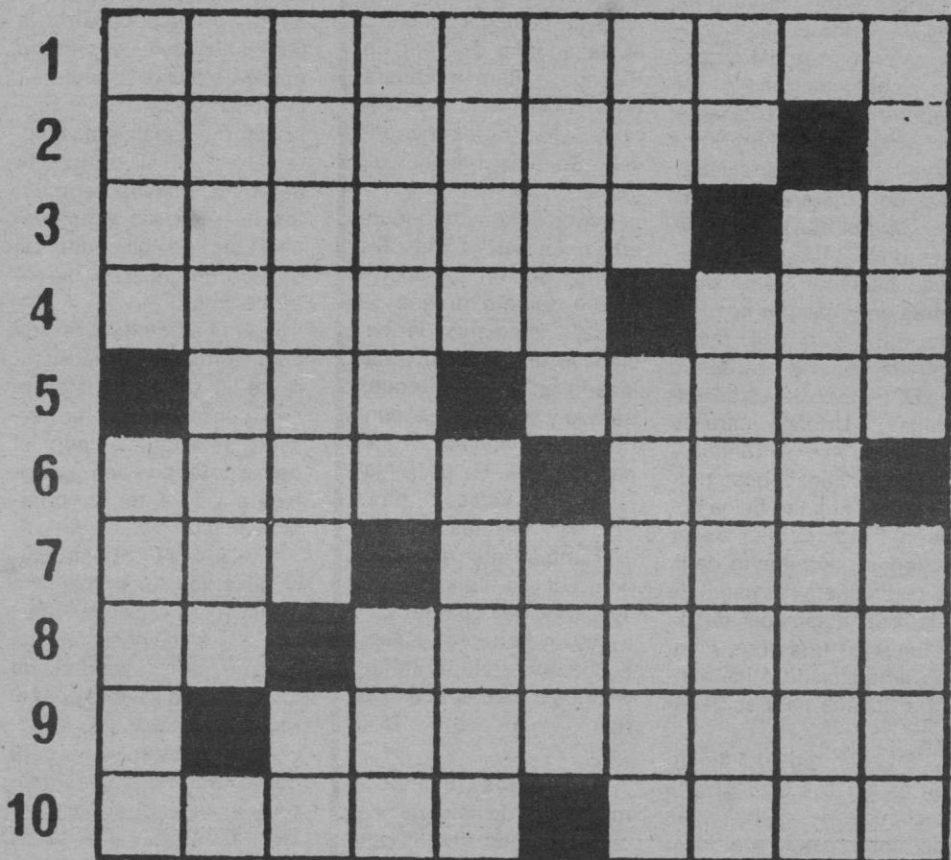
**SAGITARIO** (nov. 22 a dic. 21) - Ud. debe por todos los medios evitar esa situación tan molesta de su hogar, procure cuanto antes actuar con firmeza y todo volverá a su normalidad.

**CAPRICORNIO** (dic. 22 a enero 20) - Pídale opinión a personas que posean experiencia en negocios y ellos le indicarán la mejor manera de progresar en el futuro. Cuídese la salud, hace falta para luchar.

**ACUARIO** (enero 21 a feb. 19) - Analice sus asuntos de finanzas en la mañana y encontrará algún método para mejorarlos. Si su propiedad necesita algún arreglo hágalos cuanto antes y podrá venderla con más provecho. **PISCIS** (feb. 20 a marzo 20) - Asegúrese de manejar cualquier asunto que le hayan encomendado, principalmente si es de su comunidad. Esa información que tanto necesita en cuanto a su trabajo hay un compañero que se la proporcionará.

Crucigrama

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10



**HORIZONTALES.**— 1: Discurso que se pronuncia en alabanza de alguien.— 2: Plantas ranunculáceas propias de las montañas de Europa. Consonante.— 3: Cierta baile antiguo. Matrícula española.— 4: Subieron la bandera. Río de la provincia de Gerona.— 5: Criada de un clérigo. Arbol común en las orillas de los ríos uruguayos que se utiliza para leña.— 6: Persigue con insistencia. Nombre de letra.— 7: Regales. Horno destilatorio que se ha usado en las minas de Almadén.— 8: Existe. Instrumento de cirugía.— 9: Consonante. Dícese de la pintura restaurada.— 10: Ría gallega. Personaje Bíblico que casó con la viuda de su hermano.

**VERTICALES.**— 1: Hada bella y bienhechora de la Mitología pérsica. Nombre propio de mujer.— 2: Zanjas abiertas para los cimientos de un edificio. Consonante.— 3: Decimos que no. Letra griega.— 4: En plural, nombre antiguo de algunos lugares de España cercanos a los ríos.

En plural, nombre de letra.— 5: Individuo de un antiguo pueblo que expugnó Roma. Al revés, va por un camino más corto.— 6:

Acetona extraída de la raíz del lirio de Florencia. Ligo con cuerdas.— 7: Licor. Gamuza, antilope.— 8: Al revés, afirmación. Tela del-

gada de seda.— 9: Consonante. Municipio de la provincia de Guadalajara.— 10: Interviene quirúrgicamente. Valle pirenaico.

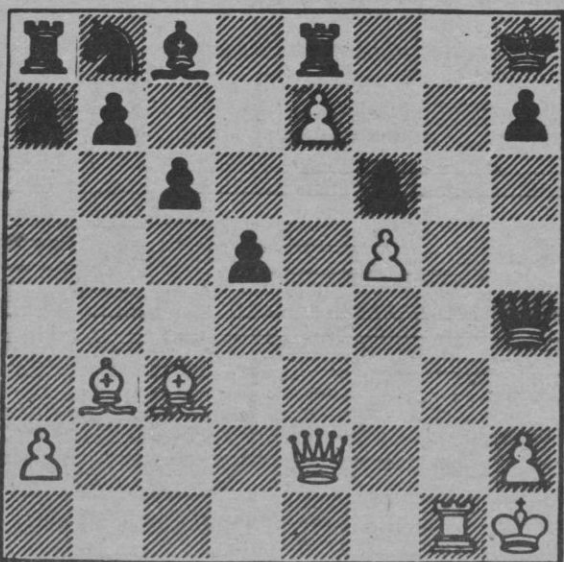
Siete errores



El espejo de Escaques

Eduardo Scala

Para que cualquier cosa pueda existir plenamente ha de haber un equilibrio entre todos sus componentes. I. Swedenborg (Libro del Cielo y del Infierno).



HOROWITZ-MAIAGOITIA  
BLANCAS GANAN

Resolución: 1 D1R1,D3T / 2 D6R1,D5T / 3 D4A1 rinden

Jeroglífico



¿Por qué no se llevó Javier el jarro?

Solución a los pasatiempos publicados ayer

CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**— 1: Cinemática.— 2: Usáramos. P.— 3: Rivalet. Te.— 4: Apelar. Ren.— 5: Ute. Edema.— 6: Alaso. Eba.— 7: Ras. Rebato.— 8: Es. Calesín.— 9: N. Telémaco.— 10: Alisa. Eras.

**VERTICALES.**— 1: Cura. Arena.— 2: Isipulas. L.— 3: Navetas. Ti.— 4: Erales. Ces.— 5: Mala. Orala.— 6: Amere. Ele.— 7: Tos. Débeme.— 8: Is. Rebasar.— 9: C. Temática.— 10: Apena. Onos.



Santoral

28 octubre

HOY, JUEVES, Santo Simón y Judas.

El sol sale a las 7.12 y se oculta a las 17.54. Luna: C. creciente.

Radios



7,30: Apertura; 8,30: 10,30, 11,30, 12,30, 13,30, 14,30, 16,30, 17,30, 19,30, 20,00, 22,30. Radiocadena noticias; 9,00: Para ti mujer; 10,00: Resumen de prensa; 11,00: Discoparada; 12,00: Aquí la radio 2ª parte; 13,00: Informativo; 13,50: Guía cinematografía; 14,00: El deporte al día; 16,00: Novela; 16,35: Musical; 17,00: La hora punta; 18,00: Consultorio Francis; 18,30: Informativo; 19,00: La Constitución; 20,30: Radiocadena musical; 21,30: El deporte al día; 22,00: Onda joven; 23,00: Radiocadena deportes; 24,00: Talismán; 1,30: El deporte al día; 2,00: Cierre.

PROGRAMA F.M. ESTEREO

9,00: Radio Balear (Lengua Alemana); 10,30: Aquí la radio; 12,00: Variedades; 13,00: Informativo; 14,00: El deporte al día; 16,30: Electro Bonet; 17,00: Punto y seguido; 20,00: Programa finlandés; 20,30: Las 20 en varios; 21,30: El deporte al día; 22,00: Auditorium; 24,00: Talismán; 1,30: El deporte al día; 2,00: Cierre.



Destacamos para hoy

- 9,30 — Especial Llucmajor (O.M.).
- 11,30: Sonidiscos (F.M.).
- 12,10: Popular Mediodía (O.M.).
- 16,05: América Ilatina en lluita (O.M.).
- 15,30: Péndulo (F.M.).
- 16,05: Radio Popular a: Inca (O.M.).
- 16,20: Tardes Musicales (O.M.).
- 17,05: Popular 45 (O.M.).
- 19,05: Jueves de Tango (O.M.).
- 21,05: Iglesia Noticia: 38 millones de consumidos (O.M.).
- 23,30: Goles (Deportivo Cadena COPE O.M.).
- 24,00: Antena Noche (F.M.).

Mallorca

ONDA MEDIA

Informativos: 07,00- 07,30, - 09,00 - 10,00 - 11,00 - 12,00 - 13,00 - 14,30 - 16,00 - 17,00 - 18,00 - 19,00 - 20,00 22,00 - 23,30 - 02,00 - 03,00 - 04,00 - 05,00 y 06,00.

Varios: 18,03: Buenas Tardes. 01,00: Buenas noches Dr. Cabeza.

Musicales: 08,45: Primera hora - 10,03: Esto es radio. 15,00: Musical de las Tres. 21,00: Jaz en la noche. 22,00: La noche es joven. 02,03: Club de medianoche.

Deportivos: 14,00: Música y deportes. 20,30: En Punta. 21,30: Tiempo para los deportes.

Horario de trenes

<b>PALMA — INCA</b>	Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22,00 horas.
Salidas de Palma:	NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.
6 — 7 — 8 — 9 — 10 — 11 — 12 — 13 — 14 — 15 — 16 — 17 — 18 — 19 — 20 y 21 hs.	
Salidas de Inca:	
6 — 7 — 8 — 9 — 10 — 11 — 12 — 13 — 14 — 15 — 16 — 17 — 18 — 19 — 20 y 21 hs.	
<b>PALMA — LA PUEBLA</b>	<b>SERVICIO POR CARRETERA</b>
Salidas de Palma:	Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL, servicios cada 8 a 10 minutos. Información teléfonos Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.
6 — 8 — 13 y 19 hs.	
Salidas de La Puebla:	
7,30 — 9,30 — 14,30 y 20,30.	
<b>PALMA — SOLLER</b>	
Salidas de Palma:	
8 — 10,40 — 13 — 15,15 — 19,45.	
Salidas de Sóller:	
6,45 — 9,15 — 11,50 — 14,10 — 18,20.	

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

CALAFELL CLAR, Sindicato, 41. 211446.  
CANO OLEO, Arch. Luis Salvador, 35. 250037.  
CORTES CORTES, Nuño Sanz, 42 (Hostalets), 273696.  
RIERA DE BARCIA, Francisco Martí Mora, 25 (Frente Parroquia Ramón Llull), 237359.  
SALAS FONT, Canónigo Sancho Nebot, 19 (Son Cladera), 271070.

FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA-ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

TRUEBA FERNANDEZ, Apart. Balboa - local nº 5 - La Ribera (Entre Bañerios 2 y 3), 267348.

FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

TRIAN FORTEZA, San Miguel, 63. 212331

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253 - 251234 - 291254.
- Casa de Socorro: 222179
- Ambulancias: 251445.
- Policía: 091
- Policía Nacional: 280400
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 251273
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES JUEVES

Palma - Alicante: 11:20 y 18:10  
Palma - Barcelona: 07:15, 09:20, 12:05, 15:05, 17:25, 19:30, 23:35  
Palma - Madrid: 07:45, 10:50, 19:50  
Palma - Málaga: 19:40  
Palma - Sevilla: 11:20  
Palma - Valencia: 07:00  
Palma - Menorca: 10:25, 19:20  
Palma - Tenerife: 11:20

AVIACO

Palma - Madrid: Diario 19,40  
Palma - Madrid: Diario excepto sábados 11,45  
Palma - Barcelona: Diario 08,30  
Palma - Ibiza: Diario 08,30  
Palma - Menorca: Diario 12,35  
Palma - Menorca: Martes, jueves y sábados, 20,30  
Palma - Gerona - Madrid: Excepto sábados y domingos 18,30

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P Salida	U Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7,30	21,00	30
3/13	P. d'Inca-Catalá	5,45	23,00	10
4	Pl. Reina-Génova	6,00	22,00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5,45	24,00	8
6	S. Españalet	7,00	20,00	30
7	S. Rapiña-S. Vida	6,20	22,30	20
8	S. Roca	5,40	23,25	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6,00	21,45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7,00	21,24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5,00	22,00	20
14/A	S. Goteleu-Rafal	6,00	22,10	25
14/B	Pio XII-La Soledad	6,00	21,40	12
16	Establiments	6,05	22,30	30
17	Aeropuerto	6,30	23,05	30
18	Ingima	7,15	20,30	35
20	Calviá-Capdellá	7,00	19,30	
21	Palma-Palma Nova	6,15	24,50	15
22	Portals-Nous	7,45	19,35	120
23	Pl. Reina-Illetes	7,00	21,30	15
	(E. Sóller) Polig-ind	6,05	22,00	30
	(E. Sóller) S. Cladera	6,05	22,00	15
	31 Dbre - S. Sardina	6,50	20,15	60

Gasolineras de servicio

Semana: 25 al 31 de octubre

Calle Eusebio Estada, s/n.— E.S. Eusebio Estada.  
Ctra. Palma a Puigpunyent.— E.S. Asima — La Paz.  
Calle Tramuntana, s/n.— E.S. Ca'n Pastilla.  
Calle General Franco, s/n.— E.S. Artá.  
Ctra. L-503, Km. 5'500.— E.S. Porreras.  
Ctra. Campos a Colonia de San Jorge.— E.S. Colonia.  
Ctra. Pollensa a Andraitx, Km. 95'500.  
Calle General Luque, s/n.— E.S. General Luque.  
Calle Cecilio Metelo.— E.S. Pollensa.  
Ctra. 719 Km. 8 Mar. Izquierdo (No nocturno).— E.S. Beninat.

Auxilio en carretera

TURNO PERMANENTE

REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS - SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE

Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández San Isidoro, 10. La Soledad.— T. 277982 (Taller) Part.: Pasaje Ca'n Faxina, 29 A-1º 1ª.— T. 412079

ZONA NOR-ESTE - MANACOR

Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Falt San Lorenzo, 19 Diurno T.: 550280 Nocturno T.: 551312

ZONA SUR - CAMPOS

José Roldán Carrera — Carretera Palma, s/n.— T. 650342

MENORCA

Manuel Vidal Antuli.— Camino Unión, 12.— Mahón.— T. 360123

IBIZA

José Juan Guasch — Ctra. Santa-Eulalia, Km. 4 — Santa Eulalia. T. 330797.

SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO

RUTA PALMA - ANDRAITX Ferrá Automóviles Palma, S.A.

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA

MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano. Cambio tarde de 17 a 19 h.

DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL

MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA: Plaza Almoína, Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS

MUSEO HISTÓRICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver, Palma de Mallorca.

Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca

En preparación.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal), Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 15 a 19 Cerrado domingos. Precio: 50 Ptas. a escolares 25 Ptas.

MUSEOS PRIVADOS

MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Queretaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.

Horario: 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos. Precio: 50 Ptas.

MUSEOS DIOCESANOS

MUSEO CATEDRALICIO: Pza. Almoína, Palma de Mallorca.

Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos. Precio: 75 Ptas.

Cupón del Ciego 006



## Guía del espectador

## Cinéfilo

**PORKY'S** (Cómica) Se sigue la pauta de otras películas juveniles de ambiente estudiantil con sus bromazos y su parte importante de sexo. Resulta realmente divertida.

**LA COLMENA.** Se ha hecho un buena síntesis de la magnífica obra de Camilo José Cela. Desfilan una larga serie de estupendos personajes y la parte ambiental ha sido muy cuidada.

**LA FRONTERA** (Denuncia) En secuencia por separado muy expresivas, se nos muestra el tráfico de obreros mejicanos a los Estados Unidos. Escenas muy crudas que hacen reflexionar.

**POLTERGEIST** (Terror) Una variante muy interesante y original del cine de terror. Trama inquietante y sorprendentes efectos especiales.

**LA MARCA DE LA MARIPOSA** (Melodrama) Se han acumulado todos los elementos posibles en la traducción cinematográfica de la novela de Cain y esto le da al film una fuerza y un interés especial en unos momentos en los que domina el cine «frío».

**NINGUNO ES PERFECTO** (Comedia) Un tema de impacto para una comedia muy italiana en su forma de tratarlo. Divertida, discutible en sus conclusiones aunque, aparentemente no trate de profundizar en el problema de la heterosexualidad.

**EL EX-PRESO DE COREA** (Drama) Primera parte en las que se reasita el espíritu del héroe de guerra y segunda sobre el vengador solitario a las heces de la sociedad. Necesariamente debe elevarse el tono del relato que resulta interesante.

**BLACK JIM, EL MAGNIFICO** (Acción) La clásica película de karate producida en Hong Kong aquí, además de los luchadores chinos, al negro que da título al film y a otros de raza blanca. Adecuada para los amantes del género.

**SUPERPORNO** (Erótica) Se intenta ir más allá, meta de una clase de cine que se continúa prodigando para satisfacer a los consumidores.

**LA LOCA CARRERA DEL ORO.** (Cómica). Se sigue el rastro del oro que escondió en diferentes lugares un excéntrico millonario. Película muy movida y entretenida. Casi sin pretenderlo es una crítica de la vida americana.

**EL SER... DEL MAS ALLA** (El Dr. D'Arbo es un psicólogo que estudia los fenómenos parapsicológicos y algunos de ellos nos presenta en esta su segunda película que quiere demostrar que suceden cosas inexplicables.

**ATOR, EL PODEROSO** (Fantasía). Se sigue la línea de otras producciones ambientadas en un período algo indefinido y en el que domina lo mágico. Han sido aprovechados los no excesivos medios puestos en juego.

**LUCHA DE GIGANTES** (de un país lejano). Una película dedicada a Juan Pablo II, y que, a la vez, es un documento de los sufrimientos padecidos por Polonia y de la fe inquebrantable de un pueblo indomable.

**DESTRUCTOR** (Fantasía). Se sigue la fórmula iniciada por la serie de «Mad Max». Su trama es más coherente y menos tremendista pero resulta un buen espectáculo para los amantes de la acción y de la violencia.

## Desmadre en la autopista

Jamás habrá presenciado un desmadre más desmadrado que el de «Desmadre en la autopista»... Con gente divertida... Gente encantadora, una explosión en la autopista, una explosión de carcajadas tremendas de principio a fin!... John Schlesinger el realizador de la inolvidable «Cowboy de medianoche» ahora le hará morir... de risa. A que no ha visto nunca a un elefante practicar el esqu acuático?... Pues ahora lo verá (entre otras locuras) en «Desmadre en la autopista» con Beau Bridges, Beverly d'Angelo, William Devane y Geraldine Page entre otros. «Desmadre en la autopista». ¡Qué desmadre de película! Exclusivamente en Augusta.

## Cartelera

CIAS-VERSALLES BINGO  
Desde las 5 tarde a las 3 madrugada  
CINE VERSALLES

## AUDITORIUM

En preparación recital de JOAN BIBILONI e HILARIO CAMACHO. (Viernes día 29 de octubre a las 10 noche).

## TEATRO

## SALA MOZART

En preparación la obra «INFIDELITATS D'UN MATRIMONI» de M.A. LLOMPART, por la Cia. NOU GRUP.

## TEATRO PRINCIPAL

A las 19 h. última representació de CAVALLERET QUAN ERES JOVE, d'en JOAN MAS per la Companyia ZANOQUERA - ALFARO amb MARUJA ALFARO, JOAN SANTAMARIA.

## SALAS DE CINE

## ALEXANDRA

«CON EL SEXO EN LOS COLCHONES» Clasificada «S». «MUNDO SEXUAL DE LA PAREJA». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

## ABC CINEMA

Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10,00 horas. «Apocalipsis sexual» Ajita Wilsson, Ricardo Díaz, en Color. Clasificada «S» complemento: «Bachillerato del sexo» Ginny Noack, Irane Falke, en color. Clasificada «S». Prohibido a menores de 18 años.

## ASTORIA

CLIMATIZADO

«EL EXPRESO DE COREA». William Devane, Tommy Leo Jones, Linda Haynes. Director: John Flynn. Complemento: «DESPELOTE EN EL CAMPAMENTO». (Mayores 18 años).

## PALACIO AVENIDA

CLIMATIZADO

«BLACK JIM EL MAGNIFICO» (El rey del Kung-Fu) Hau Chiu Sing, Lian Siao Sing. Director: Hwa I Hung. Complemento: «LAS DESGRACIAS DE ALFREDO». Pierre Richard.

## SALA AUGUSTA

Desde las 3: DESMADRE EN LA AUTOPISTA un film de John Schlesinger con Beau Bridges, Beverly D'Angelo y Geraldine Page. Complemento: PELIGRO. REACCION EN CADENA. Mayores 16 años.

## SALA AUGUSTA 2

Desde las 3:15: «EL HOMBRE LEON» con Steve Arkin y Barbara Lake. Complemento: «LA LEYENDA DEL LLANERO SOLITARIO». Apto menores.

## BELLVER Cinema

Desde las 3,15 «continuas»: Alvaro Vitali en «PEPITO» MEDICO DEL SEGURO y Robert Powell y Joseph Cotten en SUPERVIVIENTE. (Todos los públicos). Cine de medianoche: diariamente a las 12,15 noche. MAMA SANGRIENTA con Robert de Niro y «PEPITO» MEDICO DEL SEGURO.

2ª semana

## SALA BORN

Desde las 3: «LA COLMENA» de Camilo José Cela. Un film de Mario Camus con Ana Belén, Concha Velasco, J.L. López Vázquez, Victoria Abril, José Sacristán, Charo López, José Sazatornil «Saza» y Luis Escobar.- Atención al horario: 3,30 - 5,50 8,10 y 10,30 noche.- Mayo-

## CAPITOL

CLIMATIZADO

Desde las 3: (2ª semana) «ATOR EL PODEROSO» un film de David Hill con Miles O'Keefe, Warrenhillman, Broke Hart y Edmund Purdom. Complemento «LOS PASAJEROS DEL TIEMPO» con Malcolm MacDowell y Mary Steeburgen. Apto. menores.

## LUMIERE

2ª SEMANA  
Desde las 3,15: «LA FRONTERA» Jack Nicholson, Harley Keitel, Valerio Perrine, Warren Oates, Elpidia Carrillo. Director: Tony Richardson. (Hor. 4,15-7,20-10,25) Complemento: «COMO FLOTAS, TIO».

## NUEVO HISPANIA

4ª semana!  
Desde las 3:15/ «PORKY'S». Un film de Bob Clark. Complemento: «FABRICANTES DE PANICO». (Mayores 18 años).

CHAPLIN  
multicines 1  
CLIMATIZADO

2º mes:  
«ROCKY III» Sylvester Stallone, Talia Shire. (Hor.: 3'10, 5'00, 6'50, 8'40, 10'30). Com. cortos. May. 14 años y menores acompañados. Domingos y festivos matinal a las 11.

CHAPLIN  
multicines 2  
CLIMATIZADO

FEDORA. Un film de Billy Wilder con William Holden, Marthe Keller, Henry Fonda, Michael York, Hildegard Kneff, José Ferrer, Mario Andorf. Un film de máxima calidad. Com. cortos. (Hor.: 6.45, 8.40, 10.30). May. 14 años.

CHAPLIN  
multicines 3  
CLIMATIZADO

«LUCHA DE GIGANTES» (de un país lejano) Sam Neill, Christopher Cazenove, Lisa Harrow. Director: Krzystof Zanussi. (Hor.: 3'30, 6'00, 8'15, 10'30). Com. cortos. Todos públicos. Domingos y festivos matinal a las 11.

CHAPLIN  
multicines 4  
CLIMATIZADO

4ª semana:  
«POLTERGEIST» (Fenómenos extraños). Una película de Steven Spielberg. (Hor.: 3.05-5.00-6.55-8.50-10.40). Com. cortos. May. 14 años. Domingos y festivos, matinal a las 11.

CHAPLIN  
multicines 5  
CLIMATIZADO

Nuevo Woody Allen Festival: «Annie Hall» Woody Allen, Diane Keaton. (Hor.: 2'55, 4'25, 6'00, 7'30, 9'05, 10'35). May. 14 años. Com. Cortos. Domingos y festivos matinal a las 11.

CHAPLIN  
multicines 2  
CLIMATIZADO

Cine para niños: «ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS» de Walt Disney. Com. «LA SABIDURIA SILVESTRE DE LAS FLORES». Este programa de proyectará: jueves (28), sábado (30), domingo (31) Lunes (1 Nov.) Horario película: 3'05, 5'00. Domingos y festivos matinal a las 11.

## PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3: «CONAN EL BARBARO» un film de John Milius. Efectos especiales de Nick Alder creador de Star Wars y Alien... Atención al horario: 3'20, 5'45, 8'10 y 10'35 noche. Mayores 16 años.

## METROPOLITAN PALACE

CLIMATIZADO

DESTRUCTOR (Battletruck). Michael Beck, James Wainwright, Annie McEroe. Director: Harley Coklins. (Hor.: 4.45, 7.45, 10.45). Complemento: DESMADRE CITY U.S.A. — Mayores 16 años.

## LIRICO PALACE

Desde las 3: LA LOCA CARRERA DEL ORO. William Callaway, William Bronder, Jeannine Linero. Director: Andrew J. Kuehn. Además: EL SHERIFF Y EL PEQUEÑO EXTRATERRESTRE. Bud Spencer. — Apto para todos los públicos.

## SALA RIVOLI

CLIMATIZADO

«LA COSA» (Enigma de otro mundo) Una película de John Carpenter con Kurt Russell. (Hor.: 4'30, 7'30, 10'30) En el mismo programa: «QUE VERDE ERA MI DUQUE» J.L. López Vázquez. May. 16 años.

## JAIME III CINEMA

CLIMATIZADO

«Superporno» Clasificada «S». Emmanuelle parece-Bob Askaloff. Director: John Thomas. Además con «Venus de fuego». Teida Urrozola «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

## FANTASIO

«JOVENES IMPUDICAS» Un film de Claude Pierson, con France Lomay, Jean-Lue Farre. Clasificada «S». Complemento: «LA MASCARA» («S») totalmente prohibido a menores 18 años.

## NUEVO MODERNO

CLIMATIZADO

Desde las 3: EN BUSCA DEL POLVO PERDIDO. Un film «S» con Eva Lyberstein, Eva Wagner y Carla Day. Complemento: LA INMORAL, rigurosamente solo mayores 18 años.

## SALON RIALTO

Desde las 3: «UN DIA EN LAS CARRERAS» con los Hermanos Marx. Complemento: «LOS 7 MAGNIFICOS DEL ESPACIO» con George Peppard. Apto. menores.

## Teatro Balear

Desde 5 tarde a 4 madrugada  
BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS BINGO! parking gratuito

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). TEL. 680000.



Programación de televisión

Primer programa

13.30: Carta de ajuste.  
13.45: Avance informativo. Elecciones 82.  
14.00: Informatiu balear.  
14.55: Conexión con la programación nacional.  
15.00: Telediario.  
16.05: Arriba y abajo. «La llave de la puerta». Mientras sus padres se encuentran ausentes en una casa de campo, Elizabeth Bellamy, da una pequeña fiesta en su casa, a la que invita a un grupo de jóvenes intelectuales de particular comportamiento y extrañas ideas, sobre todo para personas de la alta sociedad como los Bellamy.  
17.00: Despedida programación nacional.  
17.01: Programación cobertura regional.  
18.00: Carta de ajuste.  
18.15: Avance informativo. Elecciones 82.  
18.35: La cometa blanca. Kika Fraiz cuenta «La bella durmiente» y Violeta, el personaje de Herta Frankel, nos presenta a unos sombreros cantores.  
19.00: El libro gordo de Petete.  
19.02: Dabadabada. Intérpretes: Gabriela Dalmas, Belén Ballesteros, marionetas de «Aquilino Magic Circus». Programa «Magazine» infantil. Esta semana Torrebruno propone una nueva adivinanza en el juego «El personaje misterioso». José Ramón Sánchez en su casa de dibujo trata del circo y de los paracaídas. En el juego de teatro se escenifica «La dama boba». Además los habituales chistes de Birly y Birloque, la actuación del ballet del programa y de la Panda orquesta.  
20.00: Especial elecciones-82. Desde las 20.00 hasta las tres de la madrugada, TVE ofrecerá un programa especial con motivo de las elecciones legislativas. Serán conductores del mismo Lalo Azcona, que cubrirá el apartado informativo, Jesús Hermida, que se ocupará de las entrevistas y análisis. El programa se articula como un «Espacio abierto» en el que mediante conexiones permanentes «en directo» se cubrirán todos los puntos donde se encuentre la noticia.

04.00: Despedida y cierre (aproximadamente).

SEGUNDO PROGRAMA

18.45: Carta de ajuste.  
18.58: Apertura y presentación.  
19.00: Telenovela. «El collar de la reina» (Cap. 13), de Alejandro Dumas.  
19.30: Europa en juego. Programa deportivo en el que se ofrece un resumen de los partidos de las diferentes copas de Europa en que intervienen los equipos de fútbol españoles.  
20.00: Barreras. Jim, el joven que intentó escapar con la barca de Billy, ha tenido suerte de salir con vida de la explosión y sólo algunas magulladuras adornan su cuerpo.  
20.30: El mundo de los romanos. «Las nuevas religiones». Tras los agitados reinados de Séptimo Severo y Caracalla, Roma alcanza uno de los momentos más graves de su historia cuando Heliogabalo es proclamado emperador. Cruel, caprichoso y cargado de vicios, impone un régimen de extravagancia y terror en el que intenta, entre otras cosas, unificar todas las religiones que han surgido en el imperio.  
21.30: Cine club. Ciclo: «Del teatro al cine», con la proyección de la película «La importancia de llamarse Ernesto» (1952), de Anthony Asquith. Con Michael Redgrave, Michael Denison, Edith Evans, Margaret Rutherford, Joan Greenwood, Jack Worthing y Algernon Moncrieff. Dos amigos adinerados y solterones, están enamorados respectivamente de las señoritas Gwendolen Fairfax y Cecily Cardew. Cada una de las muchachas guarda algún parentesco con el amigo de su respectivo pretendiente. Jack tiene la costumbre de hacerse pasar por su inexistente hermano Ernesto cuando va a la ciudad. Algernon también adopta tal nombre para cortejar a Cecily. De esta forma, las dos jóvenes se creen pretendidas por el mismo hombre, el imaginario Ernesto. Tal situación será fuente de diversos equívocos que les conducirán a los cuatro hasta un irónico desenlace.  
23.20: Programa especial elecciones 82.  
04.00: Despedida y cierre.

SALA MOZART

Del 29 d'Octubre al 14 de Novembre de 1982

COMPANYIA DE TEATRE



CIUTAT DE MALLORCA

PRESENTA

«INFIDELITATS D'UN MATRIMONI»

original d'en Miquel Angel Llompart

Funció cada dia a les 22 hores. Dissabtes a les 19 i 22 hores. Diumenges, funció única, a les 19 hores.

SALA 1 HOY ESTRENO SALA AUGUSTA HOY ESTRENO SALA 2

EL DESMADRE MAS DESMADRADO DE TODOS LOS DESMADRES!!! ¡DIVIERTASE EN GRANDE!

SI NO VIO JAMAS UN ELEFANTE PRACTICANDO ESQUI ACUATICO, LO VERA EN:



EL DIRECTOR DE COMBOY DE MEDIANOCHE AHORA LE HARA MORIR... ¡DE RISA!

COMPLEMENTO: PELIGRO, REACCION EN CADENA

MAYORES 16 AÑOS

¿UN HOMBRE?... ¿UNA FIERA?... ¡¡¡EL HOMBRE LEON!!!

...SE CRIO EN LA SELVA, ENTRE LEONES Y LLEGO A SUPERARLOS EN ASTUCIA Y FIEREZA!



ALMA DE LEON Y GARRAS DE ACERO!

STEVE ARKIN BARBARA LAKE CHARLES GARRETT ALISON SOAMES TIM JACKSON

COMPLEMENTO: LAS TREPIDANTES AVENTURAS DEL HEROE DEL «COMIC»!

LA LEYENDA DEL LLANERO SOLITARIO

APTO MENORES

CAPITOL: LLENOS A DIARIO ¡2.ª SEMANA!

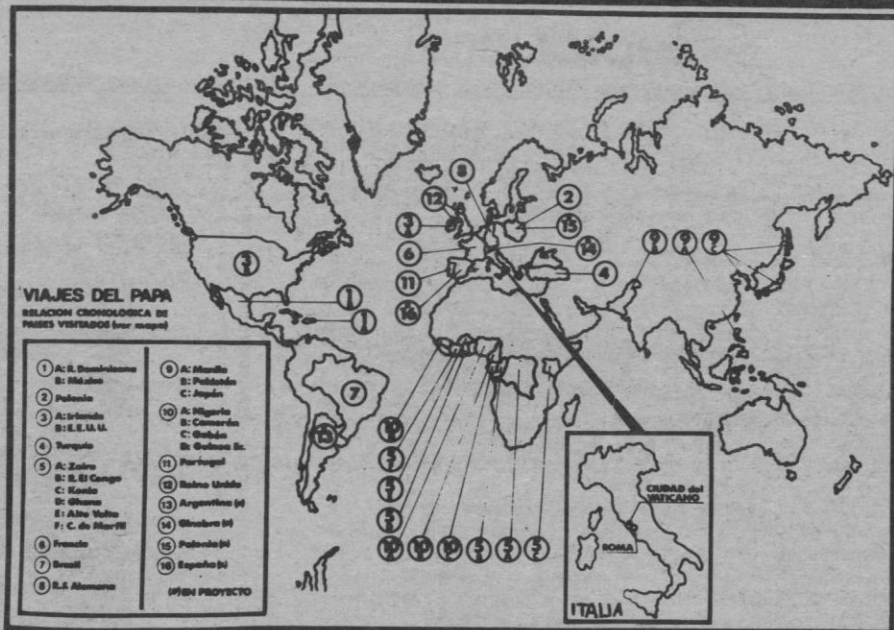
APTO MENORES

«ATOR EL PODEROSO

AHORA... CON COMPLEMENTO: «LOS PASAJEROS DEL TIEMPO»



# Los viajes de Juan Pablo II



José M. Merino

Juan Pablo II, no sólo ha seguido la línea viajera iniciada por Pablo VI, primer pontífice de la Iglesia Católica que visitó todos los continentes, sino que la ha superado con creces en su todavía corto pontificado.

## AÑO 1979

El primer viaje realizado por el Papa polaco tuvo como destino el continente americano. Entre el 25 de enero de 1979 y el 31 del mismo mes, visitó la República Dominicana y México.

Del día 2 de junio al 10 del mismo mes de 1979, Juan Pablo II llevó a cabo su segundo viaje apostólico. Esta vez se trataba de visitar su país de

origen, Polonia. Desde el instante en que tal viaje fue anunciado se despertaron grandes expectativas a nivel mundial por cuanto era la primera visita que un pontífice de la Iglesia Católica realizaría a un país del área socialista. El viaje a Polonia ha sido calificado como el más emotivo a nivel personal de cuantos ha realizado el Sumo Pontífice. Por otra parte, las grandes concentraciones de polacos en torno a

«su Papa» dan buena cuenta de la acogida dispensada por sus paisanos —se calcula en más de dos millones la cifra de polacos que le saludaron en la ceremonia de despedida—.

Y de Estados Unidos —un país superdesarrollado—, a Turquía —un país tercermundista—. La visita, que se inició el 8 de noviembre de 1979 estuvo envuelta en fuertes medidas de seguridad, dado el temor que se tenía a un posible atentado contra su persona, a la vista de las recientes actividades del Ejército de Liberación de Armenia en diversas capitales europeas. Durante su estancia en Turquía, Juan Pablo II, se entrevistó con el Patriarca de Estambul, Dimitrios I.

## AÑO 1980

El 2 de mayo de 1980 el romano Pontífice realizó su primer viaje al continente africano. Su periplo en esta ocasión duró diez días, a lo largo de los cuales visitó seis países: República del Congo, Kenia, Ghana, Alto Volta y Costa de Marfil.

El sexto viaje lo inició el uno de junio de 1980 y tuvo como destino Francia. Durante su estancia en el país galo, que el propio Pontífice calificó como «una invitación a la cruzada cristiana», invitó a los franceses a convertirse en «peregrinos del Evangelio».

Del 30 de junio al 12 de julio de 1980 Juan Pablo II, visitó trece ciudades del Brasil, recorriendo unos 30.000 kilómetros de esta nación sudamericana. Hay que destacar aquí el contraste entre la fría acogida por parte de las autoridades y el gran calor dispensado por la población.

El 14 de noviembre de 1980 tiene lugar el octavo viaje fuera de la península italiana. Lo realizó a la República Federal de Alemania.

Noveno viaje de Juan Pablo II: Se inicia el 16 de enero de 1981 en Manila (Filipinas) y concluye el día 27 del mismo mes tras salir de Nagasaki y hacer una parada técnica en Anchorage (Alaska). En Filipi-

nas instó a las multitudes a que se constituyeran en punta de lanza de la evangelización en Asia. Fue una visita sin grandes manifestaciones populares, dada la escasez de católicos existentes en el país. Recorrió 40.000 kilómetros en doce días.

## AÑO 1982

Tras el atentado sufrido en la Plaza de San Pedro, del 12 al 19 de febrero de 1982, Juan Pablo II realizó su segundo viaje al continente africano para visitar Nigeria, Benin, Guinea Ecuatorial y Gabón. En este viaje se le vio más cansado que en los anteriores y algunos observadores coincidieron en afirmar «el Papa había cambiado», «que era otro Pontífice». Visitó nueve ciudades, recorriendo 14.300 kilómetros en un total de 167 horas.

Del 12 al 15 de mayo el Pontífice estuvo en Portugal. Especial eco tuvo el atentado contra su persona provocado por un madrileño de 32 años, Juan Fernández Krohn, primer sacerdote español ordenado por el arzobispo francés Marcel Lefebvre. Fue este un viaje religioso y popular, a la vez que íntimo y austero.

Entre el 28 de mayo que un Papa pisaba suelo inglés. Coincidiendo su visita con la guerra de las Malvinas, Juan Pablo II pidió a los ingleses que rezaran por los muertos argentinos y suplicó a los líderes políticos que abandonaran la confrontación armada. Fue aplaudido en la catedral anglicana de Canterbury.

Con idénticas pretensiones a las que motivaron su viaje al Reino Unido, el Papa se trasladó el 11 de junio a la Argentina. También en esta ocasión pidió rezar por los muertos ingleses de la guerra de las Malvinas. Su visita duró hasta el día 13 y de ella el diario argentino «La Prensa» señaló «que el apoyo oral de la presencia y del verbo del Papa ha servido para alimentar nuestra esperanza mitigando nuestra incertidumbre, nuestra preocupación y nuestro dolor».

## «La Colmena», un trozo de vida



Juan Bonet

De la novela «La colmena» dijo su autor que no aspiraba a ser más que un trozo de vida «narrado paso a paso». Y ésta es la impresión que el lector recibe al leer el libro, ambientado en los años cuarenta, cuando la guerra estaba todavía presente en la carne y en el espíritu de mucha gente. La guerra triste, la guerra tremenda.

Camilo José Cela, en «La colmena» hizo una pintura viva, llena de animación, muy agrídice, dramática pero sin perder los estribos, de lo que era la posguerra en un Madrid hambriento y que había salido del largo túnel de la guerra con muchas heridas.

Se diría que Cela, al trazar su novela, ya pensaba en una posible narración cinematográfica. No hay duda que en la novela hay, digamos, un ritmo, un desenvolverse de las figuras y su vivir ante nuestros ojos, que, por completo, recuerda la acción fílmica.

De esta manera, al pasar al cine, «La colmena» cumple una de sus posibilidades, la de transformarse en un devenir ante nuestros ojos, en una acción y un bullir de personajes dentro de un círculo trazado por el escritor. Se me dirá que esto es toda novela: un círculo mágico, abierto por el escritor y que se va cerrando con la colaboración del lector.

En la película nacida del libro, en el incesante desfile de personajes atrapado por la película de Mario Camús, (una pequeña muestra de los manejados por Cela) el retablo se anima por el color, la palabra y la vida de cada uno de dramáticos seres que integran y componen la historia. Historia pasada ya, historia que está en el recuerdo de cuantos venimos de todo aquello y que, a nuestra vez, fuimos también sufridos y aguantadores personajes de nuestra colmena particular.

Todos tenemos por contar alguna pequeña y humana historia de aquellos días. Pero Cela consiguió algo más. No se olvide que en el libro desfilan más de trescientas figuras, medio centenar de ellas reales y el resto muñecos nacidos en la imaginación del novelista. Muñecos de carne y hueso, con vida propia, tal y como queda demostrado en esta película en la que cada personaje, por así decirlo, recibe un especial tratamiento: Es un gran actor o una estupenda actriz la que interpreta una figura que, a veces, apenas si queda aprisionada en un brevísimo papel. Brevísimo, pero al que el actor o la actriz sacan un partido máximo.

Para la adaptación de la novela, qué duda cabe, más que poner hubo que quitar, haciendo una enorme y un poco despiadada síntesis del libro. Con buena mano, con buen sentido, con gracia se ha conseguido darnos en «La colmena» del cine una vivísima síntesis de lo que el libro es. Es decir y tal como lo quiso su autor, un trozo de vida narrado paso a paso. Y lo que fue sufrimiento, drama, esperpento y desesperado vivir, se nos da transformado, sencillamente, en obra de arte.

# Sa Gent

Antonio Agustín

Porque le llega un día al hombre en que la tristeza lo gana hasta el último de sus pliegues. Ni palabras halla con las que contar a los demás el arrinconamiento en que se descubre, caído y huérfano de soluciones. Pasa un amigo, adivinando en uno algo de tanta tristeza y como si fuera yo un chaval rebosando porvenires, me larga el porro de que no hay mal que por bien no venga. Otro, amigo también, me regala ánimos de los que le sobran. En tanto que otro, menos que amigo, aprieta el paso por irse a reír a sus anchas de haberme visto jorobado de veras. Así queda uno, caído en su tristeza viéndola dueña y señora de las estancias interiores en que solían antaño las penas de la injusticia morir a manos de las eufóricas estocadas del entusiasmo. Pero hay una hora, su hora, en que la tristeza ya no se revuelve y se ofrece dócil, sin sombra de masoquismo, a estar en lo hondo y en lo encogido junto a la pena invasora. Sabiendo, por ser ejercicio ensayado ya en secreto, que de nada serviría armarse de palabrotas y revolverse contra el hecho que a uno le aflige. Es una hora baja, endiablada, negativamente baja. No es, sin embargo, con tratarse de un sentimiento intraducible, inexpressable, una situación negativa por entero. Negativa totalmente, no es. Me pregunta, cuando me oye negar que la situación sea límite, uno que pretende plaza de «clochard» a mi lado, bajo uno de los puentes de MINGOTE: «¿es que crees que aún podría remediarse?». ¡Pobre hombre!



El bolígrafo avisa con la dificultad de los últimos trazos que es inmediata la definitiva esterilidad de la carga. «En una noche de juerga/a todos nos han cantao/coplas que nos han matao». Nuestras coplas ya están cantadas. Escuché la mía, diáfana, seca como un tiro y puesto en pie. Habrá que plegar los bártulos y tomar ese sabe Dios que camino, el de la tristeza vivida anticipadamente, el de la resaca final e incurable, como la nostalgia de los ex-ministros. Porque hay y podría contar casos, de muerte civil. Pero la agonía civil es mucho, muchísimo peor. Porque la muerte cierta no consuela ese ignorar lo que irá a ser de uno, entre el dejar de ser lo que uno quiso y fue y el irremisible llegar a lo que nunca se quiso ser. La soldada de la imbecilidad responsable, segura. ¿Y tú qué eres? ¿A qué te dedicas? ¿Te acuerdas de ellos?.. ¡Puaf!... Hoy que es un día grande, querido y grande, un día tan dilucidador —sabía que no lo conseguiría— me dio por escribir de mi tristeza, la de sentirme tan y tan dilucidado, tan visto y concluso.

No crea nadie que se trata de una lágrima estudiadilla, ni siquiera repasada, ni tanto así pulida. Es una pena, pero es una pena tal, cual.

## Punto final

### Baleares

el diario de las islas

Palma de Mallorca  
 Redacción, Administración y Talleres:  
 Polígono de La Victoria  
 Gremio Silleros.  
 Teléfono: 201112 (8 líneas)  
 Oficinas en Palma  
 Paseo Mallorca, 9 - B. 1.º  
 Telf. 231177 - 235940  
 Depósito Legal 1956

Director: Pablo Lull  
 Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno  
 Jefes de sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)  
 Fotografía: Juanet y Coame Vives

Administrador: Víctor Horas  
 Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)  
 Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16  
 Director Gerente: Antolín de Santiago  
 Director del Departamento de Prensa:  
 Donato León Tierno  
 Director Económico Administrativo:  
 Florencio Ahumada